

**EZEKIYELE***Enelo ka Lutumbu la Unyashungu*

**1** Eleku k'akumi asatu, lu lushi la tanu la ngondo ka nei lam'akimi l'atei a fumbi l'umamu w'okedi wa Kebara, ulungu akadiho, ku dimi lakenyi waenelo wa Unyashungu. 2 Lu lushi la tanu la ngondo kako (oso aki lu eleku ka tanu ka esekwelo ka khum'ekanga Jehoyakina), 3 diui dia Latuyalaka diakayi le olombedi Ezekiyele, on'a Buzi, l'umamu w'okedi wa Kebara, lu kete ya Kaladiya. Lunya la Latuyalaka lakawahema leko.

4 Lam'akamendaka, menyi ku lopepe la wulu lone layapepe, dindi dia wuki la angadimu wa ndjadi wayangadimo uma loko, uma lu leke la ngel'a kushi, ku utshimba tshe wakayala usasi utu, ndu dja yakatumbaka uma l'atei uku ohotela wayahete wulu. 5 Uma l'atei a dingi kakatumbi difanelu dia nyama nyei, yakafani l'untu. 6 Dio tshe otoi la otoi aki la dundji nei, la dio tshe diaki la ahafu anei anei. 7 Ekulu adio wakasimbo too; lesi akaka adio aki uku l'esi akaka wa ana wa ngombe, ku akaka ako waki ngaingai uku ohotela wa pudipudi. 8 Dio diaki la anya wufanyi la anya w'untu la tshina dia ahafu adio lu wedi aki enei. Dundai la ahafu wa difanelu diako nei waki okone; 9 ahafu adio wakasamana. Difanelu diako tshe diakatshokaka usimbwi utsha la ntundu; dio kunkadimo lam'akadiatshokaka. 10 Difanelu dia dundai diawo diako okone; dio tshe otoi l'otoi aki la elundji kufanyi la elundji k'untu, dio nei otoi l'otoi aki la elundji kufanyi la elundji ka tambwe lu lunya la pami; dio nei otoi la otoi aki la elundji kufanyi la elundji ka ngombe lu lunya la lomoso; dio nei otoi l'otoi aki ndu la elundji kufanyi la elundji ka pungu. 11 Osoku mbaki dundai diadio. Ahafu adio wakasimbemadi ladiku diadio tshe; otoi l'otoi aki la ahafu ahendi wakasamanyi la ahafu wa anyadio; ahafu ahendi ahendi wakakumbi alimba adio. 12 Dio tshe otoi l'otoi akatakendakenda usimbwi utsha la ntundu. Dio diakatshokaka lene akatshokaka nyuma; dio kunkadimo

lam'akadiatshokaka. 13 L'atei a difanelu diako nei kaki engo kemotshi kufanyi la akalanga wa dja, kakahetaka uku tufuki ta dja l'atei a difanelu diako. Dja yakahetaka wulu, yakafumbofumboka sasi. 14 Difanelu diako diakalawoka, diakalulaka uku dingadimo dia ndjadi.

15 Lam'akamendaka difanelu dia nyama diako, dimi lakenyi etshimbi lu kete lasuki la dio, utshimbi otoi lu dikambu dia efanelu la efanelu. 16 Etshimbi aka la elimu wakatshama loko, wakafani l'av'e w'endondo wangaingai. Etshimbi aka enei waki pupu; vo wakatshama uku utshimbi l'atei w'utshimbi ukina. 17 Lam'akawunela, vo wakeyi ntsho utsha lu beke nei, vo konsekoseko lam'akawunelaka. 18 Etshimbedi k'etshimbi kaki wuki wa mamba. Etshimbedi k'etshimbi aka enei waki la ashu l'utshimbi tshe. 19 Lam'akunela difanelu diako, etshimbi wakunelaka kame la dio. Lam'akambelaka difanelu uma la kete ndu etshimbi wakambelaka. 20 Dio diakatshokaka lene akatshokaka nyuma, etshimbi wakediama lasuki la dio, ne dia nyuma kaki l'etshimbi. 21 Lam'akakendakenda difanelu, etshimbi wakakendakenda; lam'akemalaka difanelu, etshimbi wakemalaka; lam'akambelaka difanelu uma lu kete, etshimbi wakambelaka kame la dio, ne dia nyuma aki l'etshimbi.

22 Ladiku di'ete adio kaki efanelu k'ulungu, ngaingai ka mamba kakakumbami ladiku dia ete adio. 23 Lesi efanelu k'ulungu, ahafu adio wakasimbemadi: dimotshi utsha le unyandi, dimotshi utsha le unyandi; la efanelu la efanelu kaki la ahafu ahendi wakakikumbi. 24 Lam'akadiatshokaka, dimi lakuiki luhelu l'ahafu adio uku luhelu l'ashi a waki, uku diui dia Kanga-Wulu-Tshe. Luhelu lako laki uku lufungusu l'ului w'alimbi. Lam'akadiemala, dio diakakitshakitsa ahafu adio. 25 Diui diakayi uma l'efanelu k'ulungu kaki ladiku di'ete adio. Lam'akadiemala, dio diakakitshakitsa ahafu adio.

26 Enelo ka kiti ka diulelu kaki ladiku dia efanelu ka l'ulungu, kaki ladiku di'ete

# EZEKIYELE

adio. Kiti kako kakafanyi la dive di'udima. Ndu ladiku dia efanelu ka kiti ka diulelu kaki efanelu k'untu. 27 Dimi lakenyi ohotela wangadimo uku efanelu ka dja l'utshimba tshe, uma lu lukindi l'untu ako utsha ladiku. Uma lu lukindi landi utsha l'esi, dimi lakenyi efanelu ka dja, ku yo yakahetaka l'utshimba andi tshe. 28 Usasi wa l'utshimba andi wakafanyi la usasi wa ngulu katenamaka lu wang'i lu nshi ya mvula. Osoku mbaki efanelu ka lutumbu la Latuyalaka. Lam'akamenyi enelo kene, dimi lakako ekhukhumadi la kete, ku lakuki diui dia one lakateketaka.

## Leta la Ezekiyele

**2** Ndi akamvutela ati: On'a untu, emala l'ekulu aye keli ntekete la ye. 2 Kam'akandateketaka la mi, Nyuma ka Unyashungu akambahema, akamemadia. Ku dimi lakuki aui wa one lakateketaka la mi. 3 Ndi akamvutela ati: On'a untu, dimi luyanga nkutuma le asi Isariyele, le wudja w'akanga w'uhedia wakantombokwela; vo la wa shewo watumpediaka edja ndu elo kene. 4 Antu ako weli atenganyi, ndu akanga w'etema a wulu. Dimi luyanga nkutuma le wo; kutuwateli wati: Okone mbata Khumadiiondo, Latuyalaka. 5 Kuyanga vo wayulunga kana hawulunga (ne dia khumbu k'akanga w'uhedia kewo), vo wayeya vati: Umvvutshi aki l'atei awo. 6 We on'a untu, tuwaukaki woma, tukaki aui awo woma, kuyanga adungu la atende weko lasuki la ye, kuyanga l'atei a kutu kudjashiye. Tukaki aui awo woma, tusakaki lukumba, ne dia waendelu awo, ne dia khumbu k'atomboki kewo. 7 Kutuwateli aui ami, kuyanga vo hawulunga kana wayulunga, ne dia atomboki a wulu mbewo.

8 Keli we on'a untu, ulungi aui wakutelami, tontombokwelaki uku atutshaka khumbu kene k'akanga w'uhedia. Ase unyo, uli kene kalangami nkusha. 9 Lam'akamendaka, menyi ku lunya lone layasimbo uya le mi, lukimedi wombó wa buku. 10 Ndi akawombola la ntundu kami; ku vo wakafundama wedi la wedi; alelu, tukuku, la mananu wakafundama loko.

**3** Ndi akamvutela ati: On'a untu, uli kene kambuyukundja, uli wombó uku wa buku, utshu, ototekete la khumbu ka Isariyele. 2 Dimi lakafula unyo, ku ndi akandesha wombó. 3 Ndi akamvutela ati: On'a untu, ulutsha dikundju diaye, uludia esohi aye la wombó ako wamumunyusha.

Dimi lakadile, ku dio diaki mpe uku usanga lu unyo ami.

4 Ku ndi akamvutela ati: On'a untu, uneli, utshu le khum'ekanga ka Isariyele, utuwateli aui ami. 5 Ne dia dimi hakutumi utsha le wudja w'oteketa wa kana, kana wahayeyi, keli utsha le khumbu ka Isariyele, 6 aha le wedja efula w'oteketa wa kana ndu wa wulu, wahayukaka aui awo. Utunduyala dimi nkutumi le wo, tshiki wutukukela. 7 Keli khumbu ka Isariyele hawukukela, ne dia vo hawumbukela. Khumbu ka Isariyele tshe weko la ete wulu ndu la etema wulu. 8 Ulungi, dimi lutsha mbete elundji kaye wulu utsha le dundji diawo, la ote aye wulu utsha le ete awo. 9 Dimi lutsha mbete elundji kaye wulu, uku dive dia wulu diuleki akina. Tuwaukaki woma, tateki asulu dikambu dia waendelu awo, kuyanga mbewo khumbu k'atomboki. 10 Ndi akamvutela ati: On'a untu, udji aui ami tshe wayumukutela l'utema aye, uhuke atui ololo. 11 Uneli, utshu le waku weli lu lohombo, asi wudja aye, utotekete la wo. Kuyanga vo wayulunga kana hawulunga, kuwateli wati: Khumadiiondo kata okone ati:

12 Nyuma ka Unyashungu akambedia, ku lam'akunela lutumbu la Latuyalaka uma lu dihuli dialo, dimi lakuki lundju la wulu la kete yadidima l'okongo ami. 13 Dimi lakuki luhelu l'ahafu wa difanelu dia nyama nye lam'akawasanaka, la luhelu la etshimbi laki lasuki ladio. Lo laki uku luhelu la kete mbadidima. 14 Ku Nyuma ka Unyashungu akambedia, akamembe. Dimi lakatshu la wutshu ndu la kele l'utema. Lunya la Latuyalaka lakambahema wulu. 15 Dimi lakakumi la Tele-Abiba le afumbi wakadjashi l'umamu w'okedi wa Kebara. Dimi lakadjase l'atei awo nshi esambeli laamba.

## Ulami le Isariyele (Ezek. 33:1-9)

16 Lam'aketi nshi esambeli, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 17 On'a untu, dimi lambukudja undakanyi wa khumbu ka Isariyele. Okone ulungi aui w'uma l'unyo ami, uwaewuli la aui ami. 18 Naka dimi lambutela untu a kolo nti: Mete we ayovo, ndu naka we hutedi untu a kolo kuyanga mbewula uma lu mbuka kandi ka kolo, ndu dia nshimbela lumu landi, untu ako a kolo ayovo lu kolo kandi. Keli dimi layukolomba dikila diandi. 19 Naka we ayewula untu a kolo, ku ndi hakadimo uma lu kolo kandi, kana uma lu mbuka kandi ka kolo, ndi ayovo lu uhedia andi ku we ayushimbela

lumu laye. 20 Ntu, naka untu oolo ambetola uma lu oolo andi, ambutsha kolo, la dimi lambukitsa utamba ntakanya la ntundu kandi, ndi ayovo, ne dia we kumbewula. Ndi ayovo lu kolo kandi, la akambu andi w'olo wakandatshaka wayuhamele. Keli dimi layukolomba dikila diandi. 21 Keli naka we ambewula untu oolo diaha ndi ntsha kolo, ku ndi hatshi kolo, ndi ayulumba, ne dia ndi aketawo aui aye, ku we ayushimbela lumu laye.

### *Umvutshi Ambuyala Lumi*

22 Lunya la Latuyalaka lakambahema ntu leko. Ndi akamvutela ati: Uneli, utsha l'usui, ku dimi layutoteketa la ye leko. 23 Dimi lakunela, lakatsha utsha l'usui. Enda, lutumbu la Latuyalaka laki leko, uku lutumbu lakamenyi l'umamu a Kebara, ku dimi lakako ekuhukhumadi la kete. 24 Ku Nyuma ka Unyashungu akambahema, akambetula, akameme. Ndi akamvutela ati: Tshoka tuyadihi lu luudu laye. 25 Keli we on'a untu, uki, vo wayukukeleka ekodi, ku we heya mbeteta l'atei w'antu. 26 Dimi layumamanya lulimi lu kumb'a lulimi dia we ndjala kanga lumi. Ku we heya ndjala undakanyi awo, ne dia vo weli khumbu k'atomboki. 27 Keli lam'ayumoteketa la ye, dimi layufula unyo aye. Ku we ayuwatela wati: Khumadiondjo, Latuyalaka kata ati: One leli la atui uki, la one laha la atui tukaki, ne dia vo weli khumbu k'atomboki.

### *Edingelu ka Jerusalema Kambusanguyama*

**4** We on'a untu, ose etshi ka lukinga, ukikitsha la ntundu kaye. Usanguli usatu wa Jerusalema loko. 2 Údingi, utshi wumbe, utshimi lungeli dia ndo la wo. Ukitsha lalu l'utshimba tshe, ukitsha ndu dihimo dia ta. 3 Ose panu ka luwulu, ukitsha uku eheli ka luwulu l'asaye la usumba. Ediya elundji kaye utsha leko, udingi usumba dia vo nyigama kwii. Dikambu ne diayali djimbitelu le khumbu ka Isariyele.

4 Etami lu luhandju la lomoso. Dimi lutsha nkâhela kolo ka khumbu ka Isariyele. Uku efula ka nshi yayuyetama lu luhandju lako, mbayuyuwaembela kolo yawo, 5 ne dia dimi lambukosonwela nshi kama shatu la akumi divwa yedimi la efula ka deku di'asui awo. Osoku mbayuyembela khumbu ka Isariyele asui awo. 6 Lam'ayuyushidiya akambu ane, ketami lu luhandju la pamii, ku we ayembela khumbu ka Juda asui awo

nshi akumi anei. Dimi lambukosonwela lushi otoi l'ote w'eleku otoi. 7 Ediya elundji kaye utsha l'usatu wa Jerusalema, usimbili lunya laye laha la dihondo, utaki akambu wahatayi dikambu di'usumba. 8 Enda, dimi lutsha nkukeleka ekodi, we hukadimo uma lu luhandju lomotshi utsha lu luhandju lukina, edja ndu lam'ayuyushidiya nshi y'edingelu keye k'usumba.

9 Ose epunga wa menge, wa yeleta, la konde, djese, asami, la ahoho, uwadjji tshe lu puki otoi. Udiete mbu ya nde yukuki efula ka nshi yayuyetama lu luhandju. Nshi kama shatu la akumi divwa mbayuyudile. 10 We ayolekaka ma yediko ya wutshu wa toshekele akumi ahendi la lushi la lushi. Kolekaki etena otoi la lushi la lushi. 11 We ayonokaka ashi yediko ya etenyi otoi k'asamala ka hina la lushi la lushi. Konokaki etena otoi la lushi la lushi. 12 We ayolekaka ma diako uku ekati w'epunga wa menge. We ayekateka la ntundu k'antu lu dja yohetshami la tumi t'antu. 13 Latuyalaka akati ati: Ukuku mbayolekaka asi Isariyele ma diawo mindu l'atei a wedja wayumuwatshanya. 14 Ku dimi lakati nti: Hai, Khumadiondjo, Latuyalaka! enda, dimi latayâlanya. Umaka nshi yami ya dikenda, dimi latali nyama kambuvu usena, kana nyama kambundâma le nyama ka ngala. Unatshi wa wononyi watoto lu unyo ami. 15 Ku ndi akamvutela ati: Enda, dimi lutsha nkusha tumi ta ngombe lu dihuli dia tumi t'antu, dia we nkate ekati aye ladiku diato. 16 Ndi akamvutela ati: On'a untu, enda, dimi lutsha nanya ekundjelu ka ma lu Jerusalema. Vo wayolekaka ma paka yediko ya tshitshe, wuludi to la woma. Vo wayonokaka ashi lu tediko ta tshitshe, wasaka lukumba. 17 Dimi layutsha dikambu ne dia vo mpumba ma la ashi, la dia vo mendana wasaka lukumba, ndu dia vo monda la uhedia awo.

**5** We on'a untu, ose yombo ya mpemo efula, yeli la diesa uku luhayu, unya divu la loledu. L'okongo diku ose kilo ka mbedika, ukahanya divu. 2 Kutshumbi etenyi ka satu ka divu l'atei w'usumba lam'ayuyushidiya nshi y'edingelu; kose etenyi ka satu kadio kudihimbuhimbuya la yombo l'utshimba w'usumba; kudianganya etenyi ka satu lu lopepe, ku dimi layosomola yombo dia ndjelana la dio. 3 Kose weondji emotshi, kekeleki lu ehimbu w'ukutu aye. 4 Kose weondji emotshi ntu, kuwekadja lu dja, kêtshumbi. Uma loko kayutumba dja utsha le khumbu tshe ka Isariyele.

# EZEKIYELE

5 Okone mbata Khumadiiondo Latuyalaka ati: Oso eli Jerusalema. Dimi lambükitsa l'atei a wedja, ndu kete yeli l'utshimba awo tshe. 6 Vo wakahedia elembe ami dia ntsha kolo uleki wedja ekina, wakatuni adjangu ami uleki waulelu weli l'utshimba awo. Vo wakatuni elembe ami, kundjela adjangu ami. 7 Nyu nyakaleki wedja weli l'utshimba anyu ntombokwelami. Nyu kundjela elembe ami kuyanga adjangu ami. Undi, nyu kundjela elembe wa wedja weli l'utshimba anyu? 8 Diako mbata Khumadiiondo Latuyalaka ati: Enda, ndu dimi dime layendana la nyu; layunyulumbuya lu ashu wa wedja. 9 Dimi lutsha nyutshela akambu wahamatatshi nduku lushi, ndu wuhu wahamatshaki pundju ne dia akambu anyu wa wononyi. 10 L'atei anyu, ambutshi w'apami wayole emunyi wa an'awo w'apami, la ana apami wayole emunyi a washewo. Dimi layunyulumbuya, layuhandjula atshikadi lu beke tshe dia la kete. 11 Okone Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! ne dia nyu nyakalanya etemwelo kami la diango dianyu tshe dia sonyi la dia wononyi, diako mbayumunyudiaka. Ashu ami hawunyuhandja; dimi halunyuka ketshi. 12 Etenyi ka satu kanyu kayovo la elandu, la ndjala ka kasha kayâshila ushiki l'atei anyu. Etenyi ka satu kanyu kayudiakema la yombo l'utshimba anyu. Dimi layuhandjula etenyi ka satu kanyu lu beke tshe dia la kete. Ku dimi layosomola yombo dia ndjelana la wo.

13 Uma lu akambu aso mbayushila kele kami. Dimi layukumba kele kami le wo, layusambama. Ku vo wayeya vati: Uma lu saki kami, dimi Latuyalaka, kakamateketa lam'akamawauki kele ka wulu. 14 Dimi layunyete engo k'elanyelu ndu engo ka dionyo l'atei a wedja tshe weli l'utshimba anyu, lu ashu tshe a wane watetaka lasuki la nyu. 15 Lam'ayumunyulumbuya lu kele kami, ududu ami, la luhangu lami la wulu, nyu nyayuyala engo ka wononyi, engo ka mpongwela soi, engo ka mbewula antu, ndu engo ka nkashimo le wedja tshe weli l'utshimba anyu. Dimi Latuyalaka kateketa. 16 Akambu ane wayuyala lam'ayumunyuka pitu yami ya kolo ya ndjala ka kasha ndu y'elanyelu; layunyukayo dia nyudiaka, ndu layumunyela ndjala ka kasha dia nanya mbu yanyu ya nde. 17 Dimi layunyutumela ndjala ka kasha la nyama ya ngala dia nyusuya. Vo wayunyohotola an'anyu. Elandu wayenama l'atei anyu, ndu dikila diayutshulwama lam'ayumunyutumela yombo dia ndo la nyu.

Dimi Latuyalaka, kateketa.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu dia Ekungu wa Isariyele*

6 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, ediya elundji kaye utsha l'ekungu wa Isariyele; uti akambu wahatayi lu dikambu diawo, wati: 3 Nyu ekungu wa Isariyele, nyulungi diui dia Khumadiiondo Latuyalaka. Khumadiiondo Latuyalaka kata lu dikambu di'ekungu la akuna, dia ekedi la ekidi ati: Enda, dimi lutsha mbela yombo dia ndo la nyu, layulanya alunga anyu. 4 Diakelu dianyu diayulanyema, la difanelu dianyu diayulanyema, la difanelu dia unya diayatshatshema. Dimi layukadja andjakemi anyu la ntundu ka dikishi dianyu. 5 Dimi layukitsha edu w'asi Isariyele la ntundu ka dikishi diawo. Dimi layudianganya weka anyu l'etshimba wa diakelu dianyu. 6 Lu ahuli tshe wudjashinyu, esumba anyu wayulyala atongo, la alunga anyu wayulanyema, dia diakelu dianyu mpandjwama, dia dikishi dianyu mbatshatshema la nanyema, la dia difanelu dianyu dia unya nyukwama, la dia elimu anyu nanyema pundju. 7 Antu wayudiakema, wayukalema kala kala l'atei anyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

8 Keli dimi layutshika antu amotshi l'atei anyu, wayutuhanda yombo lam'ayunyudianganyema l'atei a waulelu. 9 Wane wayutshikala l'atei anyu, wayutumbuho l'atei a wedja wayuwotolama fumbi lam'ayumata etem'awo wa kolo wakawanganyia uma le mi, ndu lam'ayumula ashu awo wakawaetoya dia vo ntemola dikishi. Vo wayutuyahetsha dia kolo yakawatshaka, ndu ne dia akambu awo tshe wa wononyi. 10 Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka. Dimi kumvuta diui dia mbatshela kolo kene utata.

11 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Nyuhumi shole, nyuhumeli lukulu. Nyuti nyati: Yee, lu akambu wa kolo wa wononyi wakatshaka khumbu ka Isariyele, ne dia vo wayudiakema la yombo, ndjala ka kasha la elandu! 12 One leli etali, ayuwo l'elandu; la one leli lasuki, ayudiakema la yombo; la one lambutshikala ndu lambuhanda, ayuwo la ndjala ka kasha. Osoku mbayumushidiya ududu ami le wo. 13 Lam'ayukalema edu wasikawo wambudiakema l'atei a dikishi diawo, l'etshimba wa diakelu diawo, l'ote wa dikuna tshe di'utali, l'ete w'ekungu tshe, la tshina di'utamba w'uyuyu, ndu la tshina

di'uwamba wa mpukaa tshe, ndu l'ahuli wakawalambulaka dikishi diawo malashi, nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 14 Dimi layusimbula lunya lami dia ndo la wo, layete kete elanyelu, atongo atu l'atei w'adjaselu awo tshe uma l'usui pulu ndu la Ribila. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

### *Ekumelu Kambuya*

**7** Diu dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 We on'a untu, Khumadiondjo Latuyalaka katela kete ya Isariyele ati: Elanyelu kambukuma lu beke nei dia kete. 3 Dianyu ku elo! Dimi layunyuka kele, layunyulumbuya uku etsha anyu, layunyahe akambu anyu tshe wa wononyi. 4 Ashu ami hawunyuhandja. Dimi halunyuka ketshi, layunyutshela uku etsha anyu, la akambu a wononyi weli l'atei anyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

5 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyendi, kolo ladiku dia kolo kuyayi. 6 Ku elo! Ku elo! Nyendi, ekumelu kambuya esadi dia ndjolo la nyu. 7 Elanyelu kambuya le nyu, nyu asi kete. Etena kambukuka, lushi laya suki, lushi l'ohenyoohenyo. Waelu w'ongenongeno kema ntu l'ekungu. 8 Dimi lutsha nyutshulwela ududu ami, edja ndu lambushidiya kele kami. Dimi layunyulumbuya uku etsha anyu, layunyahe akambu anyu wa wononyi. 9 Ashu ami hawunyuhandja; dimi halunyuka ketshi. Dimi layunyutshela uku etsha anyu, la akambu anyu a wononyi weli l'atei anyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi Latuyalaka kanyusuwa.

10 Nyendi, lushi la kolo lutsha nkuka. Elanyelu kanyu kambukuka, kolo kanyu kamboto elua, utaku anyu wambomonga alemba. 11 Akambu wa ngala wambuhama, wambuyala uku ohehela wa kolo. Nduku otoi l'atei w'ului layutshikala, kuyanga ongonyi awo; nduku layuyala la nemo l'atei awo. 12 Etena kambukuka, lushi laya suki. Usumbi tangenangenaki, usumbishi tanyangaki ne dia kele kambufulanela l'atei w'ului awo tshe. 13 Asundjishi hawukalula utsha lu diango diakawasundja, kuyanga vo weki la lumu. Enelo kene keko lu dikambu di'ului tshe w'antu; to hukadimo. Nduku untu layeya nshimbela lumu landi, ne dia kolo kandi.

14 Vo wakadi amama, wakayalongosola, keli nduku untu lakatshu utsha lu ta ne dia kele kami kambukuma le ului tshe. 15 L'andja yombo, l'etei elandu la ndjala

ka kasha: one leli l'usui, ayudiakema la yombo; la one leli l'usumba, ayovo la ndjala ka kasha la elandu. 16 Naka amotshi l'atei awo wayuhanda, vo wayuyala l'ekungu uku binga dia l'ekidi dialela dio tshe, untu l'untu ne dia kolo kandi. 17 Anya awo wayuyala woduwo, la adui awo wayolelo, wayuyala uku ashi. 18 Vo wayolota akutu; woma wa mamba wayâkumba; dundji diawo diayuyala sonyi ketu; la ete awo wayuyala ehombo etu. 19 Vo wayukadja fesa yawo l'esese, paunyi yaho wayuyala uku engo ka mindu. Fesa yaho la paunyi hayeya mbashimbela lu lushi la kele kami, dimi Latuyalaka. Vo haweyi nkutsha ehumba wa nyumu yaho la yo, kuyanga ndutsha akundju awo la yo, ne dia yo yambuyala utamba wa ntakanya lu dikambu di'uhedia awo. 20 Vo wakose elengalenga kawo ka dimena, wakakiete engo ka ndjasema. Vo wakatshi dikishi diawo dia wononyi la diango diawo diatumuhetshaka lato, diaiko mbayumukiete engo ka mindu le wo. 21 Dimi layukikimo l'anya w'asi wedja uku diango diawo, ndu le antu wa kolo uku engo ka dimbu, ku vo wayukilanya. 22 Dimi layukadimula elundji kami uma le wo. Vo wayulanya dihuli diamni dia ngandji. Evi wayoto loko, wayudilanya, 23 wayudiete elanyelu. Ne dia kete yambulula too la dikila di'andjakemi, la usumba weko too l'akambu wa ngala, 24 diaiko mbayumela wedja wuleki kolo dia ndjahotola mvudu yaho. Dimi layukumia wulu awo w'utak. Ahuli awo w'ekila wayulanyema. 25 Lam'ayuya asui, vo wayuyanga ki, keli to huyala. 26 Asui wayahatana ladiku di'asui, la lukumu la fono ladiku dia lukumu la fono. Vo wayuyanga enelo uma le umvutshi, keli elembe wayushisho uma l'anya w'elombodi, la alaku uma le dihangamendi. 27 Khum'ekanga ayutundo la delu, uwandji ayate asulu, la anya w'asi wudja wayudidima la woma. Dimi layâtshe uku etsha awo. Layâlumbuya uku atuwulumbuyaka akina. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

### *Enelo k'Akambu wa Wononyi wa lu Jerusalema*

**8** L'eleku ka samalu, lu lushi la tanu la ngondo ka samalu, lam'akamadjashi lu luudu lami, dimi la dihangamendi dia Juda, lunya la Khumadiondjo Latuyalaka lakambahema. 2 Dimi lakedia ashu, menyi ku efanelu k'untu kene. Uma lu dihuli diufanyi la lukindi utsha l'esi, aki dja, la uma la lukindi landi utsha ladiku, aki efanelu

# EZEKIYELE

ka ngaingai uku ohotela wa pudipudi. 3 Ku ndi akasimbula lunya, akankimela lu divu, ku Nyuma akambedia l'asa kete la ulungu. Ndi akambela lu waenelo wa Unyashungu uya la Jerusalema, uya lu suku di'eotwelo ka seke dia l'atei di'eledi utsha lu leke la ngel'a kushi, lene aki efanelu ka kandjema kako katutungaka kandjema. 4 Enda lutumbu la Unyashungu wa Isariyele laki leko, uku akilo lu enelo kakamenyi l'usui.

5 Ku ndi akamvutela ati: On'a untu, edia ashu aye kakiane utsha lu mbuka k'utsha lu leke la ngel'a kushi. Dimi lakedia ashu ami utsha lu mbuka k'utsha lu leke la ngel'a kushi, menyi ku efanelu ka kandjema kene l'eotwelo, lu leke la ngel'a kushi la suku di'ediakelu. 6 Ku ndi akamumbula ati: On'a untu, we henyi dikambu diatshawo diku? We henyi akambu wa wononyi a waki watutshaka khumbu ka Isariyele lane, dia mbitshanyami uma l'etemwelo kami? Keli we ayena akambu wa wononyi wuleki ane.

7 Ku ndi akambela uya lu suku dia seke. Lam'akamedia ashu, menyi ku ushu one lu eheli ka lukumbu. 8 Ndi akamvutela ati: On'a untu, utshimi lu eheli. Lam'akamatshimi lu eheli, menyi ku lukuki lone. 9 Ku ndi akamvutela ati: Oto, endi akambu wa kolo wa wononyi watshawo lane. 10 Dimi lakoto, ku lakenyi difanelu dia wehu wa diango tshe diayakutula, dia nyama ya wononyi, ndu dia dikishi tshe dia khumbu ka Isariyele, diusangwemi lu eheli l'utshimba tshe. 11 Apami akumi esambeli uma l'atei a dihangamendi dia khumbu ka Isariyele wakemala la ntundu kadio. K'atei awo kakemadi Jazaniya, on'a Shafana. Untu tshe akakimela lukinga landi la ntshumba malashi lu lunya, ku dinga dia malashi diakambela. 12 Ku ndi akamumbula ati: On'a untu, we henyi akambu watsha dihangamendi dia khumbu ka Isariyele lu usheshe, uku eli untu l'untu la esatu lu luudu landi? Vo mvutaka vati: Latuyalaka hatenyi, Latuyalaka amboseka kete. 13 Ndi akamumvutela ati: We ayena ndu akambu akina wa wononyi a waki watututshaka.

14 Ndi akambela uya la suku di'eotwelo dia luudu la Latuyalaka dia lu leke la ngel'a kushi. Menyi ku amantu ane wudjashi, walelela Tamuza. 15 Ku ndi akamumbula, ati: We on'a untu, we henyi dikambu ne? We ayena ndu akambu wa wononyi wuleki ane.

16 Ku ndi akambela uya lu seke dia l'atei dia luudu la Latuyalaka, menyi ku apami lasuki la akumi ahendi la atamu ane

wemadi la suku dia luudu la Latuyalaka, l'asa mbalasa l'ediakelu. Wuki ekongo awo utsha l'etemwelo ka Latuyalaka, la dundji diawo dieledi utsha l'ehutwelu. Vo waki lu nttemola unya lu leke lako l'ehutwelu. 17 Ku ndi akamumbula ati: On'a untu, we henyi dikambu ne? Undi, dikambu dia tshitshe mbedio dia khumbu ka Juda ntsha akambu watututshaka lane, dia vo ndudia kete la akambu wa ngala, ndu nkakula lu etshelu ka akambu wa mbutshami kele? Vo wambuludia ehembe awo la sulu kawo. 18 Diako mbayumâsuya la ududu ami. Ashu ami hawâhandja; dimi haluwauka ketshi. Kuyanga vo wayulela l'atui ami la delu dia wulu, dimi haluwaukela.

## *Enelo k'Udiakelu w'Akango w'Enungu*

**9** Ndi akahangohango l'atui ami la diui dia wulu ati: Usukanya waku watulamaka usumba, untu tshe akimeli ehumo kandi ka ta lu lunya. 2 Menyi ku apami asamalu ane wayayi lu mbuka k'uma la suku dia ladiku, dieli lu leke la ngel'a kushi. Untu l'untu akayakimedi ehumo kandi ka ta lu lunya. Untu otoi l'atei awo akalote ahondo wa linene la olondo w'ashi a mukanda wukelekami lu lukindi. Vo wakoto, wakatemala lasuki la ediakelu ka ohotela.

3 Lutumbu la Unyashungu wa Isariyele lakamo uma ladiku dia okeruba lene akilo. Lo lakatshu utsha la suku dia luudu. Lo laketu untu lakalote ahondo wa linene, laki la olondo w'ashi a mukanda wukelekami lu lukindi. 4 Latuyalaka akawutela ati: Utshu l'atei w'usumba, l'atei a Jerusalema, utudji djimbitelu lu fumu y'antu tshe wakhuma akhunu ndu walela, ne dia akambu tshe wa wononyi wambutshama l'atei awo. 5 Dimi lakuki lam'akandatela akina ati: Nyutshu l'okongo andi l'atei w'usumba, nyutudiaki antu. Ashu anyu tawuhandjaki untu, ndu tanyukaki untu ketshi. 6 Nyutudiaki esumbi w'apami, elongo w'apami, esekaseka w'amantu, ana w'ashashi, ndu amantu. Keli tanyaheki untu leli la djimbitelu lunya. Nyutateli l'etemwelo kami. Ku vo wakatatel a ndjaka esumbi w'apami waki la ntundu ka luudu. 7 Ndi akawatela ati: Nyutulanya luudu, nyutuludia seke too l'andjakemi. Nyeso, nyutshu. Ku vo wakatshu, wakatudiaka antu l'usumba. 8 Lam'akiwo lu ndjaka antu, dimi lakatshikala, ku dimi lakako ekhukhumadi la kete. Dimi lakaleli nti: Hai, Khumadiondo Latuyalaka! we ayudiaka atshikadi wa

Isariyele tshe lam'atshululaye kolo kaye lu Jerusalema?

9 Ku ndi akamvutela ati: Unungu wa khumbu ka Isariyele la khumbu ka Juda weko efula, kete yaya too la etshulwelu ka dikila. La usumba wambulula too la akambu wa kolo. Vo mvutaka vati: Latuyalaka akaseke kete, Latuyalaka henyi. 10 Okone ashu ami hawâhandja; dimi haluwauka ketshi, layukaluya kolo yawo l'ete awo.

11 Ku untu lakalote ahondo wa linene, laki la olondo w'ashi a mukanda wukelakami lu luidndi, akayuta ati: Dimi lakatshi akambu tshe wakayamvutela.

*Lutumbu la Unyashungu  
Lambumo Uma l'Etemwelo*

**10** Dimi lakedia ashu, menyi ku dive di'udima ne, diufanyi la kitu ka diulelu, diaya l'ulungu ladiku dia akeruba. 2 Ndi akatela untu lakalote ahondo wa linene ati: Utshu l'atei w'etshimbi watshimba l'esi a akeruba, utuludia awambu aye la akalanga wa dja waheta l'atei w'akeruba, utâdianganya ladiku di'usumba. Lam'akamawendaka, ndi akoto loko. 3 Lam'akoto untu ako, akeruba wakemadi lu lunya landi la pami la luudu, dindi diakaluli lu seke dia l'etei. 4 Lutumbu la Latuyalaka lakambela uma lu akeruba, lakatemala ladiku dia suku dia luudu. Ku luudu lakaluli la dindi, ndu seke diakaluli la usasi wa lutumbu la Latuyalaka. 5 Luhelu l'ahafu w'akeruba lakukema lu seke dia l'andja uku diui dia Unyashungu Kanga-Wulu-Tshe lam'ateketandi.

6 Lam'akandatela untu lakalote ahondo wa linene ati: Utose dja uma l'atei w'etshimbi watshimba, uma l'atei wa akeruba, ndi akoto, akatemala lasuki la utshimbi. 7 Okeruba omotshi akasi mbula lunya l'atei wa akeruba, utsha lu dja yaki l'asa akeruba. Vo wakose motshi, akayidji lu anya wa one lakalote ahondo wa linene. Untu ako akayilungila, akatumbi la yo. 8 Akeruba waki la efanelu ka lunya la tshina dia ahafu awo.

9 Dimi lakedia ashu, menyi ku etshimbi enei ene lasuki la akeruba: utshimbi otoi aki lasuki la okeruba la okeruba. Etshimbi aki wakafani la ave wa ngaingai, w'endondo. 10 Etshimbi aki enei waki pupu: utshimbi l'utshimbi akafani uku vo weko l'atei w'utshimbi ukina. 11 Lam'akawunelaka, vo wakeyi ntsho utsha lu beke nei. Vo kunsikiso lam'akawunelaka. Keli utsha lu dihuli diakatelelaka ote, kakawatshokaka. Vo kunsikiso lam'akawatshokaka.

12 Etshimbedi w'etshimbi aki enei, ekongo awo, engango awo la eseke awo waki too l'ashu l'utshimba tshe. 13 Dimi lakuki lam'akawete etshimbi aki vati: Etshimbi watshimba. 14 Akeruba aki tshe waki la dundji nei: ka ntundi, kaki elundji ka okeruba; ka hendi, elundji k'untu; ka satu elundji ka tambwe; ndu ka nei, elundji ka pungu.

15 Ku akeruba wakambela. Vo waki difanelu dia nyama diakamenyi lasuki la okedi wa Kebara. 16 Lam'akunela okeruba, etshimbi wakatshimbaka lasuki la wo. Ndu lam'akahuhanya akeruba ahafu awo dia munela uma la kete, etshimbi kumamito uma le wo. 17 Lam'akemalaka akeruba, etshimbi wakemalaka. Lam'akawatambelaka, ndu vo wakambelaka kame la wo, ne dia nyuma ka difanelu dia nyama kaki l'atei awo.

18 Lutumbu la Latuyalaka lakamo uma ladiku dia suku dia luudu, lakatahemla ladiku dia akeruba. 19 Dimi lakendaka akeruba lam'akawahahanyaka ahafu awo dia munela uma la kete, etshimbi wakatshokaka lasuki la wo. Vo wakatemala la suku dia lu leke l'ehutwelu ka unya la luudu la Latuyalaka. Lutumbu la Unyashungu wa Isariyele laki ladiku diawo.

20 Akeruba aki waki difanelu dia nyama diakamenyi la tshina dia Unyashungu wa Isariyele l'umamu w'okedi wa Kebara, ku dimi lakayulimbitela nti: Difanelu diako diaki akeruba. 21 Okeruba la okeruba aki la dundji nei, ndu la ahafu anei. Difanelu dia anya w'untu diaki la tshina di'ahafu awo. 22 Dundji dia akeruba aki diaki uku dundji diakamenyi l'umamu w'okedi wa Kebara. Mete, vo ako aso. Vo wakatshokaka usimbwi utsha la ntundu.

*Ambuhangwela Ewandji wa Kolo*

**11** Nyuma ka Unyashungu akamunyia, akambela uya lu suku dia lu leke l'ehutwelu ka unya dia luudu la Latuyalaka, ntani ku apami akumi ahendi la atanu ane wemadi la suku. Jazaniya, on'a Azura, la Pelatiya, on'a Benaya, ewandji wa wedja waki l'atei awo. 2 Ku Nyuma akamvutela ati: On'a untu, antu ane watusanguyaka ntsha kolo, watulakaka asi usumba alaku wa kolo; 3 wakati vati: Etena kene kema etena ka mpika mvudu, usumba one welli puki ka wuki, la shu teko unatshi. 4 Okone we on'a untu, uti akambu wahatayi lu dikambu diawo, uti akambu wahatayi!

5 Nyuma ka Latuyalaka akambahema.

# EZEKIYELE

Ndi akamvutela ati: Utu wati: Latuyalaka kata ati: Nyu khumbu ka Isariyele, okone la okone mbakananyu, ne dia dimi mbeyaka tukanyi tanyu. 6 Nyu nyakatamanya ndjala antu l'usumba one, nyakaludia esese la edu w'antu wakanyadiaki. 7 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Antu wakanyadiaki l'atei w'usumba weli unatshi, la usumba one weli puki ka wuki. Keli dimi layunyutundja uma loko. 8 Nyu nyakuki yombo woma, okone dimi layunyela yombo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 9 Dimi layunyutundja uma l'atei w'usumba, layunyukimo lu anya w'asi wedja, layunyulumbuya. 10 Nyu nyayudiakema la yombo. Dimi layutunyulumbuya l'ulelu wa Isariyele. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 11 Usumba one huyala puki kanyu ka wuki, la nyu hanyuyla unatshi loko. Dimi layutunyulumbuya l'ulelu wa Isariyele. 12 Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. Nyu kundjela elembe ami kuyanga nama adjangu ami, keli nyu nyakatshaka uku weli adjangu wa wedja weli l'utshimba anyu.

13 Kam'akamataka akambu wahatayi, Pelatiya, on'a Benaya, akavu. Ku dimi lakako ekhukhumadi la kete, lakadi tukuku ta wulu nti: Hai, Khumadiondjo Latuyalaka! Undi, we ayushila atshikadi wa Isariyele ushiki?

## *Daka Dia Ekalweyu la Eluwanyelu*

14 Ku diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 15 On'a untu, waku weli ananyo, asikaye weli kame la ye lu lohombo, khumbu tshe ka Isariyele, mbeli waku wakatela asi Isariyele vati: Nyumo etali uma le Latuyalaka, ne dia kete yanyu yakakimwama le su uku etenyi k'ukito. 16 Okone uti wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Kuyanga dimi lakawânganya etali l'atei a wedja, kuyanga lakâhandjula l'atei a waulelu, dimi lakatukuyala etemwelo le wo nshi motshi l'atei a kete yambuwukuma. 17 Okone uti wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi layunyusanganya uma l'atei a wedja, layunyukaluya uma l'atei a waulelu wakamanyuhandjula, ku layunyusha kete ya Isariyele. 18 Vo wayutsho utsha leko, ku wayutunya dikishi tshe la diango tshe dia wononyi leko. 19 Ku dimi layuwasha utema otoi, layudja nyuma k'uuyuyu l'atei awo. Dimi layunya etema w'ave uma l'alimba awo, layuwasha etema w'emunyi, 20 dia vo

mbeya ndjela elembe ami la nama adjangu ami la mbatsha. Ku vo wayuyala wudja ami, la dimi layuyala Unyashungu awo. 21 Keli lu dikambu dia waku watuyelaka dikishi diawo la diango dia wononyi, dimi layâkaluya etsha awo lu ete awo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

22 Ku akeruba wakasimbula ahafu awo, etshimbi waki lasuki la wo. Lutumbu la Unyashungu wa Isariyele laki ladiku diawo. 23 Lutumbu la Latuyalaka lakambela uma l'atei w'usumba, lakatahemla ladiku di'ukungu weli lu leke l'ehutwelu ka unya l'usumba. 24 Nyuma ka Unyashungu akamunyia, akamembe lu enelo utsha la Kaladiya le afumbi, ku enelo kakamenyi kakamo uma le mi. 25 Ku dimi lakatela afumbi akambu tshe wakamenya Latuyalaka.

## *Ezekiyele Ambenya Djimbitelu y'Ets'hewlu k'Utsha lu Fumbi*

**12** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, we atudjaseka l'atei a khumbu k'atomboki. Vo la ashu wa mena, keli hawenyi; vo la atui wa mbuka, keli hawuki, ne dia khumbu k'atomboki kewo. 3 Okone we on'a untu, uyakelekel tshumutshumu ya untu latatshu utsha lu fumbi. Umo uma l'atei awo la yanyi, unela uma lu dihuli diaye utsha lu dihuli dikina lu ashu awo. Kuyanga mbewo khumbu k'atomboki, vo wayukana yimba ntu. 4 Kutundja tshumutshumu yaye la yanyi lu ashu awo, uku tshumutshumu ya fumbi. Unela uma l'atei awo uku atunelaka antu utsha lu fumbi. 5 Kutunduli ushu l'eheli ka lukumbu la ntundu kawo, kutumbi loko. 6 Kahe tshumutshumu lu diheka, kutumbi la yo la hyutshihutshi, kukumbi elundji kaye, utukena kete, ne dia dimi lambukudja djimbitelu le khumbu ka Isariyele.

7 Ku dimi lakatshi uku akandamvutela. Dimi lakatundja tango tami la yanyi uku tshumutshumu ya fumbi. Ku la dikolo, dimi lakatundula ushu l'eheli ka lukumbu la lunya lami. Dimi lakatumbi loko la hyutshihutshi, latayembe lu diheka la ntundu kawo.

8 La wedi a pindju, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 9 We on'a untu, khumbu ka Isariyele, khumbu k'atomboki, watakumbula vati: Atshaye na? 10 Uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata okone ati: Djimbitelu nye yeko lu dikambu dia uwandji wa Jerusalema, ndu dia khumbu ka Isariyele tshe wudjashi l'atei awo. 11 Utu wati: Dimi

leko djimbitelu le nyu. Uku akamatshi, mbayuwâtshe. Vo wayutsho utsha lu fumbi, utsha lu lohombô. 12 Uwandji awo ayali tshumutshumu lu diheka la hyutshihutshi, ayunela. Ndi ayutundula ushu l'eheli dia ntumba la yo loko. Ndi ayukumba elundji kandi, ne dia ashu andi watukena kete. 13 Ndu dimi layuwamba otei, ku ndi ayundama lu djunga yami. Dimi layôtola la Babilona lu kete y'asi Kaladiya. Ndi hutena kete yako, keli ndi ayuwo leko. 14 Dimi layuhandjula waku tshe weli lasuki la ndi watükimanyiaka, la alimbi andi tshe. Ku dimi layuyelana la wo la yombo. 15 Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka lam'ayumâhandjula l'atei a wedja, lam'ayumâdianganya l'atei a waulelu. 16 Keli dimi layuhandja atoi awo uma lu yombo, uma lu ndjala ka kasha, la uma lu elandu, dia vo ntusanya dia akambu awo tshe wa wononyi. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

17 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi nu ati: 18 On'a untu, uli ma la lukumba; ono ashi adidima la woma. 19 Uteli asi wudja wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata okone lu dikambu di'asi Jerusalema, lu kete ya Isariyele, ati: Vo wayole ma la woma, wayono ashi wadidima lukumba. Kete yawo yayulanyema, yo la diango tshe dieli loko, ne dia akambu wa ngala w'antu tshe wudjashi loko. 20 Esumba wudjashi antu wayuyala atongo, la kete yayuyala elaneylu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

21 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi nu ati: 22 On'a untu, na kitshimudi ka yukedi yatunyutaka lu kete ya Isariyele nyati: Nshi yambeta efula, la waenelo tshe wambuyala anyanya? 23 Okone uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi layete yukedi nye anyanya. Vo hawuyitaka uku yukedi lu Isariyele ntu. Uwateli wati: Nshi yaya suki ya enelo k'akambu wahatayi nshidiyama. 24 Waenelo wa kashi la asakelu w'awulu w'anyanya hawenama ntu l'atei a khumbu ka Isariyele. 25 Dimi leli Latuyalaka, layoteketa, ku diui diayumuta, diayushidiyama. Dio hadiukungama ntu. Nyu khumbu k'atomboki, dimi layuta diui, ku layudishidiya lu nshi yanyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

26 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi nu ati: 27 On'a untu, uki, khumbu ka Isariyele mvutaka wati: Enelo kenandi, keki nshi efula. Ndi atutaka akambu wahatayi weki edja. 28 Okone uwateli wati: Khumadiondjo

Latuyalaka kata ati: Nduku diui diatami diayutshimbashimba ntu. Diui diatami diayushidiyama, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Amvutshi wa Kashi Wambanyema*

**13** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uti akambu wahatayi lu dikambu di'amvutshi wa Isariyele; utaki akambu wahatayi, uteli waku watutaka akambu wahatayi paka uma lu tumba tawo wati: Nyulungi, diui dia Latuyalaka. 3 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Mananu kayali le amvutshi wa dinginya, watuyelaka tukanyi tawo, ndu wahatenyi nduku enelo. 4 Isariyele li, amvutshi aye welu uku mbulu lu ahuli w'anyanya! 5 Nyu amvutshi kuntsho utsha lu lukumbu, lu ahuli wakanyuko. Nyu kumpikela khumbu ka Isariyele eheli ka lukumbu dia to nshikikala l'atei a ta lu lushi la Latuyalaka. 6 Nyu nyakenyi waenelo wa lukesa, nyakasaki awulu wa kashi nyata nyati: Latuyalaka kakati, keli Latuyalaka kunyutuma. Nyu nyakasha antu elungamelu k'auj anyu nshidiyama. 7 Aha enelo ka lukesu kakanyenyi? Aha usakasaki mbakanyasaki awulu? Nyu nyakati nyati: Latuyalaka kata, lam'akimi kumvuta.

8 Okone Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyu nyakataka akambu wa lukesa. Nyakenaka waenelo wa kashi, diako mbayangami ndo la nyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 9 Lunya lami layolo la amvutshi watenaka waenelo wa lukesa, ndu watusakaka awulu usakasaki. Vo hawuyala l'atei wa wudja ami. Kumbu yawo hayufundama lu buku dia khumbu ka Isariyele, ndu vo hawoto lu kete ya Isariyele. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Khumadiondjo Latuyalaka. 10 Vo wakanganya wudja ami, wata wati: Ki keko, lam'aki ki kema. Lam'atuhikaka antu eheli, amvutshi ako watumbaka eheli kako la kete ya wodu. 11 Uteli waku watukiumbaka la kete ya wodu wati: To kayunyuko, mvula ka wulu kayolo, la lopepe layukilanya. 12 Lam'ayunyuko eheli, wayunyumbula wati: Kete yakanyumbi eyo? 13 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Dimi layukihandjula la ngimbi la ududu ami. Mvula ka wuki kayolo lu kele kami, la mboko ya waki yayukihandjula la ududu ami. 14 Osoku mbayumuhandjula eheli kakanyumbi la kete ya wodu. Dimi layukihandjula pulu ndu lu kete, ku atshina ato wayenama l'andja. Lam'ayunyuko eheli

## EZEKIYELE

kako, nyu nyayushila ushiki la tshina diato. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 15 Osoku mbayumushidiya kele kami lu cheli, ndu le waku wakakumbi la kete ya wodu. Dimi layuyutela nti: Eheli kema ntu, ndu waku wakakumbi kema. 16 Vo weli amvutshi wa Isariyele watutaka akambu wahatayi lu dikambu dia Jerusalema, ndu watenaka waenelo wa ki lu dikambu diawo, lam'eli ki kema, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

17 We on'a untu, edia elundji kaye dia ndo la ana amantu wa wudja aye, watutaka akambu wahatayi uma lu tumba tawo. Utu akambu wahatayi lu dikambu diawo wat: 18 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Mananu kayali le amantu watushaka ehanga wa mbindja lu anya, watushaka alemba wa nembe l'ete w'antu wa wehu wehu, dia nkutula etema w'antu. Undi, nyu nyayuyanga etema wa wudja ami la nshimbela antu akina dia nyu nyame nkundja waho? 19 Nyu nyakamonyola l'atei a wudja ami dia nkundja awambu w'epunga la etenyi ka ma, dia ndjala antu wahahumbi mvo la nshimbamela, antu wahahumbi numba, uma lu aui watunyutelaka wudja ami, watulungaka aui wa kashi.

20 Okone Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyulungi, dimi lutsha ndo la ehanga anyu watunyuyangaka etema w'antu. Dimi layéhatula uma lu anya anyu; dimi layutshungula etema watunyuyangaka, layafumbula uku fudu. 21 Dimi layuhatula ndu alemba wa l'ete anyu; layutshungula wudja ami uma lu anya anyu, diaha vo mpenyahenya ntu lu anya anyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 22 Nyu nyakanyangia etema w'antu w'ololo la kashi, wakimi kunyangia. Nyu nyakakikitsa anya w'antu wa kolo, ne dia vo watukukalula uma lu mbuka yawo ya kolo la numba. 23 Diako mbahanyena waenelo wa kashi ntu, kuyanga nsaka awulu. Dimi layushimbela wudja ami uma lu anya anyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

### *Elumbwelu le Atemodi wa Dikishi Watumbulaka Umvutshi Akambu*

**14** Dihangamendi dimotshi dia Isariyele wakayi, wakayudjase la ntundu kami. 2 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 3 On'a untu, antu ake wambudja dikishi diawo l'etema awo, ndu wambukitsha uhedia awo utamba a ntakanya la ntundu kawo. Okoko wana wukukimi mumbwama le

wo? 4 Okone uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Usi Isariyele tshe, latudjaka dikishi diandi l'utema, latukitshaka uhedia andi utamba a ntakanya la ntundu kandi, ndu latutshokaka le umvutshi, dimi Latuyalaka layükaluya diui uku eli efula ka dikishi diandi, 5 dia dimi munda etema wa khumbu ka Isariyele, ne dia vo tshe wakamo uma le mi ne dia dikishi diawo.

6 Okone uteli khumbu ka Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyukaluli, nyukadimo uma lu dikishi dianyu, nyunya ashu anyu uma lu akambu tshe wa wononyi. 7 Usi khumbu ka Isariyele tshe, kana ongendangenda ludjashi l'atei wa Isariyele, lakangana uma le mi, latudjaka dikishi diandi l'utema, latukitshaka uhedia andi utamba a ntakanya la ntundu kandi, latutshokaka le amvutshi dia ntuyambwela dikambu diam, dimi Latuyalaka, dimi dime layükaluya diui. 8 Layediya elundji kami dia ndo la untu ako, layuwete engo ka nkashimo, djimbitelu la yukedi. Dimi layuwunya uma l'atei a wudja ami, ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 9 Naka umvutshi ambukesama, ambuta diui, keti dimi Latuyalaka kambükesa. Dimi layusimbula lunya lami le ndi, layuwunya uma l'atei a wudja ami, Isariyele. 10 Vo wayuyaembela unungu w'uhedia awo. Unungu w'uhedia w'umvutshi ayuyala pupu la wa one layutsho la ntuwumbula, 11 ne dia khumbu ka Isariyele watukangana ntu uma le mi, kuyanga ndjalanya la kolo yawo tshe. Ku vo wayuyala wudja ami, la dimi ndjala Unyashungu awo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Sui Dia Sambu k'Ekila ka Jerusalema*

12 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 13 On'a untu, lam'ayuntshela wudja kolo dia vo mpediami, naka dimi lambusimbula lunya lami utsha le wo, dia nanya mbu ya nde yawo, naka lambatümela ndjala ka kasha dia nshila antu la nyama ushiki; 14 utunduyala antu ake asatu: Noa, Danye la Jobo wayali loko, tshiki vo wutushimbamela vame lu ololo awo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 15 Naka dimi layetshetsa nyama ya ngala lu kete, dia yo ndjihandjula la ndjilanya, edja ndu untu heyi mbeta loko dikambu dia nyama; 16 uku wemi la lumu! mbata Khumadiondjo Latuyalaka, utunduyala antu ake asatu wayali loko, tshiki vo tutuwushimbela ana apami kana ana

amantu. Vo vame mbutushimbamel, keli kete yutuyala elanyelu ketu. 17 Naka dimi layutuma yombo lu wudja nti: Yombo, yeteti lu kete dia dimi nshila antu la nyama ushiki; 18 uku wemi la lumu! mbata Khumadiondjo Latuyalaka, utunduyala antu ako asatu wayali loko, tshiki vo tutuwushimbela ana apami kuyanga ana amantu, keli vo vame mbutushimbamel. 19 Naka dimi layutuma elandu lu kete, la ntshulula uduudu ami dia ntundja dikila, dia nshila antu la nyama ushiki; 20 uku wemi la lumu! mbata Khumadiondjo Latuyalaka, utunduyala Noa, Danyele la Jobo wayali loko, tshiki vo tutuwushimbela ona pami kana ona umuntu, keli vo vame mbutushimbela nyumu yawo uma lu ololo awo.

21 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Naka osoku, ukundi ayuyala Jerusalema lam'ayumutumela asui ami anei ase: yombo, ndjala ka kasha, nyama ya ngala la elandu dia nshila antu la nyama ushiki? 22 Keli atshikadi atoi wayuhanda, ku elongo w'apami la esekaseka w'amantu wayotolama lu fumbi. Nyulungi, vo wayuya le nyu, nyu nyayena lokewo lawo la etsha awo. Ku nyu nyayusambema ne dia elanyelu kayangami ntuma la Jerusalema, ndu lu dikambu dia akambu tshe wakamatshi leko. 23 Vo wayunyusamba lam'ayunyena lokewo lawo la etsha awo. Nyu nyayulimbitela nyati: Dimi kuntsha akambu tshe wakamatshi la Jerusalema utschatsha, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Jerusalema Aya Uku Okodi wa Vinyo w'Anyanya*

**15** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, kakona keli okodi wa vinyo, kulekiwo etamba ekina tshe, lutahi la vinyo leli l'atei w'etamba wa l'ukunda? 3 Undi, antu nkotaka ekodi uku etamba wa ntsha la wo ulimu? Vo ntshakaka la wo tokoho ta mpaneka la wo diango uka? 4 Nyulungi, vo watuwukadjaka lu dja, ku dja yatutshumbaka kuma yawo ndu l'atei awo. Untu mbeyaka ntsha ulimu la ekodi w'elua uka? 5 Nyuki, lam'aki okodi a vinyo utundu, antu kumbeya ntsha la wo ulimu, keti lam'ambuwulungula? Ukundi eyawo ntsha la wo ulimu? 6 Okone Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku akamakimo okodi a vinyo l'atei wa etamba wa l'ukunda dia ntshumbamba lu dja, osoku mbayumukimo asi Jerusalema. 7 Dimi layedja elundji kami dia ndo la wo. Vo wayutumba uma lu

dja, keli dja yayâtshumba. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumediya elundji dia ndo la wo. 8 Dimi layulanya kete ne dia vo wakanseke, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Uhedia wa Jerusalema*

**16** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, ulimbitshiya Jerusalema akambu wa wononyi wati: 3 Khumadiondjo Latuyalaka katela Jerusalema ati: Uma lu kete ya Kanana mbakanyatungo; sho aki usi Amora, la nyu usi Hiti. 4 Lushi lakayuto, vo kunkuhimbula ututu, kunkotsha ashi, kunkukita leho, kuyanga nkolutsha dihondo. 5 Nduku untu lakakendi dia nkutshela akambu ane la ketshi kuyanga nkusamba. Keli wakakukadja l'usui wa hwe, ne dia we aki engo ka wononyi lu lushi lakayuto.

6 Lam'akamete leko, dimi lakakenyi, we angito lu dikila diaye; lakakutela nti: Kuyanga we eko lu mingito lu dikila diaye, uyalu la lumu. 7 Dimi lakakufudia efula uku tumbatumba dia l'usui. We akuli, akayala utali ndu dimena dihangone. Awele aye wakamene; divu diaye diakuli utali. Keli we aki utakataka, utakataka utu.

8 Lam'akameti lasuki la ye ntu, dimi lakakendi, menyi ku etena kaye ka ntshukama kambukuka. Dimi lakakolotsha dihondo diamni, lakakumbi utakataka aye. Dimi lakakutshimbela, lakadjia ye sheki, ku we akayala la mi, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 9 Dimi lakakotsha l'ashi, lakakukitula dikila diaki lu dimba diaye, lakakushinula iso. 10 Dimi lakakolotsha ahondo w'asangu asangu, lakakolotsha sabata y'ekuhu ka konde; lakakolotsha uya wa linene; lakakolotsha ndu ahondo akina w'ushinga a wulu. 11 Dimi lakakolotsha dengalenga, lakakudji ekoma lu anya la adidi lu kingu. 12 Dimi lakakudji losolo lu ohembe, tungunga lu atui, la dembo dia kusu l'ote. 13 Osoku mbakayalengama la paunyi la fesa; ahondo aye waki wa linene l'ololo, la ahondo akina w'ushinga a wulu w'asangu asangu. We akalekaka shima ka pudipudi, usanga, la iso. We aki dimena dihangone. We akangone, akayala diulelu dia wuki. 14 Lukumu la dimena diaye lakadiangana l'atei a wedja. Dimena diaye diakaluwana uma lu lutumbu lami lakamakusha, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

15 Keli we akekamaka dimena diaye. Uma lu lutumbu laye mbakayatatela ndjala

## EZEKIYELE

kanga luseka. We akafudia luseka laye edja ndu lo lakeyama le untu tshe laketaka lasuki la ye. 16 We akose ahondo aye amotshi, akayatshela ahuli wa ladiku wa ngingai efula. We akatshaka akambu wa luseka loko, wuhu wahenamaki pundju. 17 We akose ndu dengalenga di'amenya diaye diakatshama la fesa yami ndu la paunyi yami yakamakusha, we akayatshela difanelu di'antu, akaditemolaka. 18 Ku we akose ahondo aye w'asangu asangu, akadikumbi. We akakitsa iso kami la malashi ami la ntundu kadio. 19 We akose mbu yami ya nde — yakamakusha, shima ka pudipudi, iso, la usanga wakamakushaka — we akayilambuladio uku diango di'upumu. Osoku mbakidio, mbata Khumadiiondo Latuyalaka. 20 Ladiku di'akambu aso, we akose an'aye w'apami la an'aye w'amantu wakayambutela, akalambula la ntundu kadio dia vo nanyema. Undi, luseka laye aki dikambu dia tshitshe, 21 dia we ndjaka an'ami la mbalambula dia vo mbeta lu dja la ntundu kadio? 22 Lu akambu aye tshe wa wononyi la wa luseka laye, we kumbohu nshi yaye y'usekaseka lam'akiye utakataka, utakataka utu, ndu lam'akayangitoka lu dikila diaye.

23 L'okongo w'akambu aye tshe wa kolo (mananu, mananu kayali le ye! mbata Khumadiiondo Latuyalaka), 24 we akayahikela luudu l'etemolatemola, ndu akayatshela dihuli dia ladiku lu osese tshe. 25 We akayatshela dihuli dia ladiku la kuma ka mbuka tshe. We akete dimena diaye engo ka wononyi. We akafula ekulu aye, akakalemeka umbetshetshi tshe, akafudia luseka laye. 26 We akatemolaka ditemolatemola di'asi Edjibitu, asukanyi aye, weli la saki ka nttemola dikishi. We akafudia temwelo diaye dia mbutshami kele. 27 Okone dimi lakasimbula lunya lami ladiku diaye, lakakitshakitsha mbu yaye ya nde. Dimi lakakukimo lu anya a waku watukuhetshaka, le ana amantu w'asi Filistiya, wakukaka sonyi ne dia etsha aye wa kolo. 28 We akatemola dikishi di'asi Asuriya, ne dia pusa kaye kumunduyama. We akadikhusamelaka, keli pusa kaye kumunduyama. 29 We akafudia otemwelo aye wa dikishi uma lu kete ya Kanana pulu ndu lu Kaladiya, keli saki kaye kumunduyama.

30 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Ndi wuhu wa wodu weli l'utema aye, dia ntsha akambu ane tshe uku umuntu kanga luseka, lahuki sonyi li! 31 We akayihikela

luudu la ladiku la kuma k'osese tshe, akayatshela dihuli dia ladiku lu ahuli tshe wa hwe. We kundjala uku kanga luseka mete, ne dia we akonyola tshindu. 32 We utshukami latunanaka luseka, latukalemeka apami akina lu dihuli dia umeye! 33 Vo watutshindaka akanga a luseka tshe, keli we, atutshindaka esaka aye! We atäsengaka la eshasha dia vo ndja uma lu ahuli tshe, dia ndjunana la ye. 34 We ntshikitana la amantu akina lu luseka laye. Nduku pami katukuyelaka dia munana la ye. Osoku we nsumbaka apami, nduku latukutshindaka. Okone we ntshikitana la akina.

35 Okone we kanga luseka, uki diui dia Latuyalaka. 36 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Sonyi kaye la utakataka aye wakenama le waku wakunana la ye, ndu ne dia dikishi diaye tshe dia wononyi, la dikila dia an'aye diakayadilambulaka. 37 Diako mbayumusanganya eseka aye tshe wakangenangenaka la ye, waku tshe wakayalangaka ndu wane tshe wakayahetshaka. Dimi layásanganya lu beke tshe dia nkolosha, layukete utakataka dia vo mena dimba diaye tshe. 38 Dimi layukulumbuya uku atuwulumbuyaka amantu wadiaka awala, uku antu watundja dikila. Dimi layukutundja dikila l'ududu ndu la kandjema. 39 Dimi layukukimo lu anya awo. Vo wayunyukula luudu laye l'etemolatemola, wayulanya ahuli aye wa ladiku. Vo wayukukulula ahondo aye, wayukohotola dengalenga diaye, wayukutshika utakataka. 40 Vo wayusanganya ului w'antu dia ndo la ye, wayukuka ave, wayukuhika tombo. 41 Vo wayutshumba mvudu yaye dja, wayukulumbuya la ntundu k'amantu tshe. Dimi layukumiya luseka laye; we hutshindana tshindu ntu. 42 Osoku mbayumushidiya kele kami le ye; ku dimi layutshikala ki, aha ndjukuka kele ntu. 43 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Ne dia we kumbohu nshi yaye y'usekaseka, ndu ne dia we akantombokwela lu akambu ane tshe, diako mbayumukutshela uku welli etsha aye tshe.

Undi, we kuntsha akambu aso wa sonyi ladiku di'akambu aye tshe wa wononyi? 44 Antu tshe watutaka tukedi, watukaka yukedi nye lu dikambu diaye vati: Ona mbudi diwungu, keti nyangu koshindi. 45 We akuto le nyo, lakatuni umendi la an'andi. We akuto le waku wakatuni waumewo la an'awo; nyo eki usi Hiti, la sho usi Amora. 46 Samariya keli enundu aye a umuntu, ludjashi lu lunya

laye la lomoso, ndi la an'andi w'amantu. Sodoma keli kushey a umuntu, ludjashi lu lunya laye la pam, ndi la an'andi w'amantu. 47 We kumbetawo ndjela paka ditshelu diawo kuyanga ntsha paka akambu awo wa wononyi. Akambu aso waki dikambu dia tshitshe le ye; we akaleki ntsha kolo lu akambu aye tshe. 48 Uku wemi la lumu! mbata Khumadiondjo Latuyalaka, onanyo Sodoma kuntsha, ndi kana an'andi w'amantu, uku akayatshi, we la an'aye w'amantu. 49 Ulungi, on'eli kolo ka onanyo Sodoma. Ndi la an'andi w'amantu wakadjase wudjasedjase la utaku l'atei a mbu ya nde kambi la ongonyi efula. Keli vo kunkimanya amenyi fono la ehumbi. 50 Vo wakayasemaka, wakatshaka akambu wa wononyi la ntundu kami, diako mbakamawanya lam'akamenyi dikambu so. 51 Ndu Samariya atatshi etenyi ka hendi ka kolo yakayatshi. We akafudia akambu aye wa wononyi wuleki wawa. Uma lu akambu wa wononyi tshe wakayatshaka, mbakayete ananyo uku antu waha la unungu. 52 Uyaembale sonyi yaye. We akete ananyo uku antu waha la unungu, ne dia kolo yakayatshaka, yakaleki kolo yakawatshaka wononyi. Vo wambukuleka oloko, okone utshami sonyi. Urike sonyi kaye, ne dia lasuki la ye, ananyo wambufana la antu w'ololo.

53 Dimi layukaluya Sodoma la an'awo w'amantu, la Samariya la an'awo w'amantu una lu fumbi. Dimi layukaluya ndu asikaye l'atei awo uma lu fumbi, 54 dia we ndjaembela sonyi yaye, la mbutshama sonyi, ne dia akambu tshe wa kolo wakayatshaka, ne dia we aki usambi awo. 55 Onanyo Sodoma la an'andi w'amantu wayukalula uku akiwo ntundu. Samariya la an'awo w'amantu wayukalula uku akiwo ntundu. Ndu we la an'aye w'amantu nyayukalula uku akinyu ntundu. 56 We kunyimula lukumbu la onanyo Sodoma lu lushi laye l'utaku, 57 ntundu kolo yaye yateyama? Kakiane we ambuyala engo ka dionyo le ana amantu wa Edome, le asukanyi awo tshe, ndu le asi Filistiya weli l'utshimba aye, watukuhetshaka. 58 Embe wutshu wa kolo yaye ndu w'akambu aye wa wononyi, mbata Latuyalaka.

59 Ee, Khumadiondjo Latuyalaka kata okoneati: Dimi layukutshela uku akayatshaka. We akonyola etshibelu lam'akayalanya daka. 60 Keli dimi layuhu daka dia kamadji la ye lu nshi yaye y'usekaseka. Dimi layushikike la ye daka dia pundju. 61 We ayuhu ditshelu diaye, ku ayutshama sonyi lam'ayuyulungula

anangu w'amantu, wa nundu ndu wa kushi. Dimi layukushawo dia vo ndjala uku an'aye w'amantu, keli aha uma lu daka diaye. 62 Dimi layushikike daka diam i le ye. Ku we ayeya wati: Dimi keli Latuyalaka; 63 dia we mbuho la nkashimo, ndu aha mbufula unyo ntu dia sonyi kaye lam'ayumukudimanya akambu tshe wakayatshaka, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Wela a Wa Pungu la Okodi wa Vinyo*

**17** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uki diko, uki khumbu ka Isariyele wela one wati: 3 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Pungu ka wuki keli la ahafu a waki w'etali, weli too la sala y'awadi awadi, kakatshu la Lebanon, kakatuhatula sodi k'utamba w'usasi. 4 To kakahatula avundja wa sodi kako, kakakiembe utsha lu kete yatshawo ukanda. Pungu kako akatukikitsha l'usumba w'asi ukanda. 5 Pungu kako akose lukuno uma lu kete yako, akalune lu kete y'eteto dia lo mena l'umamu w'ashi a waki. To kakalune uku lukuno l'uduwula. 6 Lukuno lako lakangone, lakayala uku dambu di'okodi walamba la kete. Tongo y'okodi ako yakakadimo uya le pungu kako, keli ediu awo wakatshikala lu dihuli diawo; ku lukuno lako lakayala okodi. Vo wakatundja tonga, wakamene akatshi.

7 Pungu kekina kakiko. To kaki la ahafu a waki la sala efula. Menyi ku okodi awo wukadimula ediu awo utsha le pungu kako. Vo wakalambia tonga utsha le to uma lu dihuli diakawawune, dia pungu kako mbutela ashi. 8 Vo wakunema lu kete y'eteto, l'umamu w'ashi a waki, dia vo mbidja tonga la nte elua, dia ndjala okodi w'ololo. 9 Uti wati: Khumadiondjo Latuyalaka kambula ati: Undi, vo wayuluwana? Pungu kako hukula ediu awo? To huhimbula elua dia vo nengela, ia dia akatshi awo tshe w'eyuyu nengela uka? Hahumbi lunya la wulu, kana antu efula, dia mbukula ndu ediu awo. 10 Nyulungi, kuyanga wakosekola, vo wayuluwana uka? Vo hawolengela tshe lam'ayopepa lopepe uma l'ehutwelu? Mete, vo wayolengela lu kete yakawawune.

11 Ku diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 12 Umbuli khumbu kene k'atomboki wati: Nyu hanyeyi kitshimudi k'akambu awo? Uwateli wati: Khum'ekanga ka Babilona akayi la Jerusalema, akandi khum'ekanga kawo la ewandji awo, akatshu la wo utsha la Babilona. 13 Ndi akose untu omotshi uma lu

## EZEKIYELE

khumbu ka khum'ekanga, akadjia ndi sheki, akütshibia. Ndi akatole antu a waki uma lu kete, 14 dia diuelu ndjala la ndjakitshakitsa, aha ndjambiya; dia dio nkikitala uma l'elembielo ka sheki yandi. 15 Keli ndi akötombokwela lam'akandatumi akendji l'Edjibitu dia vo mbusha falasa la ului a wuki w'alimbi. Undi, ndi ayuhumo lukulu l'olo? One latutshaka akambu aso, ayuhanda uka? Ndi mbeyaka nanya sheki, ku ndi impanda? 16 Uku wemi la lumu! mbata Khumadiondjo Latuyalaka, ndi ayutovo lu dihuli diudjashi khum'ekanga lakawudji khum'ekanga, ako lukanga etshibelu kakandonyola, ndu lukanga sheki yakandalanya lu kete ya Babilona. 17 Farayo la ului andi a wuki w'alimbi haweyi mbukimanyia lu ta lam'ayuwutshima ngeli la mpika wumbe wa ta dia ndjaka antu efula. 18 Ndi akonyola etshibelu lam'akandalanya sheki. Kuyanga ndi akashana la khum'ekanga lunya, ndi ambutsha akambu aso tshe, ndi huhande. 19 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Uku wemi la lumu! dimi layukaluya etshibelu kakandonyola, la sheki yami yakandalanya, lu ote andi. 20 Dimi layuwambla otei; ndi ayutala lu djunga yami. Dimi layôtola la Babilona, layutlumbuya leko, ne dia uhedia wakandampedia. 21 Waku watalawo la ndi la alimbi andi, wayudiakema la yombo; la waku wayuhanda, wayuhandjwama lu beke tshe dia kete, dia nyu mbeaya nyati: Dimi Latuyalaka kambuta dikambu so.

22 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ndu dimi layunya sodi k'utamba w'usasi, layukisekola lukunu. Dimi layuhimbula lutahi luleki ladiku ndu l'uyuyu, layutune ladiku di'ote w'ukungu w'utali. 23 Ladiku di'ukungu w'utali wa Isariyele kayumulune. Lo layongona, layutumba tahi, layoto elua, layuyala utamba w'usasi wa dimena. Ku wehu tshe wa fudu wayudjase lu dedi dia tahi yawo. 24 Etamba tshe wa l'ukunda wayeya vati: Dimi Latuyalaka lakakitshakitsa utamba wa nemo, lakedia utamba waha la nemo. Dimi lakunyia utamba w'uyuyu, ndu lakasha utamba wambuma lumu. Dimi Latuyalaka lambuditsha, ndu lambuditsha.

### *Utema Watutshaka Kolo, Wayuwo*

**18** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 Okoko wana watunyutaka yukedi nye lu dikambu dia kete ya Isariyele nyati: Washi wakali elua w'epudi, mbambuyala wanyu wa an'awo okeke?

3 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! nyu hanyuka yukedi nye lu Isariyele. 4 Etema w'antu tshe, wami mbewo. Dimi kukanga utema w'umbutshi, ndu dimi kukanga utema w'ona. Utema watutshaka kolo, mbayuvo.

5 Naka untu eko ololo, ndu ndi atutshaka akambu w'ololo ndu w'usimbwi; 6 naka ndi konde ma ladiku di'ekungu, kumbedia ashu utscha le dikishi dia khumbu ka Isariyele, kunsuwula wadi a unyandi, kunsukana le umuntu lu nshi yandi ya dikila; 7 naka ndi kuntshela untu ukina kolo, naka ndi akasombola engo kakandasombe, naka ndi kompotola engo lohotola, naka ndi akasha akanga a ndjala mbu ya nde, akalotsha wane waki etakataka ahondo; 8 naka ndi konsondja dia nkundja osombelo, naka ndi kombosa waho; naka ndi akashimbi lunya landi uma lu kolo, akasambula esambwelu ka mete l'asa untu l'untu, 9 ndu akayeli elembe ami, la akalami adjangu ami dia ntsha akambu wa mete, ndi eko uluwanyi mete; ndi ayulumba, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

10 Naka ndi ambuta ona pami leli opotodi, utundjishi a dikila, 11 lahututshaka akambu aso, keli ndi atolekaka ma ladiku di'ekungu, atusuwulaka wadi a unyandi, 12 atusuyaka amenyi fono la chumbi, atâhotolaka diango lohotola, hatukaluyaka kene kakandose okole, atediyaka ashu andi utscha le dikishi, atutshaka akambu wa wononyi, 13 atosondjaka dia nkundja osombelo, ndu ndi atukundjaka waho; undi, ndi ayulumba? Ndi hulumba. Ndi ambutsha akambu aso tshe wa wononyi. Mete, ndi ayovo; dikila diandi diayuyala l'ote andi.

14 Kakiane nyuki, naka ndi ambuta ona pami, latenaka kolo tshe yakatshaka shi, ku ndi ambuka woma, aha ntsha wuhu ako; 15 naka ndi hali ma ladiku di'ekungu, hedia ashu andi utscha le dikishi dia khumbu ka Isariyele, hasuwula wadi a unyandi; 16 naka ndi hatshela untu kolo, halungula osombelo, hahotola diango lohotola; naka ndi ayusha wane weli la ndjala ma, aylotsha wane weli etakataka; 17 naka ndi ayushimba lunya landi uma lu nsuya asi wula, naka ndi halungula osombelo kuyanga waho, naka ndi ayuyelaka elembe ami ndu ayulamaka adjangu ami, ndi huvo, ne dia kolo kaki shi; mete ndi ayulumba. 18 Nyendi, shi ayovo lu kolo kakandatshi, ne dia ndi akengiyaka antu, akahotolaka anangu diango, ndu akatshaka akambu waki kundjala ololo l'atei a wudja andi.

19 Keli nyu mumbwanaka nyati: Dikambu kuna diahatembaka ona kolo ka shi? Lam'atutshaka ona akambu w'ololo ndu w'usimbwi, ndu lam'atundulamaka elembe ami dia mbetsha, mete ndi ayulumba. 20 Utema watutshaka kolo mbayubo: ona hembe wutshu wa kolo ka shi, ndu shi hembe wutshu wa kolo ka on'andi. Oloло wa kanga ololo, wayuhama lu oloло andi watundutshaka, kolo, kayuhama le ndi.

**Mbuka Ka Unyashungu Keko Usimboki  
(Ezek. 33:10-20)**

21 Naka untu a kolo ayukadimo uma lu kolo yandi yakandatshaka, ndu ayulamaka elembe ami, la ayutshaka kene keli ololo ndu usimbwi, mete ndi ayulumba; ndi huvo. 22 Ehedia andi tshe wakandatshaka, wayuhama lu oloло andi watundutshaka, mbayundulumba. 23 Khumadiondjo Latuyalaka kambula ati: Undi, dimi layogenangena lu nyoi k'untu a kolo? Dimi haleki nanga ndi nkuluuma lu mbuka kandi ka kolo, la ndi numba uka? 24 Keli naka untu oloло ayukadimo uma lu oloло andi, naka ndi ayutshaka kolo, ndu ayutshaka akambu tshe wa wononyi watutshaka untu a kolo, ndi ayulumba uka? Akambu andi tshe w'ololo wakandatshaka wayuhama. Lu uehedia wakandatshi ndu lu kolo kakandatshi, kayundovo.

25 Keli nyu mvutanelaka nyati: Mbuka ka Khumadiondjo kema usimboki. Nyu khumbu ka Isariyele, nyulungi: Mbuka kami keli kema usimboki uka? Aha mbuka yanyu mbeli kema esimboki? 26 Lam'atukadimoka untu oloло uma lu oloло andi, ku ndi ambutshaka kolo, ndi atuvokaka loko; lu kolo kandi kambundutshaka, kayundovo. 27 Ntu lam'ayukadimo untu a kolo uma lu kolo yakandatshaka, ku ndi ayutshaka akambu w'ololo ndu w'usimbwi, ndi ayushimbela utema andi dia vo numba, 28 ne dia ndi akakan yimba, akakadimo uma lu ehdia tshe wakandatshaka. Mete ndi ayulumba, ndi huvo. 29 Keli khumbu ka Isariyele mvutanelaka vati: Mbuka ka Khumadiondjo kema usimboki. Nyu khumbu ka Isariyele, mbuka kami keli kema usimboki uka? Aha mbuka yanyu mbeli kema esimboki?

30 Okone dimi layunyulumbuya, nyu khumbu ka Isariyele, untu l'untu ukuk'etsha andi. Nyukaluli uma lu ehdia anyu tshe, diaha wo ndjala elanyelu kanyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 31 Nyunya ehdia anyu tshe wakanyatshaka, nyuyali

la etema w'eyuju la lumu l'uyuju. Nyu khumbu ka Isariyele, ukundi ayunyuvo? 32 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi halongenangena lu nyoi k'untu. Okone nyukadimo, ku nyu nyayulumba.

**Delu lu Dikambu dia  
Ewandji wa Isariyele**

**19** Embeli ewandji wa Isariyele limbu la delu wati: 2 Kakona kaki nyengenyu? Ndi aki tambwe ka wadi, Kaketamaka l'atei a tambwe ya waumi, Kakalomiaka ana ato l'atei w'esongo wa tambwe. 3 To kakudia on'ato omotshi, Ku ona aksa akayala osongo a tambwe. To kakekela munda nyama, kakandaka ndu antu. 4 Wedja wakuki dikambu diato. To kakandama lu wawu awo. Ku vo wakakitundja la koho utsha lu kete ya Edjibitu. 5 Lam'akatenyi ati: Lambukunga edja, Ndu elungamelu kami kambushisho, To kakose on'ato ukina, akawete osongo a tambwe. 6 Ku osongo aksa a tambwe aketetaka l'atei a tambwe kina. To kakekela lama munda nyama, kakalekaka antu. 7 To kakalananya mvudu yawo ya khum'ekanga, Kakahandjulaka esumba l'adikita ato. 8 Wedja wa lu beke dia l'utshimba wakayalonge dia nkilosha. Vo wakakidingi otoi, wakakindi lu wawu awo. 9 Vo wakakiotsihi lu lusasa la koho, Wakakitole le khum'ekanga ka Babilona. Wakakiotsihi l'usumba awo wudingami lukumbu, Diaha dikita diato mbukama ntu Lu ekungu wa Isariyele. 10 Nyengenyu aki uku okodi wa vinyo wakawune l'umamu w'ashi. Vo wakatundja tonga efula, wakato elua, Ne dia ashi waki efula. 11 Lotonga lalo luleki wuki, Lakayala danga dia umbuledi. Lo lakaleki tonga kina utali; Lo lakenama ladiku dia tonga kina y'okodi. 12 Keli wakakula okodi aksa la kele, wakokosha la kete. Lopepe l'uma l'ehutwelu ka unya lakimia elua awo. Wakakohola elua; Lotongo lawo la wuki lakahimbwama, lakalengela, Ku dja yakalutshumbi. 13 Kakiane okodi aksa ambunema l'susui wa shenga, Lu kete ya wumu, yaha la ashi. 14 Dja yakalalo uma lu lotonga la wuki utsha lu tonga kina. Yo yamatshumbi elua ayo, Edja ndu nduku lotonga lukuki ndjala danga dia diulelu. Oso keli limbu la djuwa, Lo lambuyala limbu la diulelu.

**Akambu wa l'Asa  
Unyashungu la Isariyele**

**20** L'eleku k'esambeli, lu lushu la dikumi la ngondo ka tanu,

## EZEKIYELE

dihangamendi dimotshi dia Isariyele wakayi dia ndjumbula Latuyalaka, wakayudjase la ntundu kami. 2 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 3 On'a untu, uteli dihangamendi dia Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kambula ati: Undi, dia ndjumumbula nkuyenyu? Uku wemi la lumu! dimi haletawo dia nyu mumbulami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 4 We on'a untu, âlumbuya, âlumbuya! âlimbitshiya akambu wa wononyi a washewo. 5 Uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lushi lakamasonola Isariyele, dimi lakatshibela khumbu ka Jakoba. Lam'akamayaenya le wo l'Edjibitu, dimi lakâtshibela nti: Dimi keli Latuyalaka, Unyashungu anyu. 6 Lushi lako, dimi lakâtshibela dia mbatundja uma lu kete ya Edjibitu, la mbaela uya lu kete yakamâsonwela, kete yuludi too l'awele la usanga, yuleki kete tshe lutumbu. 7 Dimi lakawatela nti: Nyu tshe untu l'untu anya akambu wa wononyi uma la ntundu kandi. Tanyuyalanyaki la dikishi dia l'Edjibitu. Dimi keli Latuyalaka, Unyashungu anyu. 8 Keli vo wakantombokwela; vo kumbukelami. Vo tshe untu l'untu kuminya diango dia wononyi uma la ntundu kandi. Vo konseka dikishi dia Edjibitu.

Ku dimi lakasanguya nti: Dimi layâtshulwela kele kami, dia nshidiya kele kami l'atei a kete ya Edjibitu. 9 Keli dimi lakayakimela ne dia lukumu la lukumbu lami, diaha lo monywama la ntundu ka wedja waki lene akamayaenya le wudja ami, dia mbatundja uma lu kete ya Edjibitu. 10 Okone dimi lakâtundja uma lu kete ya Edjibitu, lakâlombola utsha l'usui wa shenga. 11 Dimi lakawadjela elembe ami, lakâlimbitshiya adjangu ami wahumba untu l'untu nama dia ndi numba loko. 12 Dimi lakawasha nshi yami ya mumuya dia yo ndjala djimbitelu l'asami la wo, dia vo mbeya vati: Dimi keli Latuyalaka, lambâkidia. 13 Keli khumbu ka Isariyele wakantombokwela l'usui wa shenga. Vo kundjela elembe ami, wakatuni adjangu ami wahumba untu nama, dia ndi numba loko. Vo wakaleki nanya nshi yami ya mumuya.

Ku dimi lakasanguya l'utema nti: Dimi layâtshulwela kele kami l'usui wa shenga dia mbashila ushiki. 14 Keli dimi lakayakimela ne dia lukumu la lukumbu lami, diaha lo monywama la ntundu ka wedja waki lene akamâtundja. 15 Dikambu dikina, dimi lakâtshibela l'usui wa shenga diaha mbaela uya lu kete yakamalaki, kete yuludi too

l'awele la usanga, 16 ne dia vo wakatuni adjangu ami, kundjela elembe ami, ndu wakalanya nshi yami ya mumuya. Etema awo wakatshu lu dikishi diawo. 17 Keli dimi lakawauki ketshi, kumbadiaka kuyanga mbashila ushiki l'usui wa shenga.

18 Dimi lakatela an'awo l'usui wa shenga nti: Tanyuyelaki elembe a washenyu, tanyulamaki adjangu awo, kuyanga ndjalanya la dikishi diawo. 19 Dimi leli Latuyalaka, Unyashungu anyu: nyuyeli elembe ami, nyulami adjangu ami, nyuwatshaki. 20 Nyolemia nshi yami ya mu muya dia yo ndjala djimbitelu l'asami la nyu, dia nyu mbeya nyati: Dimi keli Latuyalaka, Unyashungu anyu. 21 Keli an'awo wakantombokwela, kundjela elembe ami, kuyanga nama adjangu ami dia mbatsha, wahumba untu l'untu ndjela dia ndi numba loko. Vo wakalanya nshi yami ya mumuya.

Ku dimi lakasanguya nti: Layuwatshulwela kele kami dia nshidiya udukuduku ami l'usui wa shenga. 22 Keli dimi lakanya lunya, lakakambela lukumu la lukumbu lami ulimu, diaha lo monywama la ntundu ka wedja waki lene akamâtundja. 23 Dikambu dikina, dimi lakâtshibela l'usui wa shenga dia mbahandjula l'atei a wedja, la mbadianganya l'atei a waulelu, 24 ne dia vo kundjela adjangu ami. Vo wakatuni elembe ami, wakalanya nshi yami ya mumuya, la wakediya ashu awo le dikishi dia washewo. 25 Dimi lakawadjela ndu elembe waha ololo, la adjangu wakiwo kumbeya numba loko. 26 Dimi lakâsanya uma l'elambu awo, ne dia vo waketsha yata kundu yawo tshe lu dja. Diako mbakamatshiki anyanya, dia vo mbeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

27 Okone we on'a untu, uteli khumbu ka Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Washenyu wakadimula lukumbu lami udumuladimula lam'akawapedia. 28 Lam'akamâkumia lu kete yakamatshibi dia mbasha, vo wakedia ashu utsha lu dikuna tshe di'utali, utsha l'utamba tshe wa pukaa. Vo wakalambulaka elambu awo leko, wakambukia kele la elambu awo. Vo wakalambulaka elambu awo wa malashi ndu elambu awo wa lutela. 29 Ku dimi lakawambula nti: Dunga diku diatunyutshokaka leko, dieli na? Dikambu so mbatuwetaka dihuli diako vati: Bama (kitshimudi ati: Dunga), edja ndu elo. 30 Okone uteli khumbu ka Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kambula ati: Ndu nyu nangaka ndjasanya uku

akayasanya washenyu? Nyu nangaka nsokami la ndjela akambu awo wa wononyi? 31 Lam'atunyutlumbalaka elambu anyu, ndu lam'atunyutshumbuka an'anyu w'apami, nyu nyatuyasanya la dikishi dianyu tshe edja ndu elo. Undi, ololo dimi mumbwama le nyu, nyu khumbu ka Isariyele? Uku wemi la lumu! dimi haletawo dia nyu mumbulami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

32 Nyu nkanaka nyati: Shu tayuala uku wedja ekina, uku khumbu ya waulelu, dia nteloma etamba la ave. Keli kanyi yako hayushidiyama.

33 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! dimi layunyulela la lunya la wulu ndu l'usimbwi. Layunyutshulwela ududu ami. 34 Dimi layunytundja uma l'atei a wedja, layunyusanganya uma l'atei a waulelu tshe wakamanyuhandjula la lunya la wulu ndu l'usimbwi. Layunyutshulwela ududu ami. 35 Dimi layunyolombola utsha l'usui l'atei w'asi wedja. Leko kayumutunyulumbuya lu elundji l'elundji. 36 Uku akamatumbuya washenyu l'usui wa shenga, lu kete ya Edjibitu, wuhu ako mbayumunyulumbuya ndu nyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 37 Dimi layunyetsha l'esi a danga dia walelu, ndu layunyela lu lukanu la sheki. 38 Dimi layutundja atomboki la wane wakampedia uma l'atei anyu. Dimi layuwatundja uma lu kete yudjashiwo. Keli vo hawoto lu kete ya Isariyele, dia nyu mbeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

39 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyu khumbu ka Isariyele, nyutshu, nyutotemole untu l'untu dikishi diandi; ndu lu nshi yayayi pupu, naka nyu hanyulangi mbukelami. Keli nyu hanyusanya lukumbu lami l'ekila ntu la eshasha anyu, ndu la dikishi dianyu.

40 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Khumbu tshe ka Isariyele, vo tshe, wayotemola lu kete, l'ukungu ami w'ekila, ukungu w'utali wa Isariyele. Leko kayuwaetawo, ndulekokayumunyutshutshiya dia nyu nkimo elambu anyu, elonga wa eshasha anyu, kame la eshasha anyu w'ekila tshe. 41 Lam'ayumunyutundja uma l'atei a wedja, ndu lam'ayumunyusanganya uma lu beke tshe lene akanyadianganyema, dimi layukidiamma uma le nyu lu ashu a wedja. 42 Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumunyukumia lu kete ya Isariyele, leke lakamatshibi dia mbisha washenyu. 43 Nyu nyaytituho ditshelu

dianyu leko, ndu ditshelu dianyu tshe diakanyafutanya. Nyu nyayuyahetsha, ne dia kolo yanyu tshe yakanyatshaka. 44 Nyu khumbu ka Isariyele, nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumudjase l'atei anyu dikambu dia lukumbu lami, aha uku etsha anyu wa kolo, kuyanga uku ditshelu dianyu dia mindu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Nengebe*

45 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 46 On'a untu, ediya elundji kaye utsha la diku dia kushi, otekete utsha lu leke la diku dia kushi. Utu akambu wahatayi lu dikambu dia ukunda wa la Nengebe. 47 Uteli ukunda wa Nengebe wati: Uki diui dia Latuyalaka. Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Enda, dimi lutsha mpetscha dja l'atei aye. Yo yayutshumba utamba aye tshe w'uyuyu, ndu wa wumu. Lumbi la dja hudimala, la diango tshe di'uma l'ulelu wa la diku dia kushi pulu ndu la ngel'a kushi diayulungula. 48 Antu tshe wayulimbitela vati: Dimi Latuyalaka kakayihetsha, yo hayudimalaki. 49 Ku dimi lakati nt: A! Khumadiondjo Latuyalaka, yo wayutaka dikambu diami vati: Aha umbuki a wela mbendi uka?

### *Yombo ya Diesa ya Latuyalaka*

**21** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, ediya elundji kaye utsha la Jerusalema, edia diui utsha lu mvudu y'etemwelo, uti akambu wahatayi lu dikambu dia kete ya Isariyele. 3 Uteli wudja wa Isariyele wati: Latuyalaka kata ati: Nyendi, dimi lutsha ndo la nyu. Dimi layosomola yombo yami, layudiaka antu anyu w'ololo ndu wa kolo. 4 Dimi layudiaka antu anyu w'ololo ndu wa kolo, dimi layosomola yombo yami uma lu dihusu dia ndo l'antu tshe, uma la diku dia kushi pulu ndu la ngel'a kushi. 5 Antu tshe wayeya vati: Dimi Latuyalaka kambosomola yombo yami uma lu dihusu; yo hayukalula loko ntu. 6 Okone we on'a untu ukhumi akhumi; uyalia okei, ukhumi akhumi la lunyangu la wulu la ntundu kawo. 7 Lam'ayuwukumbula vati: Ukundi akhumaye akhumi? Kuwakaluya diui wati: Ne dia lukumu la mamba luyayi, etema w'antu tshe wayuyala ashii atu, anya tshe wayuyala wodu, nyumu y'antu yayuheko, la adui w'antu wayolelo, wayuyala uku ashii. Nyulungi, lo loso layayi, lo layutshama, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

# EZEKIYELE

8 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 9 On'a untu, uti akambu wahatayi wati: Latuyalaka kata ati: Yombo!, yombo! yo yaya diesa ndu ngangai. 10 Wambuyiketemola dia yo mbeya ndjaka antu. Yo ngadimoka uku dingadimu dia ndjadi! Ukundi weyasu ngenangena? We ntunaka ohehela, on'ami, ndu engo tshe kambutshama l'utamba. 11 Vo wambedia yombo dia yo ntsha ulimu; wambuyiketemola, wambuyedua dia mbisha undjakanyi. 12 We on'a untu, uleli, udi tukuku, ne dia yombo yambukuma le wudja ami ndu le ewandji wa Isariyele tshe. Vo wambukimwama utsha le yombo, vo la wudja ami, okone nyuyakomole lu pelohelo la okei. 13 Edikelu huyala — ku ukundi ayuyala dikambu ne, naka we atutunaka ohehela? mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

14 We on'a untu, uti akambu wahatayi, uhumi myuki. Uhuluya yombo tena pendi, tena satu, yombo ya ndjaka waku wahumba ndjakema. Yo yeli yombo y'ediakelu ka wuki, yamboto lu mvudu yawo tshe. 15 Dimi lakakitsha yombo ya ngangai dia ndo la asuku awo tshe, dia etema awo ndjala ashi atu, la dia vo ntakana efula. Yombo sho yeli uku ndjadi; yo yeko la diesa dia ndjaka antu. 16 Usikiso utsha lu lunya la pami, uyalonge lu ta; ukadimo utsha lu lunya la lomoso, utsha lu ahuli tshe welela sodi kaye. 17 Dimi layuhuma myuki, layundaya ududu ami; dimi Latuyalaka kambuta.

18 Ku diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 19 We on'a untu, osonole mbuka hyendi ya yombo ya khum'ekanga ka Babilona ndja. Mbuka yako hyendi yayutumba uma lu wudja otoi. Utshi djimbitelu, uyikitsha l'ote a mbuka l'usumba. 20 Osonole mbuka ka yombo mbeta la Raba k'asi Amona uya la Juda la Jerusalema, usumba wudingami lukumbu. 21 Khum'ekanga ka Babilona akemala lu sanga dia mbuka hyendi dia mendja diwulu. Akasutshasutsha pitu, akendja lu nyembo, akendi uvo. 22 Lu lunya landi la pami kaki endelu ka Jerusalema, dia nshikike etamba a waki wa nyukula lukumbu, dia mbufula unyo dia ndela, dia mbedia diui dia luhangu, dia nshikike etamba a waki wanyukula lukumbu, dia ntshima ngeli ndu dia ntsha kumbu ya wulu. 23 Dikambu so diayuyala endelu ka kashi lu ashu awo. Vo wakatshibi tshibelu diawo. Keli ndi atuhoka kolo kawo, dia vo mundama lu fumbi.

24 Uma lu dikambu diako, mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Ne

dia nyu nyambumbuhula kolo kanyu lam'ambunyushula uhedia anyu, dia kolo yanyu menama lu etsha anyu tshe, ne dia nyu nyambumbuhulawo, mbayunyundama loko. 25 We uwandji wa Isariyele, we untu a kolo lambuhumo wulu, lushi lambukuka la etena ka kolo kaye nkume. 26 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Unya dihondo dia l'ote aye, unya dembo dia kusu; dio hadiuyala osoku ntu. Olemia kene kaha la nemo, ukitshakitsa kene keli la nemo. 27 Elanyelu! elanyelu! dimi layulanya tshe! Keli dikambu diako hadiuyala edja ndu kanga diulelu ambuya, ku dimi layuwushadio.

## *Elumbwelu le Asi Amona*

28 We on'a untu, uti akambu wahatayi wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata okone lu dikambu di'asi Amona ndu dia sonyi kawo ati: Yombo! yombo yambosomwama dia ndjaka antu. Wambuyiketemola dia yo ngadimo uku dingadimu dia ndjadi, dia yo nshila antu. 29 Vo wakanyutela waenelo wa kashi, wakanyusakwela waenelo wa kashi, wakanyendjiya awulu w'anyanya, dia nyu nsuya antu wa kolo wambuhumo wulu ndu wambukuma l'etenka kawo k'elumbwelu. 30 Ukaluya yombo lu dihusu. Dimi layunyulumbuya lu dihuli diakanyatongo, lu kete yakanyuto. 31 Dimi layunyutshulwela ududu ami, layunyufusa dja ya kele kami. Dimi layunyukimo l'anya w'akanga a ngala, weya nshila antu ushiki. 32 Nyu nyayuyala uku kunyi lu dja; dikila dianyu diayokela lu kete. Antu hawunyuho ntu, ne dia dimi Latuyalaka lambuta.

## *Kolo ya Jerusalema*

**22** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 We on'a untu, we ayulumbuya, ayulumbuya usumba one wa dikila? Ulumbitshiya akambu awo tshe wa wononyi. 3 Kuti wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Etena ka numbuya usumba watutshululaka dikila kambukuka! Etena ka numbuya usumba watuyatshelaka dikishi dia ndjasanya kambukuka! 4 Nyu asi usumba nyambuyala la unungu lu dikila diakanyatshulula, nyumbusana la dikishi diakanyaselela. Nyu nyambusukanya nshi yanyu, nyambukuma l'ekumelu ka deku dianyu. Diako mbamumunyete engo ka dionyo l'atei a wedja, engo ka losoko l'atei wa beke tshe. 5 Waku weli lasuki, ndu waku weli etali uma le nyu, wayunyosoka, nyu wane wuleki kolo ndu wuludi too la lundju.

6 Nyuki nyu ewandji tshe wa Isariyele, untu l'untu, uku wulu andi, akakikitsa utema dia ntshulula dikila; 7 watonyolaka washewo la anyengewo, watusuyaka angendangenda, watutshelaka ana wa ditshiki la wadi waki edu kolo l'atei anyu. 8 Nyu nyatonyolaka diango diamti di'ekila, nyatulanyaka nshi yami ya mumuya. 9 Antu amotsi weko l'atei anyu watumanyiaka akina dia ntshulula watolekaka mbu ya nde l'ete w'ekungu, watutshaka akambu wa sonyi l'atei anyu. 10 Vo wakenyi etakataka a washewo, wakasuwula umuntu l'etenla kenandi dikila. 11 Omotshi akatshi dikambu dia wononyi la wadi a unyandi; ukina la olokai andi; ukina akasuwula kadiyandi, lakuto la ndi shewo otoi. 12 Vo watulungulaka weedi dia ntshulula dikila l'atei anyu. Nyu nyatulungulaka osombelo la waho. Nyu nyatongonaka lu diango diatunyohotolaka anyanyu la wulu, nyu nyatumbuhelaka, mbata Khumadiiondjo Latuyalaka.

13 Okone dimi lakahumi shole dikambu dia ongonyi wambunyulyala la wo uma lu diango diakanyahotola lohotola, ndu lu dikambu dia dikila diakanyutshulula l'atei anyu. 14 Undi, etem'anyu wayeya ntshikala la dihunga, la anya anyu ntshikala la wulu l'etenla kayumunyulumbuya? Dimi Latuyalaka lambuta, dimi layutsha. 15 Dimi layunyuhandjula l'atei a wedja tshe, layunyudianganya l'atei a waulelu; dimi layutundja kolo yanyu l'atei anyu. 16 Nyu nyame nyayusayanya l'atei anyu, ndu lu ashu wa wedja. Ku nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

17 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 18 On'a untu, khumbu ka Isariyele kambuyala uku akedi lu ashu ami. Vo tshe weli fesa, ohotela, dinyandja, luwulu, udjulu lu khuka ka dja; vo weli akedi wa fesa. 19 Diako mbata Khumadiiondjo Latuyalaka ati: Ne dia nyu tshe nyambuyala uku akedi, dimi layunyusanganya l'atei a Jerusalema. 20 Uku atuwudjaka fesa, ohotela, luwulu, udjulu, la dinyandja l'atei a khuka ka dja, ndu uku atuwufufaka dja dia dilelolola, osoku mbayumunyusanganya lu kele kami ndu lu ududu ami, ku layunyudja loko dia nyolelola. 21 Dimi layunyusanganya, layunyufufa dja ya ududu ami, ku nyu nyayolelo l'atei wa Jerusalema. 22 Uku atoleloka fesa l'atei a khuka ka dja, osoku mbayunyolelo l'atei ayo. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi Latuyalaka kambunyutshulwela ududu ami.

23 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi

ati: 24 On'a untu, uteli Jerusalema wat: Nyu nyeli kete yaha pudipudi, yahatolokaka mvula lu lushi l'ududu ami. 25 Amvutshi awo weli uku tambwe kadikita, kahatula nyama kundjito. Vo wakali nyumu yawo, wakose ukundjiti la diango di'ushinga a wulu, wakete amantu efula l'atei awo wadi waki edu. 26 Elombedi wakalanya elembe ami, wakasanya diango diamti di'ekila; vo kuntshikitanya engo k'ekila la engo k'anyanya, kuyanga mbetsha antu dia ntshikitanya engo ka mindu la engo ka pudipudi. Vo wakanya ashu awo uma lu nshi yami ya mumuya; dimi lakonywama l'atei awo. 27 Ewandji awo weli uku ndjaundu mbahatula nyama yundjiyo. Vo watutshululaka dikila, watulanyaka nyumu y'antu dia nkundja ukundji la lukesu. 28 Amvutshi awo watumbaka eheli k'usumba la kete ya wodu. Vo watenaka alo wa kashi, watusakaka awulu w'anyanya, wata vati: Khumadiiondjo Latuyalaka kakati, lam'akimi, dimi Latuyalaka, kumbatela. 29 Antu wa wudja wakasuya antu usuyasuya, wakahotola diango lohotola. Vo wakanhenyahenya omenyi fono la uhumbi, wakatsheha ongendifendaga kolo. 30 Dimi layakangy untu l'atei awo lukuki mpika eheli la memala lu ushu w'eheli la ntundu kami lu dikambu dia wudja, ne dia dimi ntukulanja, keli dimi kuntana nduku untu. 31 Diako mbayumâtshulwela ududu ami. Dimi layâshila ushiki la dja ya kele kami. Dimi layukaluya kolo yawo lu ete awo, mbata Khumadiiondjo Latuyalaka.

### *Anangu Ahendi w'Amantu*

**23** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, esekaseka w'amantu ehendi wakuto etoi utema wakiko. 3 Vo wakatuyala akanga a luseka l'Edjibitu, wakatunana luseka lu nshi yawo y'esekaseka. Elongo w'apami wakakenyala la wo lu awele awo leko. Vo wakanandaka sumu y'awele awo lam'akiwo dimuma. 4 Kumbu y'esekaseka aka nyi: l'enundu, Ohola; la kushi, Oholiba. Vo wakayala wadiemi; wakuti ana apami la ana amantu. Kumbu yawo yaki okone: Ohola, eli Samariya; la Oholiba, eli Jerusalema.

5 Lam'aki Ohola wadiemi, ndi akunana luseka; ndi akaleki nanga eseka andi, asukanyi andi, asi Asuriya. 6 Vo wakalotaka ahondo wa tilili, waki embuledi la elombedi w'alimbi. Vo tshe waki elongo w'apami w'amena efula, ambahemi wa falasa, wakahemaka falasa yawo. 7 Ndi akayakimo

## EZEKIYELE

le wo, elongo w'apami tshe w'asi Asuriya wakaleki amena. Ndi akayalanya l'apami tshe wakandalangaka, ndu la dikishi diawo tshe. 8 Umaka lam'akindi l'Edjibitu, ndi ataseke luseka landi. Vo wakunanaka la ndi lam'akindi usekaseka; wakakenyaka la ndi lu awele andi lam'akindi emuma; wakunanaka la ndi efula efula. 9 Diako mbakamûkimo l'anya w'eseka andi, l'anya w'asi Asuriya wakandalangaka. 10 Vo wakenyi utakataka andi, wakôhotola an'andi w'apami la an'andi w'amantu, wakûdiaki la yombo. Vo wakûlumbuya edja ndu akayala engo ka dionyo l'atei w'amantu.

11 Kushendi Oholiba akenyi akambu ako, keli ndi akuleki kolo lu nanga apami. Ndi akayakimo lu luseka uleki enundu andi. 12 Ndi akalangaka asi Asuriya, embuledi la elombodi, usukanyi andi, wakalotaka ahondo wa nemo, waki ambahemi wa falasa, wakahemaka falasa yavo. Vo tshe waki elongo w'apami w'amenya efula. 13 Dimi lakenyi nti: Ndi ambuyasanya. Vo ahendi wakayeli mbuka otoi. 14 Ndi akafudia luseka landi. Ndi akenyi esatu w'elongo w'apami lu eheli, difanelu di'asi Kaladiya diakasangwema lu dangi dia tilili, 15 wolotshi eya lu kindi, la tambala l'ete. Vo tshe uku ewandji w'amenya, wufanyi l'asi Babilona, lu kete ya Kaladiya, lene akawuto. 16 Kam'akandawaenyi, ndi akalangaka efula, akatumu akendji le wo lu kete ya Kaladiya. 17 Asi Babilona wakayakaka le ndi dia ndjetama la ndi lu tangi kandi; vo wakúsanya la luseka. Lam'akandasana la wo, ndi akakadimo uma le wo la dionyo. 18 Lam'akandatetemala la luseka landi, lam'akandenya antu utakataka andi, uteam'ami akûtuni uku akamatunen undu andi. 19 Keli ndi akafudia luseka landi, akuhoka nshi yakindi usekaseka, yakandunana luseka lu kete ya Edjibitu. 20 Ndi akalangaka eseka andi waki la alimba uku alimba wa punda, ndu waki la alome uku alome wa falasa. 21 Osoku mbatuyukumbulaka kolo yaye ya lu nshi yaye y'usekaseka, yakakenyaka asi Edjibitu la ye lu awele, ndu lam'akawanandaka sumu y'awele aye.

22 Diako mbatela Khumadiiondo Latuyalaka Oholiba ati: Enda, dimi lutsha munya eseka aye dia nkolosha. Dimi layela eseka aye wakayonyola uma lu beke tshe dia ndjukolosha; 23 asi Babilona la asi Kaladiya tshe, Pekode, Shoa la Koa, kame la asi Asuriya tshe, elongo w'apami w'amenya,

embuledi, elombodi awo tshe w'alimbi, enene w'alimbi la andoshi wa ta, vo tshe wakahemaka lu falasa. 24 Vo wayuya la dihumo diawo, pusupusu yayo, esthimbi, la ului a wuki w'alimbi dia ndjukolosha. Vo wayuyalonga wukimedzi dingawu dia waki ndu dia tshitshe, ndu fule ya mbulu dia ndo la ye l'utshimba tshe. Dimi layuwasha wulu wa nkulumbuya, ku vo wayukulumbuya uku elembe. 25 Dimi layutundja kandjema kami dia to ntolo la ye. Vo wayukutshela akambu wa ngala: wayukuhimbla ohembe la atui; atshikadi aye wayudiakema la yombo. Wayunda an'aye w'apami la an'aye w'amantu, ku atshikadi aye wayutshumbama lu dja. 26 Vo wayukukulula ahondo, wayukohotola dengalenga diaye di'amenya. 27 Osoku mbayumunya kolo yaye uma le ye, la luseka laye lakayayi la lo uma lu kete ya Edjibitu, diaha we nkaluva ashu aye utsha le yo, kuyanga mbuho Edjibitu ntu. 28 Ne dia Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Dimi lutsha nkukimo lu anya a waku watukuhetshaka, lu anya a waku wakayaseke. 29 Vo wayukutshela la luhetschu, wayukohotola ekundjelu kaye tshe, wayukutshika utakataka. Ku utakataka aye la luseka laye wayenama, akambu aye wa sonyi la luseka laye. 30 Wayukutshela akambu ane, ne dia we akunana la asi wedja, ndu ne dia we akayalanya la dikishi diawo. 31 We akayelaka mbuka kakakendakenda enundu aye, diako mbayumudja dikoho diandi di'clanyelu lu anya aye. 32 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: We ayono dikoho di'enundu aye a umuntu Dikoho diako dieli wuki ndu utali, asui efula weko loko. Wayukonyola, wayukola tola t'ekunune. 33 We ayudjo edjwelu ka wulu ndu ka lunyangu Lu dikoho di'enundu aye Samariya. Dio dieko dikoho dia nkashimo, Dikoho di'elanyelu. 34 Dieli la ye dia dino tshe ndu mbitshitshi, Ku we ayuhatula divu, ayuhatula awele, Ne dia dimi lambuta, mbata Khumadiiondo Latuyalaka. 35 Okone Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: We akambuhela, akambuki okongo, diako mbayuyemba wutshu wa kolo yaye la wa luseka laye.

36 Latuyalaka akambula ntu ati: On'a untu, we ayulumbuya Ohola la Oholiba? Uwateli akambu awo wa wononyi. 37 Vo wakunana luseka, anya awo weko dikila tu, vo wakaseke dia intemola dikishi, wakaditshumbela an'awo w'apami wakawambutela. 38 Vo wakantshela ndu akambu akina: wakalanya etemwelo kami

lushi lako, ndu vo wakalanya nshi yami ya mumuya. 39 Kam'akawadiakela dikishi diawo an'awo, vo wakoto lu luudu lami lushi lako dia lusanya. Osoku mbakawatshi lu luudu lami. 40 Wakatumi akendji dia nteta antu uma l'etalu, ku vo wakayi. We awoke ashi lu dikambu diawo, akakiti yula lu ashu aye, akalote dengalenga. 41 We akadjase lu tangi kaye ka dimena. La ntundu kaye kaki mesa wolongoswami, wakayakitsha malashi la iso kami. 42 Lundju l'ongenongeno l'ului a wuki w'antu laki kame la ndi, ndu kame l'antu w'anyanya la ambidjoki wakawela uma l'usui wa shenga. Ku vo wakayudja ekoma lu anya w'amantu ako ahendi la alembu wa kusu lu ete awo.

43 Ku dimi lakati lu dikambu dia one laya usumbi lu luseka nti: Undi, ndu kakiane vo wayutetemala munana la ndi, la ndi munanaka la wo? 44 Vo wakoto le ndi uku atuwotoka le kanga luseka. Osoku mbakawoto le Ohola la le Oholiba, amantu wa kolo. 45 Antu w'ololo wayálumbuya uku atuwulumbuyaka amantu akanga a luseka, ndu uku atuwulumbuyaka amantu watutshululaka dikila, ne dia akanga a munanyi mbewo, la anya awo dikila tu.

46 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi layutuma ului w'antu dia ndo la wo, dimi layákimo lu anya awo dia vo mbasuya la mbahotola diango. 47 Ku ului ako w'antu wayuwauka ave, wayuwatshanya la tombo, wayudiaka an'awo w'apami la an'awo w'amantu, wayutshumba mvudu yawo. 48 Osoku mbayumukumia kolo kene lu kete, dia amantu tshe mbewo diaha vo ntsha kolo uku akanyatshi. 49 Vo wayunyosombya kolo kanyu kene, la nyu nyayemba wutshu wa kolo ka dikishi dianyu. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Wela wa Puki Kadodo*

**24** L'eleku ka divwa, lu lushi la dikumi la ngondo ka dikumi, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, ufundi lu dikambu dia lushi l'elo lone wati: Khum'ekanga ka Babilona ambudinga Jerusalema elo. 3 Uki khumbu k'atomboki kene wela wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyahi puki ka wuki, nyukiae, nyudji ndu ashi loko. 4 Nyudji funda loko, funda tshe y'ololo, Elemba ka lukulu la ka lunya, Nyukiludia la weka w'ololo. 5 Nyosonole okoko wuleki dimena, Nyudji kunyi efula l'esi a puki, Nyukati wulu, weka wahilo ololo.

6 Khumadiondjo Latuyalaka kata okone ati: Mananu kayali le usumba one wa dikila, mananu kayali le puki keli la matadi, kako kahamo matadi! Utundja funda la funda, aha ndjisonola, 7 ne dia dikila diakawatshulula dieko l'atei awo, wakaditshulula ladiku di'ave, vo luditshulula la kete dia dife ditshu. 8 Dimi lakaitsha dikila diakawatshulula ladiku dia dive diaha dio nkumbama la ditshu, dia nfudia kele kami, dia dimi mbásomboya. 9 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Mananu kayali l'usumba wa dikila! Dimi layete diwenga wuki. 10 Nyufudia kunyi, nyohetsha dja wulu, nyeshia emunyi ololo, nyukukiushi, nyulunguya weka. 11 L'okongo diku, nyahe puki kako hwe, dia to mpeta wulu, dia ohotela ato mpetaheteta wulu, dia diango dia mindu ndelo l'atei, ndu dia matadi ato nungula. 12 To kakahetaka wulu, keli matadi kumumo uma loko la dja. 13 Matadi ako mbeli mindu ka kolo kaye. Dimi lakalangi nkedia, keli we kombediama uma lu mindu ka kolo yaye. We hidiami ntu uma lu mindu kaye edja ndu lam'ayumundaya ududu ami le ye. 14 Dimi Latuyalaka lambuta diui, dio diayushidiyama. Dimi layuditsha; dimi hakadimo, halukuka ketshi, haleme utema. Vo wayukulumbuya uku aki loke wo laye, ndu ditshelu diaye, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Nyoi ka Wadi a Ezekiyele*

15 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 16 On'a untu, enda, dimi lutsha mbosa one lulekiye nanga shashimuya, keli tukhumaki akhumu, tulelaki kuyanga nkedia asoi. 17 Ukhumi akhumu, uleli, tutshelaki one lambuwo utanda. Udji lufule l'ote, olate sabata l'ekulu aye, tukambaki ulimu aye, tolekaki ma di'utanda. 18 Okone dimi lakasawula l'antu la pindju, ku la dikolo wademi akavu. La wedi a pindju, dimi lakatshi uku akamvutela Latuyalaka.

19 Ku antu wakamumbula vati: We hutumanya akambu watshaye lu dikambu diasu fundu? 20 Ku dimi lakawatela nti: Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 21 Uteli khumbu ka Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyendi, dimi lutsha nanya etemwelo kami, utaku a wulu anyu, kene kulekinyu nanga, la kene kulkanyu ketshi. An'anyu w'apami la an'anyu w'amantu wakanyatshiki l'okongo, wayudiakema la yombo. 22 Kanyutshi uku akamatshi, kanyukambaki elimu; tanyoleki ma di'utanda. 23 Nyudji fulu l'ete, nyolote

# EZEKIYELE

sabata l'ekulu, tanyutundoki l'alelu kuyanga ndela. Keli kanyukhumaki akhumu okoke lu kolo yanyu, kanyukhumanelaki akhumu one le unyandi, one le unyandi. 24 Ukuku mbayulyala Ezekiyele djimbitelu le nyu, uku akandatshi lu akambu tshe, mbayunyutsha ndu nyu. Lam'ayuyala akambu ané, nyu nyayeya nyati: Dimi keli Khumadiondjo Latuyalaka.

25 On'a untu, lushi layuya, lam'ayumunya wulu awo, ongenongeno wa lutumbu lawo, engo kulekiwo nanga, engo kukawo ketshi, ndu an'awo w'apami la an'awo w'amantu. 26 Lushi lako, one layuhanda, ayuya le ye dia ndjukusanya akambu aso tshe. 27 L'etena kako, unyo aye ayudiho le one lakahandi. Ku we ayoteketa, aha ndjala kanga lumi ntu. Osoku mbayuyuala ndjimbitelu, ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Asi Amona*

**25** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, edia elundji kaye utsha le asi Amona, uti akambu wahatayi lu dikambu diawo. 3 Uteli asi Amona wati: Nyulungi diui dia Khumadiondjo Latuyalaka. Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ne dia nyu nyakati nyati: N'hi! lam'akasana etemwelo kami, lam'akalana wudja wa Isariye, ndu lam'akatolama khumbu ka Juda lu fumbi: 4 Diako mbayumunyukimo le antu wa lu leke l'ehutwelu dia vo nyahamela. Vo wayuhika kumbu yawo lu kete yanyu, wayudjase l'atei anyu. Vo wayole elua anyu, ndu wayono awele anyu. 5 Dimi layete Raba ukutu wa kamelo, la esumba w'asi Amona, ahuli w'ekoko mbetama, ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 6 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyu nyakashana tusambi, nyakakindjikiya ekulu, nyakangenangena l'utema lu akambu wakayala lu Isariye. 7 Diako mbamumusimbula lunya lami ladiku dianyu, dia nyukimo uku engo ka dimbu le wedja. Dimi layunyushila ushiki, layunyushisha uma l'atei a waulelu, layunyulanya. Ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Moaba*

8 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ne dia Moaba la Seire watutaka vati: Nyendi khumbu ka Juda keli uku wedja tshe. 9 Diako mbayumudihula esumba wa Moaba weli

l'umamu, esumba awo wa lutumbu, Bete-Djeshimote, Bala-Meona, Kiriyatayima. 10 Dimi lutsha nkimo Moaba kame la kete y'asi Amona le antu wa lu leke l'Ehutwelu dia vo mbâhamela, diaha vo mbalema ntu l'atei a wedja. 11 Dimi layulumbuya Moaba. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu dia Edome*

12 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Edome akayakimo dia numbuya khumbu ka Juda, wakayaete l'unungu, ne dia vo wakâsomboya wulu. 13 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Dimi lutsha nsimbula lunya lami ladiku dia Edome: layudiaka ndu antu ndu nyama. Dimi layete kete tongo tu, uma la Temana edja ndu la Dedana. Vo wayudiakema la tombo. 14 Dimi layosomboya Edome l'anya wa wudja ami wa Isariye. Vo wayutshela Edome uku kele la ududu ami. Ku vo wayulimbitela esombweyo kami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Asi Filistiya*

15 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Asi Filistiya wakayakimo dia nsomboya Isariye la luhetshu, la dia mbashila ushiki la lutunu lahashilaki pundju. 16 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Nyendi, dimi lutsha nsimbula lunya lami ladiku dia asi Filistiya. Dimi layudiaka asi Kerete; layushila atshikadi wa l'umamu w'ashi a waki ushiki. 17 Dimi layâsomboya la esombweyo ka wuki, layâsuya la ududu. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumâsomboya.

## *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu dia Tura*

**26** L'eleku ka dikumi l'otoi, lu lushi la ntundu la ngondo, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, ne dia Tura wakati lu dikambu dia Jerusalema vati: N'hi! Lukuki la wudja lambuhandjo, lambudihilo, laya le su. Shu tayongona, ne dia vo wambulanyema. 3 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Nyendi, dimi lutsha mendana la ye, we Tura. Dimi lutsha ntuma wedja efula dia ndjukolosha, uku atutshutshiyaka ashi a wuki asukhu awo. 4 Vo wayuhandjula peli dia lukumbu laye, we Tura, wayunyukula tangelu diaye. Dimi layohelola dîtsu diaye, layutshika ave aye

l'andja. 5 We ayuyala dihuli lu ashi a wuki dia antu maneka etei; dimi lambuta, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. We ayuyala engo ka dimbu l'atei a wudja. 6 Ana amantu wa lu kete ya wuki wayudiakema la tombo, ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

7 Khumadiondjo Latuyalaka, kata ati: Nyendi, dimi lutsha ntuma Nebukadineza, khum'ekanga ka Babilona, khum'ekanga ka khumi ya dikanga y'uma la ngel'a kushi kame la falasa, pusupusu ya ta, ambahemi wa falasa, la ului a wuki w'alimbi, dia ndjukolosha, we Tura. 8 Ndi ayudiaka an'aye w'amantu wa lu kete ya wuki, ayukutshimiya ngeli, ayukukitshiya wembe wa ta, ayedia dingawu dia ndo la ye. 9 Ndi ayukitsha etamba wa mbula peli lasuki la nyu. Ndi ayunyukula tangelu dianyu la tokenge. 10 Ditshu di'uma lu efula ka falasa yandi diayulukumba; peli diaye diayusukasuka la dikita di'ambahemi wa falasa, di'etshimbi, la dia pusupusu ya ta lam'ayuwutoka lu asuku aye, uku atotoka antu l'usumba wambuwunyukula etshi ka lukumbu. 11 Sanga ya falasa yandi yayohotshahotsha esese aye tshe. Ndi ayudiaka antu aye la yombo, dimeta diaye diatuyekamaka, diayunyuko. 12 Vo wayunyohotola ekundji anyu, wayumba diango di'ukanda, wayuhandjula peli dianyu. Vo wayunyukula mvudu yanyu y'ongenengeno, wayukadja ave anyu, etamba anyu, la ditshu dianyu lu ashi. 13 Dimi layukumiya lundju l'esumba anyu, la lundju la sese yanyu, halukuma ntu. 14 Dimi layukete ave atu, dihuli dia antu maneka etei. We hahikamaki ntu, ne dia dimi Latuyalaka kambuta, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

15 Khumadiondjo Latuyalaka kakutela, we Tura, ati: Undi, asenga hawudidima la lundju l'ekwelo kaye lam'akhuma wane wayanga mvo akhumu, ndu lam'ambuyala adiakelu l'atei aye? 16 Ewandji tshe wa lu asenga wayuhulo uma lu kitu yawo ya waulelu, wayukulula ekutu wa nemo, wayukulula ahondo awo w'asangu asangu. Vo wayuyakumba la woma, wayudjase lu kete, wayudidimaka tena tshe, wayukashimo lu dikambu diaye. 17 Vo wayulela lu dikambu diaye, wata vati: Ndi wuhu ambuyala usumba wa lukumu, Wakaladi antu wakeyaka ashi a wuki li! Usumba waki wulu l'umamu w'ashi, wambulanyema! We ambulanyema kame la antu aye, We lakutshaka wane tshe waki lu kete ya wuki woma wa mamba. 18 Kakiane asenga wambuditidima, lushi l'ekwelo

kaye, Ee, asenga weli l'atei w'ashi a waki, Wambundama la woma, ne dia ekumelu kaye.

19 Latuyalaka, Unyashungu, kata okone ati: Lam'ayumukete usumba w'elanyelu, uku usumba waha la antu, lam'ayumumbiya ashi a wuki ladiku diaye dia vo nkukumba, 20 dimi layukukadja kame la wane watuholoka utscha lu Difuku, le antu w'edjedja. Dimi layukukitsha l'okongo wa kete, lu ahuli wakalanyma pundju, kame la wane watuholoka utscha lu Difuku, dia we ntshikala tongo, aha ndjala la dihuli lu kete ya wasena. 21 Dimi layukete anyanya, we huyala ntu. Kuyanga antu wayukuyanga, vo hawukutana pundju, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

**27** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uleli lu dikambu dia Tura. 3 Uteli Tura, ludjashi l'umamu w'ashi a waki, latutshaka ukanda l'antu w'uma lu asenga efula, wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Tura, we akataka wati: Dimi leko tshe dimena. 4 Elelu aye weko l'atei w'ashi a waki, Ambiki aye wakakete dimena tshe. 5 Vo wakati abaya aye tshe la weoto w'uma la Senire, Wakose utamba w'usasi w'uma la Lebanon Dia nkuhanela ekuku ka koi. 6 Vo wakakosele kahi l'elungu w'uma la Bashana, Wakakutshela ekala la ewanga wumamatany L'abaya w'ukudi w'uma lu asenga wa Kupiro. 7 Vo wakakutshela dipema dia mashua La linene l'ololo leli la asangu asangu w'uma l'Edjibitu, Dia dio ndjala dembela diaye. Apema waki la dangi di'udima la di'engengi Uma l'emamu wa Elisha, waki ukumbo aye. 8 Asi Sidona la asi Aravada waki aduki aye, Antu wakaleki tumba wa la Zemere waki l'atei aye, we Tura. Vo waki akendjikendji aye wa mashua. 9 Dihangamendi la asi yimba uma la Ngebala Wakadjaka elungu lu mashua. Mashua tshe waki l'atei w'ashi a wuki kame. Antu waki loko, wakayakaka le ye Dia ndjutsha la ye ukanda.

10 Asi Peresiya, asi Luda la asi Puta, waki l'atei w'alimbi aye, ahuka a wulu. Vo wakahaneka dingawu la fulé ya ta l'atei aye; vo wakakete dimena otekoya. 11 Asi Aravada la Heleke wakahemaka ladiku dia peli l'utshimba aye tshe. Asi Ngamada waki lu tangelu diaye. Vo wakahaneka dingawu diawo lu peli diaye tshe; vo wakakete dimena otekoya.

12 Asi Tarashishi wakatshaka la

## EZEKIYELE

ye ukanda, ne dia efula ka weuhu tshe w'ongonyi aye. Vo wakengonya la ye udjulu lu diango diaye. 13 Asi Javana, asi Tubala, la asi Mesheke, wakatshaka la ye ukanda. Vo wakengonya antu la mashua w'ohotela lu diango diaye. 14 Bete-Tongarama wakengonya la ye falasa, falasa ya ta la punda lu diango diaye.

15 Asi Rodese wakatshaka la ye ukanda. Kete y'asenga efula yaki ahuli aye hita wa ntshaka ukanda. Vo wakakulambula ewanga la utamba w'upindji. 16 Edome akatshaka la ye ukanda ne dia efula ka diango diaye. Vo wakengonyaka la ye mboko y'eleselese, ahondo w'engengi, ahondo w'asangu asangu, linene l'ololo, keli, la mboko ya tilili y'awadi awadi. 17 Wudja wa Juda la kete ya Isariyeme wakatshaka la ye ukanda. Vo wakengonya la ye epunga, mbeli la fingu yatelaka esadi, usanga, iso la lodia. 18 Damaseke akatshaka la ye ukanda ne dia efula ka diango diaye, ndu ne dia wehu w'engonyi aye. Vo wakengonya la ye wanu w'uma la Helebona la diosa dia wema di'ekoko. 19 Vo wakengonya la ye wanu w'uma la Uzala lu tuka diaye, wakengonya la ye lutshula, mambu ya dieku la ediu w'enyi la diango diaye. 20 Dedana wakatshaka la ye ukanda la ahondo wa mbidjase ladiku dia falasa. 21 Asi Arabiya la ewandji tshe wa la Kedara wakatshaka la ye ukanda la ana w'ekoko, ekoko a waumi, la mbudi. 22 Asi ukanda wa la Sheba la wa la Rama wakatshaka la ye ukanda. Vo wakengonya la ye diango di'upumu diuleki amena, wehu tshe w'ushinga a wulu la paunyi. 23 Harana, Kane la Edena, Ashura la Kilimade wakatshaka la ye ukanda. 24 Waso wakatshaka la ye ukanda la eloto wuleki amena, w'edima, w'asangu asangu; la eshete wakatshama l'abaya w'usasi wakakalekami l'ekodi, wakaludi too la ahondo w'ushinga a wulu. 25 Mashua w'uma la Tarashishi wakakembelaka diango diaye di'ukanda. Okone we akaluli too l'ongonyi la lutumbu L'atei w'ashi a wuki. 26 Anduki aye wakakukumia l'atei w'asukhu a wulu; Lopepe l'uma lu leke l'ehutwelu ka unya Lakakuhandjula vwa l'atei w'ashi a wuki. 27 Engonyi aye, ekundji aye, diango diaye di'ukanda, Ekambi aye wa lu mashua, Akendjikendji aye wa lu mashua, Ekambi aye watukitaka elungu, Ambetshetshi aye w'ukanda, Andoshi aye tshe wa ta La ului tshe w'antu weli lasuki la ye, Wayudita l'atei w'ashi a waki Lu lushi laye l'elanyelu. 28 Lam'ayuda akendjikendji

aye wa mashua tukuku t'alelu, Kete ya l'umamu w'ashi yayudidima. 29 Aduki tshe, ekambi wa lu mashua, Akendjikendji wa mashua wayutumba uma lu mashua awo, Wayemala l'okenge w'ashi. 30 Vo wayedja aui awo lu dikambu diaye, Wayuda tukuku ta wulu, Wayuyatela ditshu l'ete, wayungito l'ukutu. 31 Vo wayunya avu lu dikambu diaye, Wayolota akutu, Wayukulela l'okedi l'etema awo, Kame la lunyangu la wulu. 32 Lu lunyangu lawo kayuwukutshimela djعوا، Kayuwukulela vati: Akona akalanyema uku Tura l'atei w'ashi a wuki? 33 Lam'akatumbaka diango diaye uma l'ashi a wuki, We akakutshaka chumba wa wedja efula. Uma lu efula k'ongonyi aye. La diango diaye di'ukanda, Mbakayangonya khumi ya dikanga ya la kete. 34 Lam'akakuhandjula asukhu w'ashi a waki. Diango diaye di'ukanda la antu aye tshe wakaditi kame la ye. 35 Antu tshe wa lu asenga wakakashimo dikambu diaye, Khumi ya dikanga yaho wakate asulu; Dundji diawo diakayala l'ulingulingu. 36 Ambetshetshi w'ukanda l'atei aye Watukohongwelaka soi; We ambuyala anyanya, We huyala ntu pundju.

**28** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uteli uwandji wa Tura wati: Khumadiodjo Latuyalaka kata ati: Ne dia utema aye ambuyala la utaku, Ku we akati wati: Dimi leko etemolatemola kemotshi, Dimi mbidjaseka lu kitu ka ditemolatemola, K'atei atei w'ashi a waki. Keli we eko paka untu, aha etemolatemola, Kuyanga mbatuyukanaka weme Kanga yimba uku etemolatemola kemotshi — 3 Mete, we ndeka Danyelete yimba; Nduku dikambu dia usheshe diukushami. 4 Uma lu yimba yaye la ewu kaye, Mbakayakundja ekundji, Mbakayadji paunyi la fesa lu waumbelu aye. 5 Uma lu wuki wa yimba yaye y'ukanda, Mbambuyuyafudia ukundji aye. Uma l'ukundji aye, mbambuyuyambya l'utema. 6 Diako mbata Khumadiodjo Latuyalaka ati: Ne dia we atuyakanaka wati: Unyashungu kemi, 7 Mbayumutuma asi wedja dia nkolosha, Wudja wuleki ngala l'atei a wedja. Vo wayosomola tombo tawo Dia ndosha yimba yaye ya mamba, Vo wayulanya dimena diaye. 8 Vo wayukuhuluya utsha lu Difuku, We ayovo l'atei w'ashi a waki Uku wane watuwudiakaka la dihumo. 9 Undi, we ayuyata ntu la ntundu k'undjaki aye Wati: Dimi keli Unyashungu? We kema Unyashungu, we eko paka untu Lu anya wa

one lakudiaka. 10 We ayuvo nyoi ka wane Wahatahemu uehekeli, lu anya w'asi wedja, Ne dia dimi lakati, Mbata Khumadiondo Latuyalaka.

11 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 12 On'a untu, uleli lu dikambu dia khum'ekanga ka Tura. Utuwuteli wati: Khumadiondo Latuyalaka kata ati: We kakakumi l'uluwanyi tshe Lu yimba ndu lu dimena. 13 We aki lu Edena, ekambo ka Unyashungu. We akayakumbi la wehu tshe w'ave w'ushinga a wulu: Dive dia tilili, di'endondo, dia pesopeso, Di'ekesekese, di'etukutuku, di'awadi awadi, Di'eleselise la di'ekesekese, la paunyi. Yimba ya ntsha ngomo yaye la pungi yaye yaki le ye; Lu lushi lakayatungama, mbakawalongoswama. 14 Dimi lakakukitsha okeruba wakasonwama ulami. We aki ladiku di'ukungu w'ekila wa Unyashungu, We akakendakendaka l'atei w'ave wakatumbaka esasi, 15 We aki uluwanyi lu mbuka yaye. Uma lu lushi lakayatungama, Edja ndu lam'akayatanema la kolo. 16 Uma lu efula k'ukanda aye, Mbakawakuludia la ngala, Mbakayatshi kolo. Diako mbamumukukadja Uku engo k'anyanya uma l'ukungu wa Unyashungu; Mbamumukulanya, we okeruba, ulami; Mbamumukunya uma l'atei w'ave watutumbaka usasi. 17 We akayambiya l'utema ne dia dimena diaye; Uma lu ngaingai kaye, mbakayalanya yimba yaye. Dimi lakakukadja la kete, Lakakutundja la ntundu ka khumi ya dikanga. 18 Uma lu efula ka kolo yaye, Ndu uma lu lukesu l'ukanda aye, Mbakayafutanya temwelo diaye. Diako mbamumuhetsha dja L'atei aye dia yo nkutshumba. Dimi lambukukadimula utuku Lu ashu a waku tshe watukendakendaka. 19 Waku tshe watukeyaka l'atei a wedja, Wayukashimo dikambu diaye. We ambuyala anyanya, we hyuala ntu pundju.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Sidona*

20 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 21 On'a untu, ediya ashu utsha lu Sidona. Utu diui lu dikambu diawo, 22 Wati: Khumadiondo Latuyalaka kata ati: Ulungi, dimi layendana la ye, we Sidona! Dimi layutumbwama l'atei aye. Ku antu wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, Lam'ayumulumbuya Sidona, Ndu lam'ayumenya ekila kami l'atei awo. 23 Dimi layatumela elandu, Layokedia dikila lu esese awo. Yombo yayuya lu beke tshe

dia ndjalosha. Yo yayatshika edu kalakala l'atei awo, Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

24 Nduku tende diatuhikanaka, diayuyala le khumbu ka Isariyele ntu, kuyanga dungu diatuhumuyaka dia waku wadingi, wakawaonyolaka. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Khumadiondo Latuyalaka.

25 Khumadiondo Latuyalaka kata ati: Lam'ayumusanganya khumbu ka Isariyele uma l'atei a wedja tshe wakamadianganya l'atei awo, dimi layakidia la ntundu ka wedja tshe, ku vo wayudjase lu kete yawo hita, yakamasha ukambi ami Jakoba. 26 Vo wayudjase la lutui tshitshi, wayuhika mvudu, ndu wayune ekodi wa vinyo. Vo wayudjase la lutui tshitshi lam'ayumulumbuya waku tshe wadingi, ndu watasuyaka. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, Unyashungu awo.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Edjibitu*

**29** L'eleku ka dikumi, lu lushi la dikumi l'ahendi la ngondo ka dikumi, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, edia ashu aye utsha lu Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu. Utu akambu wahatayi lu dikambu diandi ndu lu dikambu di'asi Edjibitu tshe. 3 Uwateli wati: Khumadiondo Latuyalaka kata ati: Enda, dimi layendana la ye, We Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu, Shimiamba latetamaka l'atei a ndjali yato, Latutaka ati: Ndjali kami hita, Dimi kakakitungi dikambu diamu dime. 4 Dimi layudja todi lu manga yaye. Layotshiya nsi ya lu okedi aye lu akamba aye. Dimi layukutundja uma l'ekedi aye, Kame la nsi tshe yeli loko lu akamba aye. 5 Dimi layukukadja l'usui wa shenga, We la nsi tshe ya lu ekedi aye. We ayoko l'usui wa hwe. We hembama kana nkundemba. Dimi lambukukimo dia we ndjala engo ka nde Ka nyama ya la kete la fudu ya l'ulungu.

6 Ku asi Edjibitu tshe wayulimbitela vati: Dimi keli Latuyalaka, ne dia vo waki uku ohehela wa sopo le khumbu ka Isariyele.

7 Lam'akawakundi lu anya, we akahoso, ku we akokola aheka awo tshe. Lam'akawakekama, we akayatshatsha, ndu akadidimia ashu awo tshe w'ekongo. 8 Okone Khumadiondo Latuyalaka kata ati: Enda, dimi lutsha nkutumela yombo, dia nshila antu la nyama yeli l'atei aye ushiki. 9 Kete ya Edjibitu yayuyala tongo la shenga tshu. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

## EZEKIYELE

Ne dia we kakati wati: Nile kami hita keto, dimi kakakitungi. 10 Okone dimi layendana la ye, we la ndjali yaye. Layete kete ya Edjibitu shenga la atongo atu, uma la Mingidolo pulu ndu la Siyene, edja ndu l'ulelu wa Etiyopiya. 11 Nduku na di'untu kuyanga dia nyama diayenema leko; nduku untu layutshikala leko edja ndu enonyi akumi anei. 12 Dimi layete kete ya Edjibitu tongo tu l'atei a kete yeli atongo. Esumba awo wayuyala atongo atu enonyi akumi anei l'atei w'esumba wakawalanya. Dimi layudianganya asi Edjibitu l'atei a wedja, layâhandjula lu kete tshe.

13 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: L'okongo wa enonyi akumi anei, dimi layusanganya asi Edjibitu uma l'atei a wedja wakamâdianganya. 14 Dimi layukaluya fumbi ya Edjibitu, layâkaluya lu kete ya Paterose, lu kete yakawuto. Vo wayutuyala diulelu dia tshitshe leko. 15 Vo wayuyala diulelu diuleki tshitshe, hawuyala ladiku dia wedja ekina. Dimi layâkitshakitscha diaha vo mbulela wedja. 16 Vo hawuyala la ekamelu ntu le khumu ka Tsariyele, hawuwa hula kolo kawo lam'ayuwukalula dia mbakimanya. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Khumadiondjo Latuyalaka.

17 L'eleku k'akumi ahendi l'esambeli, lu lushi la ntundu la ngondo, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 18 On'a untu, Nebukadineza, khum'ekanga ka Babilona, akakambia alimbi andi ulimu a wulu dia ndosha Tura: Ete awo tshe awandji atu, la aheka awo tshe puta tshu. Ndi la alimbi andi kombosa nduku engo uma la Tura l'ulimu wakawatshi dia mbalosha. 19 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Nyulungi, dimi layukimo kete ya Edjibitu le Nebukadineza, khum'ekanga ka Babilona. Ndi ayotola ekundji, ayâhotola diango lohotola, ayumba diango diawo; oso ayuyala difutu di'alimbi andi. 20 Dimi lambuwusha kete ya Edjibitu uku difutu di'ulimu wakandatshi dia ndosha Tura, ne dia vo wakankambela ulimu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

21 Lu lushi loso, dimi layusha khumbu ka Isariyele wulu, layukudihula unyo l'atei awo; ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

**30** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, uti akambu wahatayi wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyukhumi akhumu lu lushi lone la lunyang! 3 Ne dia lushi lako laya suki,

Lushi la Latuyalaka laya suki, lushi la wang. Lo layuyala etena ka wedja tshe. 4 Yombo yayuyala le Edjibitu, La sasi diauyuala le Etiyopiya Lam'ayukalema edu kalakala l'Edjibitu. Vo wayotola ekundi awo, Ku atshina awo wayunyukwama. 5 Asi Etiyopiya, asi Puta, asi Luda, asi Arabiya tshe, la asi Libiya, la wedja tshe wâdingi, wayudiakema kame la wo la yombo.

6 Latuyalaka kata okone ati: Ekimanyidi w'asi Edjibitu wayudiakema, La utaku a wulu awo wayushila. Uma la Mingidolo pulu la Siyene wayudiakema la yombo, Mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 7 Vo wayulanyema l'atei a wedja wakawalanya. Esumba awo wayulanyema Uku akawalanya esumba ekina. 8 Ku vo wayulimbitala vati: Dimi keli Latuyalaka, Lam'ayumohetscha dja l'Edjibitu, Ndu lam'ayumushila ekimanyidi awo tshe ushiki. 9 Lushi loso dimi layutuma akendji ami lu mashua dia mbutscha asi Etiyopiya woma. Sasi diauyuala le wo uku aki lushi l'Edjibitu, ne dia akambu aso wayuyala.

10 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi layushisha antu efula lu Edjibitu Lu lunya la Nebukadineza, khum'ekanga ka Babilona. 11 Ndi la wudja andi, La akanga a ngala l'atei a wedja, Wayutumama dia nanya kete. Vo wayosomola tombo tawo dia ndosha Edjibitu, Ku kete yayulula too la edu w'antu wayudiakema. 12 Dimi layumia tokoko; Layukimo wudja lu anya w'antu wa kolo. Dimi layulanya kete la diango dieli loko Lu anya w'angendangenda; Dimi Latuyalaka kata.

13 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi layulanya dikishi, layunya difanelu uma lu Memifisi Nduku khum'ekanga kayuyala l'Edjibitu ntu. Dimi layutshulula ududu wa kele kami Lu kete ya Edjibitu. 14 Dimi layulanya Paterose, Layutshumba Zoana dja, Layulumbuya Tebese. 15 Dimi layutshulula kele kami lu Pelusiyume, Usumba a wulu wa Edjibitu. Dimi layudiaka ului w'antu wa lu Tebese. 16 Dimi layutshumba Edjibitu la dja Pelusiyume ayuyala la okei a wulu; Peli dia Tebese diayutshikala hwe hwe. Peli diawo diayunyukwama. 17 Elongo w'apami w'asi One La w'asi Pi-Besite wayudiakema la yombo, Ku amantu wayotolama lu fumbi. 18 Yanyi yayuyala udjima lu Tehafinehese, Lam'ayumuhimbula lokoho la Edjibitu, Ku utaku a wulu awo wayushila. Dingi diayukumba Tehafinehese, Ku an'awo w'amantu wayotolama lu fumbi.

19 Dimi layulumbuya wa l'Edjibitu, Ku vo wayulimbitele vati: Dimi keli Latuyalaka.

20 L'eleku ka dikumi la otoi, lu nshi esambeli, la ngondo ka ntundu, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 21 On'a untu, dimi lakokola lunya la Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu. Enda, lo latalongoswama, wataludji ukanga dia lo nkono, watalombe dihondo, dia lo ndjala la wulu wa nkimeila yombo. 22 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Enda, dimi layendana la Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu. Dimi layuwokola anya ako ahendi: lone leki la wulu ndu lone lakoko. Ku dimi layukusha yombo uma lu lunya landi. 23 Dimi layuhandjula asi Edjibitu l'atei a wedja, layuwadianganya lu kete tshe. 24 Dimi layukikitsha anya wa khum'ekanga ka Babilona, layukitsa yombo yami lu lunya landi. Dimi layokola anya wa Farayo, ku ndi ayukhuma akhumu la ntundu kandi uku akhumu w'untu lakahumwi, layanga mvo. 25 Dimi layukikitsha anya wa khum'ekanga ka Babilona, ku anya wa Farayo wayola. Ku vo wayulimbitele vati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumudja yombo yami lu lunya la khum'ekanga ka Babilona. Ku yo yayukalula dia ndosha kete ya Edjibitu. 26 Dimi layuhandjula asi Edjibitu lu wedja, layadianganya lu kete. Ku vo wayulimbitele vati: Dimi keli Latuyalaka.

**31** L'eleku ka dikumi l'otoi, lu ngondo ka satu, lu lushi la ntundu la ngondo kako, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, umbuli Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu, la antu andi wati: Akona edimiye la ndi lu wuki aye? 3 Enda, usi Asuriya aki usasi wa la Lebanon, La tahi y'amena, pukaa uku ukunda ndu utali efula; Sodi kawo kakakumaka pulu l'atei a wang. 4 Ashi efula wakuhamia, ehongo wakawudia, Ndjali kakakelaka l'utshimba wa dihuli diakawunami. Ku tokedi tawo takakumaka l'etamba tshe wa l'ekambo. 5 Okone vo wakuli utali Ndeka etamba ekina tshe wa l'ekambo; Tutahi tawo takafulanelia; Tahi yawo yakasimbemala. Uma l'efula k'ashi kakawalungulaka. 6 Fudu tshe ya l'ulungu yakalongaka kefu lu tahi yawo; Nyama tshe ya l'usui yakutaka ana Lu dedi dia tahi yawo. Wedja a waki tshe wakadjaseka lu dedi diawo. 7 Utamba aka waki dimena lu wuki awo, Ndu lu esimbemalelu ka tahi yawo, Ne dia ediu awo wakatshu pulu ndu l'ashi efula. 8 Esasi wa l'ekambo ka Unyashungu haweyi

mbuleka. Tahi ya weoto la y'etamba ekina Hayufanyi la tahi yawo. Nduku utamba ukina wa l'ekambo Ka Unyashungu wedimi la wo lu dimena. 9 Dimi lakawete dimena uma lu efula ka tahi yawo. Okone etamba tshe wa lu Edena, Ekambo ka Unyashungu, wakawuki kandjema.

10 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Ne dia vo wakaleki mbula utali, la sodi kawo kakakumi l'atei a wang, ku utema awo aki la utaku ne dia utali awo. 11 Dimi layukimo utamba aka lu anya wa dihuka dia wedja; mete, ndi ayuwutshela uku eli ngala kandi. Dimi lakashili mbukadja. 12 Angendangenda wuleki ngala lu wedja, wayôkota, wayuwukadja. Tahi yawo yakako l'ekungu ndu l'ekidi tshe, yo yakahimbuhimbuyama, la yakakadjema lu minga tshe ya wedja. Okone antu tshe wa la kete wakamo uma lu dedi diawo, wakôseke. 13 Fudu tshe ya l'ulungu yayudjase ladiku dia elanyelu kawo, ndu nyama tshe ya l'usui yayutsha atuka ayo l'atei a tahi yawo, 14 dia etamba tshe weli lasuki l'ashi tawulaki, ndu tawusimbulaki ete awo l'atei a wang; dia elungu tshe weli l'ashi tawuhamaki ndu tawulaki etali indeka etamba ekina tshe wa l'usui. Ne dia vo tshe wakakimwama dia nkotama la mbikadjema lu difuku, kame la ana w'antu la wane watahulo utsha lu Difuku.

15 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lushilayunduhulo utsha l'Udimu a Pengandu, dimi layutshutshiya ashi dia vo ntsha utanda. Dimi layukumba ohongo lu dikambu diandi. Dimi layumia ndjali; ashi a waki wayemala; dimi layolotsha Lebanon ahondo w'utanda. Okone etamba tshe wa l'usui wayuma. 16 Wedja tshe wayudidima uma lu lundju l'ekwelio kawo, lam'ayuwukadjema l'Udimu a Pengandu, kame la wane watahulo utsha lu Difuku. Etamba tshe wa lu Edena, etamba tshe wakasonwama ndu wuleki amena wa Lebanon, tshe watoloyamaka l'ashi, wakasambama lu ahuli wa l'esi a kete. 17 Ndu vo wayuhulo la ndi utsha l'Udimu a Pengandu, le wane wakadiakema la yombo; ee, wane wakadjaseka lu dedi diawo, l'atei a wedja, wayulanyema. 18 Akona edimi la ye lu lutumbu ndu lu wuki l'atei w'etamba wa lu Edena? We ayukadjema kame la etamba wa lu Edena lu ehongo wa la kete. We ayetama l'atei a wane waki kumbahema uehekeli, kame la wane wakadiakema la yombo.

Oso eli Farayo la ului andi w'alimbi, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

**32** L'eleku ka dikumi, lu lushi la ntundu la ngondo ka dikumi l'ahendi, diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uleli lu dikambu dia Farayo, khum'ekanga ka Edjibitu; uwuteli wati: We akayafanya l'osongo a tambwe l'atei a wedja; We aki uku shimiamba l'ashi a waki. We akahami lu ndjali yaye, akafungushaka ashi l'ekulu aye; We akalanyaka ekedi awo. 3 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Dimi layukamba otei ami la ului a wuki w'antu, Ku dimi layukunda lu otei ako. 4 Dimi layukutshika la kete, layukukadja l'usui, Layutuma fudu tshe ya l'ulungu dia yo mbahema ladiku diaye, Ndu layulutsha nyama tshe ya la kete l'emunyi aye. 5 Dimi layuhane emunyi aye l'ete w'ekungu, Layuludia ekedi la betshi dia emunyi aye. 6 Dimi layutshulula dikila diaye lu kete yakayatela ashi pulu ndu lu ete w'ekungu. Ekedo wayuludiam a la ye. 7 Lam'ayumukushisha, layukumba ulungu, layete toto udjima. Dimi layukumba unya dingi, Ndu ngondo hukashiya. 8 Dimi layete esasi wa l'ulungu udjima lu dikambu diaye, Ndu layutuma udjima lu kete yaye, Mbata Khumadiiondo Latuyalaka.

9 Dimi layunyangia etema a wedja efula lam'ayumukotola lu fumbi l'atei a wedja, ndu lu kete yahayeyi. 10 Dimi layukhumia antu efula akhumu lu dikambu diaye, ndu khumi ya dikanga yawo yayuleka nkuka woma lam'ayumutundja yombo ya ta la ntundu kawo. Vo wayudidimaka tena tshe untu l'untu lu lumu landi, lushi l'ekweloo kaye. 11 Khumadiiondo Latuyalaka kata ati: Yombo ya khum'ekanga ka Babilona yayudiaka. 12 Dimi layudiaka antu aye efula la tombo t'apami a wulu, wane wuleki ngala tshe l'atei a wedja. Vo wayushisha utaku w'asi Edjibitu, Ului awo tshe wayulanyema. 13 Dimi layushisha nyama yawo tshe Yeli l'emamu w'ashi efula. Ekulu w'antu la sanga ya nyama hawuwahashahaha ntu. 14 Dimi layolembohaya ashi awo, Layokedia ndjali yawo uku iso, Mbata Khumadiiondo Latuyalaka. 15 Lam'ayumete kete ya Edjibitu tongo, Lam'ayumbama diango tshe dieli loko, Lam'ayumudiaka antu tshe wudjashi loko, Ku vo wayeye vati: Dimi keli Latuyalaka. 16 Oso eli delu diayuwulela, ana amantu wa lu wedja wayulelaka delu diako. Vo wayulelaka lu dikambu dia Edjibitu ndu lu dikambu dia antu awo tshe, mbata Khumadiiondo Latuyalaka.

17 Lu eleku ka dikumi l'ahendi, lu lushi la dikumi l'atanu la ngondo ka ntundu, diui

dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 18 On'a untu, uleli lu dikambu di'ului w'asi Edjibitu, uwadji vo la ana amantu wa wedja a wulu l'esi a kete, kame la waku watahulo utsha lu Difuku; 19 Akona ukuleki dimena? Utsha, utetami kame La waku waki kumbahema uehekeli. 20 Vo wakako l'atei a waku wakadiakema la yombo. Edjibitu ayetama kame la elui andi w'antu. 21 Ewandji andi wa wulu wayoteketa dikambu diawo, kame la ekimanyidi awo uma l'atei w'Udimu a Pengandu. Vo wakahulo, weko leko pundju; wane waki kumbahema uehekeli, wakadiakema la yombo.

22 Asi Asuriya weko leko la antu awo tshe, ndu waumbu awo weko l'utshimba andi; waku tshe wakavu, wakadiakema la yombo. 23 Waumbu awo weko lu ehongo wa Difuku, ndu antu awo weko l'utshimba wa waumbu awo. Wane tshe wakavu, wakadiakema la yombo. Vo wakutsha wudja a wasena woma wa mamba.

24 Asi Elame weko leko la antu awo tshe, la waumbu awo l'utshimba. Wane tshe wakavu, wakadiakema la yombo. Vo wakahulo, kumbahema uehekeli, utsha l'esi a kete. Vo wakutsha wudja a wasena woma wa mamba, wakutshama sonyi utsha le wane watahulo utsha lu Difuku. 25 Vo wakatshi mabetu kawo l'atei w'edu, kame la antu awo tshe; ndu waumbu awo weko l'utshimba awo. Wane waki kumbahema uehekeli tshe, wakadiakema la yombo, ne dia vo wakutsha wudja a wasena woma wa mamba, ndu vo wakutshama sonyi utsha le wane watahulo utsha lu Difuku. Vo wakakitshama l'atei a wane wakadiakema.

26 Mesheke, Tubala la antu awo tshe weko leko, waumbu awo weko l'utshimba awo. Wane tshe waki kumbahema uehekeli, wakadiakema la yombo, ne dia vo wakutsha wudja a wasena woma wa mamba. 27 Vo hawetami kame la ahuka a wulu wa lu nshi y'edjedja wakadiakema, wane wakahulo kame la dihumo diawo dia ta utsha l'Udimu a Pengandu. Vo wakakitsha ete awo ladiku dia tombo tawo, la dingawu diawo ladiku dia weka awo, ne dia vo wakutsha ahuka a wudja a wasena woma wa mamba. 28 Ndu we ayulanyema l'atei a wane waki kumbahema uehekeli. We ayetama kame la wane wakadiakema la yombo.

29 Asi Edome, khumi ya dikanga yawo la ewandji awo, waku wakadiakema la yombo weli la dihunga, weko leko. Vo wakakhundema kame la wane waki

kumbahema uhekeli kame la wane wakahulo utsha lu Difuku.

30 Ewandji tshe wa la ngel'a kushi la asi Sidona tshe weko leko, wakahulo lu sonyi la andjakemi, ne dia woma wa mamba wakawutsha antu uma lu wulu awo. Vo wambetama la wane waki kumbahema uhekeli kame la wane wakadiakema la yombo, ndu vo wakutshama sonyi kame la wane watahulo utsha lu Difuku.

31 Lam'ayuwena Farayo, ndi ayusambamba lu dikambu di'ului w'antu andi tshe, wane wakavu la yombo ndu elimbi andi tshe, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 32 Ne dia ndi akatshulula ududu wa kele kandi lu kete ya wasena, vo wayetama l'atei a wane waki kumbahema uhekeli, kame la wane wakadiakema la yombo, Farayo la antu andi tshe, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

#### *Ulimu w'Ulami (Ezek. 3:16-21)*

**33** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uteli antu wa wudja aye wati: Lam'ayumutuma yombo lu kete, ku naka wudja wayosonola untu omotshi dia mbukitsha ulami; 3 naka untu ako ayena yombo yayayi, ndi kadi dimama dia mbewula wudja. 4 Ku naka untu tshe layuka lundju la dimama heya mbewo yombo ya ta lam'ayuyuya dia ndjudiaka, dikila diandi diyahema l'ote andi. 5 Ndi akuki lundju la dimama, keli ndi kumbewo, dikila diandi diayuyala l'ote andi. Utunduyala ndi akewo, ndi utuhandja lumu landi. 6 Keli naka ulami ayena yombo yayayi, ku ndi hadi dimama; naka wudja kumbewoma, ku yombo yambudiaka untu omotshi l'atei awo, untu ako ayuvo ne dia kolo k'ulami. Ku dimi layolomba dikila diandi uma lu lunya la ulami.

7 We on'a untu, dimi lakakutshiki ulami le khumbu ka Isariyele. Dieli la ye dia mpukama aui w'uma l'unyo ami, la mbewula wa lu leke lami. 8 Lam'ayumutela untu a kolo nti: We ayuvo lu kolo, ku we hati diui dia mbukaluya uma lu mbuka kandi, untu ako ayuvo lu kolo kandi. Ku dimi layukolomba dikila diandi. 9 Keli naka we aywewula untu a kolo dia mbukaluya uma lu mbuka kandi, ku ndi hakalula, ndi ayuvo lu kolo kandi. Ku we ayushimbela lumu laye.

#### *Mbuka ka Latuyalaka Keko Usimboki (Ezek. 18:21-32)*

10 We on'a untu, uteli khumbu ka Isariyele wati: Nyu mvutaka nyati: Ehedia

asu la kolo yasu yeko le su, shu tambusuwa efula lu dikambu diayo. Ku ukundi ayutuyala la lumu? 11 Uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! Dimi hangenangena nyoi k'untu a kolo! Dimi nangaka ndi nkatala uma lu kolo kandi, la ndi ndjaja la lumu. Nyukaluli, nyukaluli uma lu mbuka yanyu ya kolo. Khumbu ka Isariyele, ukundi alanganyu mvo? 12 We on'a untu, uteli asi wudja aye wati: Ololo w'untu ololo huwahandja lu lushi l'uhedia andi; la kolo k'untu a kolo huwalembia lu lushi lalangandi mumo uma lu kolo kandi; pupu ndu untu ololo heyi ntshikala la lumu lu ololo andi lu lushi l'uhedia andi. 13 Kuyanga dimi lambutela untu ololo dia ndi numba, keli naka ndi ayekama ololo andi, ndu ambutsha kolo, etsha andi w'ololo tshe wayuhamela. Ku ndi ayuvo lu kolo kakandatshi. 14 Ndu naka dimi lambutela untu a kolo nti: Mete, we ayuvo! Keli naka ndi ambukalula uma lu kolo kandi, ambutsha akambu w'usimbwi la w'ololo, 15 naka ndi ambukaluya osombelo, ambukaluya kene kakandahotola lohotola, ndu ambuyela eleme wa lumu, hatshi dikambu dia kolo, ndi ayuyla la lumu, ndi hovo. 16 Kolo tshe yakandatshi, yayuhamela. Ndi ayuyla la lumu ne dia ndi ambutsha akambu w'usimbwi ndu w'ololo.

17 Keli wudja aye mvutaka vati: Mbuka ka Khumadiondjo kema ololo, lam'eli mbuka yawo kema ololo. 18 Naka untu ololo ambukadimo uma l'ololo andi, ambutsha kolo, ndi ayuvo lu kolo kako. 19 Naka untu a kolo ayukadimo uma lu kolo kandi, ayutsha akambu w'usimbwi ndu w'ololo, ndi ayulumba uma l'ololo ako. 20 Keli nyu khumbu ka Isariyele, nyu mvutaka nyati: Mbuka ka Khumadiondjo kema ololo. Dimi layunyulumbuya untu l'untu uku eli etsha andi.

#### *Lukumu l'Ekwelo ka Jerusalema*

21 Lu eleku ka dikumi la ahendi, lu lushi la dikumi l'atanu la ngondo ka dikumi, lu lohombo lasu, untu omotshi lakahandi uma la Jerusalema, akayi le mi; akamvutela ati: Usumba wambulanyema. 22 Lunya la Latuyalaka lakayala le mi la dikolo, la ntundu ka undawi atakumi. Latuyalaka akadihula unyo ami lasuki l'etena kakakumi untu ako le mi la pindju. Unyo ami akadiho, ku dimi kundjala lumi ntu.

23 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 24 On'a untu, waku wudjashi lu ahuli

## EZEKIYELE

w'elanyelu, lu kete ya Isariyele, mvutaka vati: Abarahama aki untu otoi, ku ndi akakiti kete nye. Keli shu teko antu efula, wakatusha kete nye ukito. 25 Okone uwateli wat: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyu nyatolekaka ma kame la dikila, nyatediaka ashu utsha le dikishi dianyu, nyatutundjaka dikila. Nyu mbeyaka nkita kete uka? 26 Nyu nyatekamaka tombo tanyu, nyatutshaka akambu wa wononyi. Nyu tshe untu l'untu atusuwulaka wadi a unyandi. Nyu mbeyaka nkita kete uka? 27 Uwateli wat: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! Waku wudjashi lu ahuli wakalanyema, wayudiakema la yombo; waku weli l'usui, wayuyala mbu ya nde ya nyama; ndu wane weli lu ahuli a wulu la lu weuku, wayovo la elandu. 28 Dimi layete kete tongo la shenga tshu; utaku a wulu awo wayushila. Ekungu wa Isariyele wayutshikala anyanya: nduku untu layeta leko ntu. 29 Ku vo wayulimbitela vati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumete kete tongo la shenga tshu, ne dia akambu wa wononyi tshe wakawatshi.

30 Keli we on'a untu, asi wudja aye watutanelaka lu dikambu diaye lu peli ndu lu asuku a mvudu, watutanelaka, untu l'untu, vati: Tutshu, tutuki diui diatumba uma le Latuyalaka. 31 Vo wayuya le ye uku atuyakaka wudja, ku wayudjase la ntundu kaye. Vo wayulunga aui aye, keli hawuwatsha, ne dia vo weko la ngandji ka lu elomo, ku etema awo weko lu waho awo. 32 Mete, we eko le wo uku untu latimbaka kimbu ya ngandji la diui dia dimena, ndu latuhumaka longombi dimena. Vo mpukamaka aui aye, keli hawutātshaka. 33 Lam'ayuya akambu ane mete, vo wayuya! — ku vo wayulimbitela vati: Umvutshi omotshi aki l'atei awo.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Alami wa Isariyele*

**34** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ati: 2 On'a untu, uti akambu wahatayi lu dikambu di'alami wa Isariyele! Uteli alami wat: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Mananu kayali le alami wa Isariyele watuyaleshaka vame! Undi, alami hawuhumbi ndesha nyimba y'ekoko? 3 Nyu nyatolekaka wata awo, nyatolotaka ahondo wa diosa diawo, nyatudiakaka ene weli la wata, keli nyu hanyutuweleshaka. 4 Nyu kunkikitsha ene waki wodu, kuyanga nkonoyna ene waki la kandji. Nyu kunsula

puta ya ene wakahumo, kumungula ene wakanganela, kuyanga ene wakashisho. Keli nyu nyakaweweula la khudu ndu la ngala. 5 Vo wakadiangana ne dia vo tawaki la ulami; vo wakayala dia nde dia nyama tshe ya l'usui, ndu vo wakadiangana vwa. 6 Limba lami l'ekoko lakadiangana lu ekungu tshe ndu lu akuna tshe w'etali; vo wakadiangana lu kete tshe, ku nduku untu lakeyangi wulu kuyanga mbeyela.

7 Okone nyu, alami, nyulungi diui dia Latuyalaka. 8 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Uku wemi la lumu! ne dia ekoko ami wakayala engo ka dimbu, ndu mbu ya nde le nyama tshe ya l'usui, ne dia nduku ulami lakiko, kuyanga alami ami nyanga ekoko ami. Keli alami wakayaleshaka vame, kundesha ekoko ami. 9 Okone nyu, alami, nyulungi diui dia Latuyalaka! 10 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Enda, dimi layendana l'alami, layunya ekoko ami uma l'anya awo, diaha vo mbalesha ntu, ndu alami vame haweyi nde ntu. Dimi layuhandja ekoko ami uma l'enyō awo, diaha vo ndjala mbu ya nde yawo ntu.

11 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Enda, dimi dime layuyanga ekoko ami wulu, layuwēla. 12 Uku atuyangaka ulami limba landi l'ekoko lu lushi lakadiangana, osoku mbayumuyanga ekoko ami. Dimi layésanganya uma l'ahuli tshe wakawadiangana lu lushi la lungi la udjima. 13 Dimi layuwaela uma l'atei w'antu, layésanganya uma lu kete ya wehu wehu, ku layuwaela lu kete yaho. Dimi layuwalesha lu ekungu wa Isariyele lasuki la ekedi, ndu lu ahuli tshe wudjashi antu. 14 Dimi layuwalesha adiyu w'ololo. Ekutu awo wayuyala lu ete w'ekungu wa Isariyele. Vo wayetamaka lu ukutu w'ololo. Vo wayolekaka adiyu w'omongela lu ete w'ekungu wa Isariyele. 15 Dimi dime layuyala ulami w'ekoko ami, dime layuwaetamiaka; mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 16 Dimi layuyanga one wakashisho, layukaluya one wakawatshanya. Dimi layusula puta ka one wakahumo, ndu layokonoya one weli la kandji. Keli dimi layulama one weli la wata ndu weli la wulu. Dimi layuwelesha lu dialelu di'ololo.

17 Khumadiondjo Latuyalaka kata dia ekoko andi ati: Enda, dimi layulumbuya l'asa ekoko la ekoko, ndu l'asa waumi w'ekoko la weumbi wa mbudi. 18 Undi, dikambu dia tshitshe mbedio dia nyulesha lu adiyu w'ololo, dia nyu mvukamakamelaka

wane watshikala la ekulu anyu? ndu dia nyu nokaka ashi wa pudipudi ndu nyu nfundjafundja ashi wutshikadi la ekulu anyu? 19 Keli ekoko ami watorekaka kene kakanyakamakamel la ekulu anyu, ndu watonokaka ashi wakanyufundjafundja la ekulu anyu.

20 Diako mbawatela Khumadiondjo Latuyalaka ati: Mete, dimi layulumbuya ekoko a waki la wa weondju. 21 Ne dia nyu nyakasukula ekoko lu pandju ndu lu aheka, nyakakomola ekoko tshe wa weodu la seki yanyu, edja ndu lam'akanyedianganya vwa. 22 Okone dimi layuhandja ekoko ami diaha vo ndjala engo ka dimbu; layulumbuya l'atei w'okoko l'okoko. 23 Dimi layekitshiya ulami otoi utu, ukambi ami Davidi ayuweleshaka. Ndi ayuweleshaka, ayuvala ulami awo. 24 Dime, Latuyalaka, layuyala Unyashungu awo, la ukambi ami Davidi ayuvala uwandji awo. Dimi Latuyalaka kakati.

25 Dimi layudja la wo sheki ya ki, layushisha nyama ya ngala lu kete. Ku ekoko wayudjase la lutui tshitshi l'usui; vo wayushama l'atei w'ekunda. 26 Dimi layuwatshokola kame la ahuli wa l'utshimba wa dikuna diam, layuwaloziya mvula lu etena kato, ku to kayuyala mvula k'otshoko. 27 Etamba wa lu dikambo wayoto elua, kete yayutundja tumbatumba. Vo wayuyala la lutui tshitshi lu kete yawo. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumuhimbuhimbya ekodi wa lokoho lawo, ndu lam'ayumâtshungula uma l'anya w'antu watâkambiaka ulimu. 28 Vo hawuyala diango dia dimbu ntu l'atei a wedja. Nyama ya la kete hayuwele ntu, vo wayudjase la lutui tshitshi. Nduku untu ayuweutsha woma. 29 Dimi layuwakitshiya ekambo k'ongonyi, diaha vo ndjala la ndjala ka kasha lu kete, kuyanga mbutshama sonyi le wedja ntu. 30 Vo wayeya vati: Dimi Latuyalaka, Unyashungu awo, leko l'atei awo, la vo khumbu ka Isariyele, weko wudja ami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 31 Nyu ekoko ami, ekoko wa lu dihuli diam di'eleshelu, la dimi keli Unyashungu anyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Ukungu a Seire*

**35** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, ediya elundji kaye utsha l'Ukungu a Seire, uti akambu wahatayi lu dikambu diawo. 3 UWuteli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati:

We Ukungu a Seire, dimi layendana la ye. Dimi lambusimbe lunya lami ladiku diaye, layukete tongo la engo ka nkashimo. 4 Dimi layulanya esumba aye, we ayuvala tongo tu; ku we ayeya wati: Dimi keli Latuyalaka. 5 Ne dia we aki utunyi a wulu w'asi Isariyele, akâhenyahenya la yombo lu lushi l'asui awo, ndu l'etena k'ekumelu k'asui awo. 6 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Uku wemi la lumu! dimi layukukitsha lu dikila, ku dikila diayukuyela, ne dia we la unungu lu dikambu dia dikila. Osoku dikila diayukuyela. 7 Dimi layete Ukungu a Seire engo ka nkashimo la tongo tu. Dimi layunya wane tshe watuyakaka, la wane watushokaka leko. 8 Dimi layuludia wane wayudiakema la tombo lu ekungu aye, lu akuna aye, lu ekidi aye, ndu lu ekedi aye tshe. 9 Dimi layukete tongo pundji, esumba aye hawuyala la antu; ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

10 Ne dia we akati wati: Wedja ene ehendi, la kete nye hyendi yayuyala yami, shu tayuyikita, kuyanga mbaki Latuyalaka leko, 11 diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Uku wemi la lumu! dimi layunyutshela la kele la ududu a wulu uku akanyaawaenya luhetsu lanyu. Okone dimi layuyaenya l'atei anyu, lam'ayumunyulumbya. 12 We ayeya wati: Dimi Latuyalaka lakuki tengo tshe yakayatengaka ekungu wa Isariyele, ata wati: Vo wakalanyema, wakakimwama le su dia shu mbelanya. 13 Nyu nyakayambya lu dikambu diam i'au w'uma l'envy anyu, nyakafudia aui anyu le mi, dimi lakuki aui ako. 14 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lam'ayuyala kete tshe la ongenongeno, keli we, dimi layukete tongo. 15 Uku akiye lu ngenangena lu dikambu dia ukito wa khumbu ka Isariyele wakalanyema, wuhu aco mbayumukutshela. We Ukungu a Seire ayuyala tongo tu, we la Edome tshe; ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

### *Elongoswelo ka Isariyele*

**36** We on'a untu, uti akambu wahatayi lu ekungu wa Isariyele, wati: Ekungu wa Isariyele, nyulungi diui dia Latuyalaka! 2 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ne dia utunyi akati ati: N'hi! ndu ati: Ahuli w'edjedja waya wasu hita. 3 Okone uti akambu wahatayi wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ne dia, ee, ne dia wakanyete tongo tu; wakanyomene esudia lu beke tshe, dia nyu ndjala ukito w'atshikadi a wedja ndu engo ka wunandu l'elomo w'ateketshi, ndu engo ka mvutaka kumu

## EZEKIYELE

ya kolo ka wedja. 4 Ekungu wa Isariyele, nyulungi diui dia Khumadiondjo Latuyalaka; Khumadiondjo Latuyalaka katela ekunu la akuna, minga la ekidi, ahuli w'elanyelu la esumba wakasekama, wakayala engo ka dimbu la ka tola le wedja tshe wâdingi. 5 Diako mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Mete, lu dja ya kandjema kami, mbakamateketela atshikadi a wedja, la Edome tshe, wakayasonwela kete yami dia ndjikita l'ongenongeno ndu la dionyo diaki l'etema awo; dia ndjikita ndu ndjete engo ka dimbu. 6 Okone uti akambu wahatayi ne dia kete ya Isariyele, uteli ekungu la akuna, minga la ekidi wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Mete, dimi lakateketela lu kandjema kami ndu l'ududu ami, ne dia nyu nyakutshama sonyi le wedja. 7 Okone mbata Khumadiondjo Latuyalaka ati: Dimi lakatshibi nti: Wedja tshe wunyudingi, wayuyaembela sonyi kawo vame.

8 Keli nyu, ekungu wa Isariyele, nyayutundja tahi yanyu, nyayotwela wudja ami wa Isariyele elua anyu, ne dia vo waya ka ndja. 9 Enda, dimi layuyala la nyu, layukalula le nyu. Nyu nyayukambaka kete, nyayune diango. 10 Dimi layunyukitshiya ului a wuki w'antu, nyu khumbu ka Isariyele tshe. Antu wayulala'lu esumba, wayuhika mvudu lu ahuli w'elanyelu. 11 Dimi layunyufudiya antu la nyama; vo wayufanelala, wayutana. Dimi layunyuladlia l'antu uku akinyu ntundu, ndu layunyutshela ololouleki one wa l'etatelu; ku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka. 12 Ee, dimi layokendjakendja antu ladiku dianyu, nyu wudja ami Isariyele. Vo wayunyukundja, nyu nyayuyala engo kawo ka sangu; nyu hanyuwahumbia an'awo pundju. 13 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Ne dia antu watunyutelaka vati: Nyu nyeli kete yatolekaka antu, ndu nyakahumbia wedja an'awo. 14 Okone we hole antu ntu, kuyanga mpumbia wedja an'awo ntu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 15 Dimi halukutsha sonyi ka wedja, kuyanga nkete dionyo di'antu; we hutakanya wudja aye pundju, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

16 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 17 On'a untu, lam'akadjashi khumbu ka Isariyele lu kete yawo hita, vo wakayisanya uma lu mbuka yawo la etsha awo. Mbuka yawo yaki la ntundu kami uku mindu ya umuntu lu nshi yandi y'enelo kandi ka dikila. 18 Okone dimi lakâtshulwela ududu ami, ne dia dikila diakawatshulwela lu kete, ndu ne dia vo wakayisanya la dikishi.

19 Dimi lakâhandjula l'atei a wedja, ku vo wakadiangana lu kete tshe. Dimi lakâlumbuya uku mbuka yawo ndu uku etsha awo. 20 Vo wakakumi lu wedja wakawatshu. Vo wakalanya lukumbu lami l'ekila, ne dia antu wakati dikambu diawo vati: Vo weko antu wa Latuyalaka, wane wakatshanyema uma lu kete yandi. 21 Keli dimi lakendaka lukumbu lami l'ekila, lakasuwula khumbu ka Isariyele l'atei a wedja wakawatshokaka.

22 Okone uteli khumbu ka Isariyele wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Aha lu dikambu dia nyu, nyu khumbu ka Isariyele, mbatshami okone. Keli lu dikambu dia lukumbu lami l'ekila, lakanyasuwlala l'atei a wedja wakanyatshu. 23 Dimi layukidia lukumbu lami la wuki lakasuwama l'atei a wedja, lakanyasuwlala l'atei awo. Ku wedja wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumukidiama le nyu lu ashu awo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 24 Dimi layunyutundja uma l'atei a wedja, layunyusanganya uma lu kete tshe, ku layunyukaluya lu kete yanyu hita. 25 Dimi layunyutela ashi wa pudipudi, ku nyu nyayediama. Dimi layunyedia uma lu mindu yanyu tshe, ndu umu lu dikishi dianyu tshe. 26 Dimi layunyusha utema w'uyuyu, ndu layudja nyuma k'uyuyu l'etema anyu. Dimi layunya utema a dive uma lu alimba anyu, ku layunyusha etema w'emunyi. 27 Dimi layunyudja Nyuma kami, layunyokendjakendja lu elembe ami, ku nyu nyayulamaka adjangu ami, la mbatshaka. 28 Nyu nyayudjase lu kete yakamasha wa tshenyu. Nyu nyayulyala wudja ami, dimi layuyala Unyashungu anyu. 29 Dimi layunyushimbela uma lu mindu yanyu tshe. Dimi layela wehu, layuwefudia, keli halutuma ndjala ka kasha l'atei anyu ntu. 30 Dimi layufudia elua wa l'etamba la tumbatumba dia lu dikambo, diaha nyu ndjala la sonyi lu dikambu dia ndjala ka kasha l'atei a wedja. 31 Ku nyu nyayuho mbuka yanyu yaki kolo, la etsha anyu waki kundjala ololo. Kolo kanyu la akambu anyu wa wononyi wayunyuhelkuya.

32 Nyeyi nyati: Aha lu dikambu dianyu mbatshami dikambu ne, nyu khumbu ka Isariyele; nyutshami sonyi, nyukitshakitschami dia etsha anyu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 33 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lu lushi layumunyedia uma lu kolo yanyu tshe, dimi layuladia antu l'esumba ntu, ahuli wakalanyema wayolongoswama. 34 Kete yakalanyema yayukambema

dikambo, ne dia yo yakenama shenga lu ashu w'antu tshe waketaka leko. 35 Ku vo wayuta vati: Kete yako yakalanyema, yayuyala uku ekambo ka Edena; esumba awo wakalanyema, wakahandjo; wakatshikala atongo wambuhikama ntu, antu wambudjase loko. 36 Wedja wakatshikala wa l'etshimba anyu, wayeya vati: Dimi Latuyalaka kakahiki ahuli wakanyuko, ndu kakune diano lu ahuli w'elanyelu. Dimi Latuyalaka kateketa, layutsha osoku.

37 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dikambu dikina, dimi layetawo dia khumbu ka Isariyele mumbulami dia dimi mbatshela dikambu ne: dimi layafudia antu uku nyimba y'ekoko. 38 Uku aki limba l'ekoko w'ulambu, ndu uku aki limba l'ekoko wa Jerusalema wakawasonola lu nshi ya waki, osoku mbayulula esumba wakalanyema l'atoi w'antu. Ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

### *Ukidi wa Weka wa Weumu*

**37** Lunya la Latuyalaka laki ladiku diamti. Ndi akamembe lu Nyuma kandi, akatukitscha l'ukidi; ukidi ako waki too la weka. 2 Ndi akambetshetsha l'atei awo. Mete, vo waki efula ka wulu l'ukidi ako; vo waki weumu etu. 3 Ndi akambula ati: On'a untu, weka ene mbeyaka ndjala la lumu? Ku dimi lakukaluva diui nti: We Khumadiondjo Latuyalaka keya. 4 Ndi akamvutela ntu ati: Usambisha weka ene; uwateli wati: Nyu weka wa weumu, nyulungi diui dia Latuyalaka. 5 Khumadiondjo Latuyalaka katela weka ene ati: Nyulungi, dimi layunyufufa luwi, ku nyu nyayuyala la lumu. 6 Dimi layunyudja eshisha, layunyumama emunyi, layunyukumba diuwu, layunyufufa luwi, ku nyu nyayuyala la lumu. Osoku nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka.

7 Okone dimi lakasambisha uku akandambidjangela. Ku k'amakamasambishaka, lundju la wulu lakukema, esakanelu kakayala. Weka wakamotshama kame, weka la weka lu weka awo. 8 Dimi lakendi, menyi ku eshisha ene waya ladiku dia weka, emunyi wambumamema loko, la diuwu diambékumba; keli luwi talaki loko. 9 Ku ndi akamvutela ntu ati: Usambisha luwi, ulusambisha, we on'a untu, wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: We luwi, uyi uma lu beke nei, oto lu edu ene wakadiakema, keli vo wayali la lumu. 10 Okone dimi lakasambisha uku akandambidjangela, luwi lakoto lu alimba

awo, ku vo wakayala la lumu. Vo wakemala l'ekulu awo, waki ului a wuki w'antu.

11 Ndi akamvutela ati: On'a untu, weka ene weli khumbu ka Isariyele tshe. Ku vo mvutaka vati: Weka asu wakumi, elungamelu kasu kakashili; shu takombiombiamba tshe. 12 Okone usambisha, uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyulungi, dimi layufula waumbu anyu, nyu wudja ami, layunyutundja uma lu waumbu anyu; layunyela lu kete ya Isariyele. 13 Nyu nyayeya nyati: Dimi keli Latuyalaka, lam'ayumufula waumbu anyu, ndu lam'ayumunyutundja lu waumbu anyu, nyu wudja ami. 14 Dimi layunyudja Nyuma kami, ku nyu nyayuyala la lumu. Dimi layunyukitscha lu kete yanyu hita, ku nyu nyayeya nyati: Latuyalaka kakati dikambu diako ndu kakadishidiya, mbata Latuyalaka.

### *Kame ka Juda la Isariyele*

15 Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 16 We on'a untu, ose utamba omotshi, ufundi wati: Ne dia Juda la asi Isariyele wambakesanela la ndi; ku ose utamba ukina, ufundi loko wati: Ne dia Josefu, utamba wa Efarayima, ndu ne dia khumbu tshe ka Isariyele wambakesanela la ndi. 17 Ukakatanya etamba aks dia vo ndjala utamba otoi lu lunya laye. 18 Lam'ayukumbula asi wudja aye vati: Undi, we hatulimbitchiya kitshimudi ya dikambu ne? 19 Kâkaluya diui wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Layosa utamba wa Josefu (weli lu lunya la Efarayima) la wauhu wa Isariyele watekesanelaka la ndi. Dimi layumamanya kame la wo, kame la utamba wa Juda, ku dimi layuwete utamba otoi. Vo wayuyala utamba otoi lu lunya lami. 20 Etamba wakayafundi loko, wayuyala lu lunya laye la ntundu ka ashu awo. 21 Uwateli wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Nyulungi, dimi layosa asi Isariyele uma l'atei a wedja, lene akawatshu, layásanganya uma lu beke tshe, ku lakakaluva lu kete yawo. 22 Dimi lakawaete wudja otoi lu kete, lu ekungu wa Isariyele; khum'ekanga otoi ayuwaulela vo tshe. Vo hawuyala wedja chendi, kuyanga nkahanya lu waulelu ahendi ntu. 23 Vo hawuyusana ntu la dikishi diawo, la akambu awo wa wononyi, kuyanga la chedia awo. Keli dimi layatundja uma l'ahuli tshe wakawadjashi, lene akawatshaka akambu wa kolo. Dimi layuwaedia, ku vo wayuyala wudja ami, la dimi layuyala Unyashungu awo.

## EZEKIYELE

24 Ukambi ami Davidi kayuyala khum'ekanga kawo. Vo wayuyala la ulami otoi, wayuyela adjangu ami, wayulamaka elembe ami, wayêtshaka. 25 Vo wayudjase lu kete yakamasha ukambi ami Jakoba, lene akadjashi washewo. Vo wayudjase leko pundju, vo la an'awo la ekana awo, ku ukambi ami Davidi ayuyala uwandji awo pundju. 26 Dikambu dikina, dimi layudja la wo sheki ya ki. Yo yayuyala sheki ya pundju l'asami la wo. Dimi layâkitsha, layâfudia, ndu layukitsha etemwelo kami pundju l'atei awo. 27 Edjasel kami kayuyala l'atei awo. Vo wayuyala wudja ami, la dimi layuyala Unyashungu awo. 28 Ku wedja wayeyá vati: Dimi keli Latuyalaka, latukidiaka Isariyele, lam'ayuyala etemwelo kami pundju l'atei awo.

### *Etelu k'Akambu Wahatayi lu Dikambu Dia Ngongo*

**38** Diui dia Latuyalaka diakayi le mi ntu ati: 2 On'a untu, ediya elundji kaye utsha le Ngongo, lu kete ya Mangongo, uwandji a wuki wa lu Mesheke ndu wa la Tubala, uti akambu wahatayi lu dikambu diandi. 3 Uwuteli wati: Latuyalaka kata ati: Ulungi, dimi layendana la ye, we Ngongo, uwandji a wuki wa la Mesheke ndu wa la Tubala. 4 Dimi layukukadimula, layukokohe todi lu manga yaye. Dimi layukutundja, we la ului aye w'alimbi tshe, falasa la ambahemi aye, wane tshe wolotshi eloto wa ta. Ului a wuki w'antu wayemba dingawu dia waki ndu dia tshitshi, vo tshe wayosome tombo lu kindi. 5 Asi Peresiya, asi Kusha la asi Puta weko kame la wo, vo tshe untu l'untu eko la engawu la lufule la luwulu. 6 Ngomere la dengalenga diandi tshe; Bete-Tongarama, lu beke dia ngel'a kushi la dengalenga diandi tshe — wedja efula wayuyala kame la ye. 7 Uyalongosole, ee, uyalongosole we la antu aye tshe watusanganaka la ye; uyali ulami awo. 8 L'okongo wa nshi efula, dimi layuya le ye. Ku lu deku diayayi, we ayutsho dia ntolosha wudja wakasanganyema uma lu wedja, lu ekungu wa Isariyele wakatetemala nanyema. Keli wakawaela uma lu wedja, vo tshe wayudjase la lutui tshitshi. 9 We ayumbela, ayuya uku ngimbi. We ayukumba kete uku dingi, we la dengalenga diaye tshe, ndu wedja efula kame la ye.

10 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lu lushi lako, tukanyi tayuya lu yimba yaye, ku we ayusanguya esangweyu ka kolo. 11 Ku we ayuta wati: Dimi layumbela lu ngelu yaha

la kumbu ya peli. Dimi layutsho le wane weli la mumuya, wudjashi la lutui tshitshi, le wane tshe waha la adjaselu awo la peli, ndu waha la tukengeti kuyanga kuki. 12 Dimi layutsho dia ntosa diango dia dimbu, ndu dia ntosa diango dia lohotola. Dimi layukadimula lunya lami dia ntolosha ahuli wakalanyema wambulala antu kakiane, ndu dia ntolosha antu wakasanganyema uma lu wedja, wakakundja dungalunga la diango, wudjashi k'atei a kete. 13 Sheba, Dedana la ambetshetshi w'ukanda wa la Tarashishi, kame la elongo w'apami awo tshe wayunyumbula nyu asi Ngongo, vati: Undi, dia ndjumba diango mbuyenyu? Nyu nyambuya dia ndjohotola, mbakanyayasanganya ului a wuki? dia ndjotola fesa la paunyi mbuyenyu? dia ndjosa dungalunga la ekundji, dia ndjumba diango efula efula?

14 Okone we on'a untu, uti akambu wahatayi, uteli Ngongo wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lu lushi lako, lam'ayudjase wudja ami Isariyele la lutui tshitshi, we ayeya dikambu so. 15 Nyu la wedja efula nyayutumba uma lu dihuli dianyu dia la kuma ka leke la ngel'a kushi, tshe wayahemi lu falasa, ului a wuki w'antu, limba la wuki l'alimbi. 16 Nyu nyayuya dia ndjolosha wudja ami Isariyele, uku dingi diutsha nkumba kete. Lu nshi yayayi, dimi layunyela dia nyu ndjolo la wudja ami, dia wedja tshe nimbitelami lam'ayumukidiam a'atei anyu, nyu asi Ngongo, lu ashi awo. 17 Khumadiondjo Latuyalaka kambula ati: Aha lu dikambu dianyu mbakataka ekambi ami amvutshi wa Isariyele lu nshi y'edjedja, lam'akawataka lu nshi sho deku efula vati: Dimi layunyela dia nyu ndjolosha? 18 Lu lushi lako, lam'ayuya asi Ngongo dia ndjolosha wudja wa Isariyele, ududu wayutumba uma l'ehembe ami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 19 Ne dia lu kandjema kami la dja ya kele kami mbatami nti: Edidimelu ka wulu kayuyala lu kete ya Isariyele lu nshi yako. 20 Okone nsi ya lu ashi a waki, fudu ya l'ulungu, nyama ya l'ukunda, diango tshe diayakutlu lu kete, ndu antu tshe weli la kete, wayudidima la ntundu kami. Ekungu wayukungokungo, peli di'ave wa l'ekungu diayunyukwama; la peli tshe dia lukumbu diayunyuko. 21 Dimi layusanganya weuhu tshe wa woma wa mamba dia ndosha Ngongo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 22 Dimi layâlumbuya la elandu la dikila. Dimi layâlosha, vo, elui awo, la wedja efula weli kame la wo, ngimbi ka wulu ka mboko,

dja la tsho. 23 Dimi layenya wedja efula wuki ami la ekila kami. Dimi layuyaenya le wo, ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

**39** We on'a untu, uti akambu wahatayi lu dikambu dia Ngongo wat: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Enda, dimi lutsha mendana la ye, we Ngongo, uwandji a wuki wa la Mesheke ndu wa la Tubala. 2 Dimi layukukutula, layukolombola, layukutundja uma kuma ka lu leke la ngel'a kushi. Dimi layukukumu lu ekungu wa Isariyele. 3 Dimi layokola uta aye uma lu lunya laye la lomoso, layokosha pitu yaye la unya laye la pami. 4 We ayoko lu ekungu wa Isariyele, we la wane tshe watukuyelaka ndu wane welu kame la ye. Ku dimi layunyukimo le wehu tshe wa fudu yatuhatulaka, ndu le nyama ya l'ukunda dia nyu ndjala mbu yawo ya nde. 5 Nyu nyayutuvo l'usuwa tshekelee, ne dia dimi lambuta, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 6 Dimi layutuma dja lu Mangongo, ndu le waku wudjashi la lutui tshitshi lu emamu w'ashi; ku vo wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka.

7 Dimi layulimbitshiya wudja ami, Isariyele, lukumbu lami l'ekila, dimi handjetawo lukumbu lami l'ekila mbisanema ntu; ku wedja wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, l'Ekila l'Isariyele. 8 Enda, akambu ako wutsha ndja; vo wayutshama, oso eli lushi lakamatuka, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

9 Wane wudjashi l'esumba wa Isariyele wayutumba, wayete dihumo kunyi, dingawu dia tshitshe ndu dia waki, eta la pitu, ndu esongo la akonga, wayuditshumba. Vo wayudidjaka lu dja deku esambeli. 10, Vo hawunaka kunyi uma l'usu, hawunyukula etamba wa l'ukunda, ne dia vo wayongonyaka kunyi ya dihumo. Vo wayusuya waku wakâsuyaka. Vo wayohotola diango uma le waku wakâhotola diango, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

11 Lu lushi lako, dimi layusha Ngongo dihuli di'ekhundelu lu Isariyele, l'Ukidi watetetaka antu lu leke l'ehutwelu ka unya l'uduwa. Dihuli diako di'ekhuelu diayudihela ambetshetshi mbuka. Leko kayuwukhunde Ngongo la ului andi tshe w'antu. Vo wayetaka dihuli diako vati: Ukidi wa Hamona-Ngongo (kitshimudi ati: Ukidi w'uuli w'asi Ngongo). 12 Khumbu ka Isariyele ayâkhunde ngondo esambeli, dia mbedia kete. 13 Antu tshe wa lu wudja wayuwakhundeka, ku vo

wayuyala la nemo lushi layumutumbwama, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 14 Vo wayosonola antu wayukambaka nshi tshe l'ulimu one wa mbeteta lu kete la nkhunde waku wambutshikala ladiku dia kete, dia yedia. Ku l'okongo a ngondo esambeli etundu, vo wayuyangiyangia. 15 Vo wayukindula lu kete, ku lam'ayena untu omotshi dikandja di'untu, ndi kadji djimbitelu laawo, edja ndu lam'ayudikhunde akhundanyi l'Ukidi wa Hamona-Ngongo. 16 (Usumba wa Hamona weko ndu vo leko.) Wuhu oso mbayuwedia kete.

17 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: We on'a untu, uteli wehu tshe wa fudu la wa nyama wat: Nyomote, nyusangani uma lu beke tshe; nyuvi l'ulambu wayangami nyulambula, ulambu a wuki ladiku di'ekungu wa Isariyele, dia nyu nde emunyi la no dikila. 18 Nyu nyayole emunyi w'ahuka, nyayono dikila di'ewandji wa la kete, ekoko a waumi, ana w'ekoko, mbudi, esongo wa ngombe; yo tshe enunu etu uma la Bashana. 19 Nyu nyayole wata edja ndu nyambuluta, nyayono dikila edja ndu nyu nyambudjo l'ulambu wamumunyulambula. 20 Nyu nyayuluta l'emunyi wa falasa, w'ambahemi wa falasa, w'ahuka ndu wa wehu tshe w'alimbi, uma lu mesa ami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

21 Dimi layukitsha lutumbu lami l'atei a wedja, ku wedja tshe wayena elumbwelu kami kayumutsha, ndu lunya lami layumukitsha ladiku diawo. 22 Umaka lushi loso edja ndu lu nshi yayayi, khumbu ka Isariyele wayeya vati: Dimi keli Latuyalaka, Unyashungu awo. 23 Wedja wayeya vati: Khumbu ka Isariyele wakatoloma lu fumbi ne dia uhedia awo. Vo wakantombokwela, mbakamashe elundji kami uma le wo, ndu mbakamâkimo lu anya w'atunyi awo, dia vo tshe ndjakema la tombo. 24 Dimi lakâthela uku mindu yawo la chedia awo, lakashe elundji kami uma le wo.

25 Okone Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Dimi lutsha nkaluya Jakoba uma lu fumbi, lambuka utundu wa khumbu ka Isariyele tshe ketshi. Dimi layuyala la kandjema uma lu lukumbu lami l'ekila. 26 Vo wayuhela sonyi kawo, la chedia awo tshe wakawampediaka, lam'ayuwudjase la lutui tshitshi lu kete yayo; nduku lâhenyahenya. 27 Lam'ayumakaluya uma l'atei a wedja, lam'ayumâsanganya uma lu kete y'atunyi awo, dimi layukidiama l'atei lu ashu wa wedja efula. 28 Vo wayeya vati: Dimi leli Latuyalaka, Unyashungu

# EZEKIYELE

awo, ne dia dimi lakâtole lu fumbi l'atei a wedja, ndu lambâsanganya lu kete yawo hita. Dimi halutshika nduku otoi awo l'atei a wedja. 29 Dimi halushe elundji kami uma le wo ntu, ne dia dimi lambahe khumbu ka Isariyele Nyuma kami, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

## *Enelo ka Etemwelo*

**40** L'etatelu ka eleku k'akumi ahendi l'atanu ka lohombo lasu, lu lushi la dikumi la ngondo ka ntundu, lu eleku ka dikumi l'anei l'okongo w'elanyelu k'usumba; lushi lako, mbakambahe Latuyalaka lunya. 2 Lu waenelo wa Unyashungu, mbakandambela lu kete ya Isariyele, mbakandambidjasha l'ote w'ukungu w'utali, lene aki efanelu k'usumba lu welelo ami. 3 Lam'akandatole leko, dimi lakendi, ku lakenyi pami kemotshi kaki leko. Efanelu kandi kaki uku ohotela. Ndi aki la ushinga wa linene la tshamba ya mbedika lu lunya; ndi akemadi la suku. 4 Ku untu ako akamvutela ati: On'a untu, enda la ashu aye ndu uki l'attu aye, udji tukanyi taye lu akambu tshe wayangami nkenya, ne dia we akayi lindu dia dimi ndjukenyawo. Kutusanyiya khumbu ka Isariyele akambu tshe wenaye.

5 Eheli ka lukumbu kakadingi luudu tshe; untu ako akakimedi tshamba ya wedikelu lu lunya, utali ayo aki kubita shamalu. Ndi akedika eheli la yo; keka kato aki tshamba otoi, la utali ato tshamba otoi. 6 Ku ndi akatshu utsha lu suku diakeledi lu leke l'ehutwelu ka unya, akambela lu kibandelu. Ndi akedika ukingo wa suku, tshamba otoi lu wuki; la lu suku dikina, tshamba otoi lu wuki. 7 Luudu tshe l'ulami laki la utali wa tshamba otoi, la wekeki tshamba otoi pupu; dihuli dia l'asa mvudu y'alami diaki kubita tshanu. Ushingiti wa suku dia la mbalasa, lasuki la mbalasa ka la suku, waki tshamba otoi. 8 Ndi akedika ndu mbalasa ka la suku utsha la luudu, tshamba otoi. 9 Ku ndi akedika mbalasa ka la suku, to kaki kubita enanei, la dikoho diato kubita hyendi hyendi, mbalasa ka la suku kaki utsha la luudu. 10 mvudu y'alami ya la suku dia lu leke l'ehutwelu ka unya, yaki shatu wedi, shatu wedi; mvudu shatu yaki yediko otoi; dikoho dia lu wedi la wedi diaki yediko otoi pupu. 11 Wuki w'eotwelo ka suku waki kubita dikumi. Wuki wa suku waki kubita dikumi la shatu. 12 Dihuli dia la ntundu ka mvudu y'alami diaki kubita otoi lu wedi omotshi la kubita otoi lu wedi ukina. Luudu la luudu l'alam i laki

la kubita shamalu lu wedi omotshi, la kubita shamalu lu wedi ukina. 13 Ndi akedika suku uma l'ote wa yindju motshi, utsha l'ote wa yindju kina; utali waki kubita akumi ahendi la tshanu la wuki, kubita akumi ahendi la tshanu l'asa asuku ahendi w'elanedi. 14 Ndi akedika ndu mbalasa ka la suku kubita akumi ahendi. L'utshimba wa mbalasa ka la suku aki seke. 15 Uma la ntundu ka suku l'eotwelo ka mbalasa ka l'etei aki kubita akumi atanu. 16 Ekalamandji waki lu adidishi wa la tundju ndu lu ahuli wa l'asa yindju la yindju, ndu lu mbalasa l'utshimba tshe l'etei. Dikoho diakasangema esatu w'atuku.

17 Ndi akantole lu seke dia l'andja, lene aki mvudu la seke di'ave l'utshimba tshe. Tundju akumi asatu taki l'udihiko aki w'ave wa ladiku. 18 Udihi w'ave waki l'umamu wa suku; vo waki utali uku yediko y'asuku. Oso aki udihi w'ave wa l'esi. 19 Ndi akedika wuki umaka la suku dia l'esi edja ndu lu seke dia lukumbu dia l'etei utsha l'andja, aki kubita lukama.

Ku ndi akatshu la ntundu kami utsha la ngel'a kushi. 20 Ulungi, eotwelo kaki leko kakeledi utsha lu leke la ngel'a kushi, kaki lu seke dia l'andja. Ndi akedika utali la wuki wa suku di'utsha lu seke dia l'andja, diakeledi utsha la ngel'a kushi. 21 Tundju t'alamu tusatu taki lu wedi omotshi, la tusatu taki lu wedi ukina. Tediko ta dikoho diadio ta lu mbalasa yadio taki pupu la tediko ta lu suku dia ntundu kubita akumi atanu l'utali, la kubita akumi ahendi la tshanu lu wekeki. 22 Adidishi adio, mbalasa yadio la esatu adio w'atuku waki pupu la tediko ta lu suku dia lu leke l'ehutwelu. Wakambelaka utsha leko lu bandelu esambeli; mbalasa kadio kaki la ntundu ka bandelu. 23 Suku diakiko lu lukumbu la seke dia l'etei, diakelanedi la suku dia lu leke la ngel'a kushi, la dikina diakeledi utsha lu leke l'ehutwelu. Ndi akedika uma lu suku dimotshi utsha lu suku dikina, kubita lukama.

24 Ndi akantole utsha lu leke la diku dia kushi, lene aki suku dia lu leke la diku dia kushi. Ndi akedika dikoho diadio la mbalasa yadio, ku tediko tadio taki wuhu aki. 25 Ekalamandji waki lu adidishi la mbalasa yadio l'utshimba tshe, uku adidishi wa lu asuku akina. Utali kubita akumi atanu; wekeki, kubita akumi ahendi la tshanu. 26 Wakambelaka utsha leko lu bandelu esambeli. Mbalasa kadio kaki la ntundu ka bandelu diako. Esatu w'atuku waki lu wedi la wedi lu dikoho diadio. 27 Suku diakiko lu

seke dia l'etei lu leke la diku dia kushi. Ndi akedika utali uma la suku dimotshi utsha la suku dia lu leke la diku dia kushi, kubita lukama.

28 Ndi aketi la mi lu suku dia lukumbu utsha lu seke dia l'etei. Ndi akedika suku dia lu leke la diku dia kushi; dio diaki yediko pupu uku asuku akina. 29 Tundju tadio, dikoho diadio la mbalasa kadio, waki tediko pupu uku t'asuku akina. Dio diaki la adidishi la mbalasa l'utshimba tshe; utali adio waki kubita akumi atanu; la wekeki adio, kubita akumi ahendi la tshanu. 30 Mbalasa kaki utali wa kubita akumi ahendi la tshanu; la wekeki kubita tshanu. 31 Mbalasa kadio kakelanedi la seke dia l'andja. Esatu w'atuku waki lu dikoho diadio. Edelu kadio kaki la bandelu enanei.

32 Ndi akantole utsha lu seke dia l'atei dia lu leke l'ehutwelu; ndi akedika suku, tediko tadio taki pupu la tediko ta akina. 33 Tundju tadio, dikoho diadio la mbalasa kadio waki tediko pupu, uku tediko ta akina. Dio diaki la adidishi la mbalasa l'utshimba tshe. Utali adio aki kubita akumi atanu, la wekeki adio kubita akumi ahendi la tshanu. 34 Mbalasa kadio kakelanedi la seke dia l'andja. Esatu w'atuku waki lu dikoho dia lu wedi la wedi. Edelu kadio kaki la bandelu enanei.

35 Ndi akantole utsha lu suku dia la ngel'a kushi, ku ndi akadiedika. Tediko tadio taki pupu, uku tediko ta akina: 36 tundju tadio, dikoho diadio la mbalasa kadio. Ekalamandji waki l'utshimba tshe. Utali adio waki kubita akumi atanu; wekeki adio, kubita akumi ahendi la tshanu. 37 Mbalasa kadio akelanedi la seke dia l'andja. Esatu w'atuku waki lu dikoho diadio dia lu wedi la wedi. Edelu kadio kaki la bandelu enanei.

38 Yindju motshi yakiko, yakawotoka uma lu mbalasa ka la suku. Loko kakawasulaka elambu wa lutshumba. 39 Lu mbalasa ka la suku kaki mesa ehendi lu wedi la wedi, wakawadiakaka nyama y'elambu wa ekesanelu, la y'elambu wa efutelu k'ununungu ladiku diawo. 40 Mesa ehendi waki l'andja a mbalasa, la eotwelo ka suku dia lu leke la ngel'a kushi. Ndu mesa ekina ehendi waki lu wedi ukina wa mbalasa ka la suku. 41 Mesa enei waki l'etei l'umamu wa suku, la mesa enei waki l'andja l'umamu wa suku. Mesa enanei mbakiko, ladiku diawo kakawadiakaka nyama y'elambu. 42 Mesa enei wakatshama l'ave wa losela, wakiko

dikambu dia elambu wa lutshumba. Mesa la mesa aki la utali wa kubita otoi la etenyi; wekeki, kubita otoi la etenyi; la wemema, kubita otoi. Lu mesa aka kakawakitshaka dihumo diakawadiakaka nyama y'elambu wa lutshumba ndu y'elambu wa nyama yakawadiakaka. 43 Tokoho taki la utali wa wuki w'etambi ka lunya, takahikama lu eheli l'utshimba tshe. Funda ya nyama yakahumbaka nkitshama lu mesa.

44 Ku ndi akambotshiya uma l'andja, utsha lu seke dia l'etei, ku lakenyi tundju tuhendi taki lu seke dia l'etei: motshi yaki lu wedi wa suku wa lu leke la ngel'a kushi, yakeledi utsha lu leke la diku dia kushi; la kina yaki lu wedi wa suku wa lu leke la diku dia kushi, yakeledi utsha lu leke la ngel'a kushi. 45 Ndi akamvutela ati: Yindju nye yeledi utsha la diku dia kushi, yeko dikambu dia elombedi weli la okende w'etemwelo; 46 ku yindju yeledi utsha la ngel'a kushi, yeko dikambu dia elombedi weli la okende w'ediakelu. Vo weko ana apami wa Zadoka, lakaleki ana akina wa Lewi nsukana le Latuyalaka, dia mbukambelaka ulimu. 47 Ndi akedika seke: kubita lukama l'utali, kubita lukama lu wekeki; dio diaki beke nei diedimi. Ediakelu kaki la ntundu ka etemwelo.

48 Ku ndi akantole utsha lu mbalasa k'etemwelo. Ndi akedika dikoho dia mbalasa: kubita tshanu lu leke lomotshi, la kubita tshanu lu leke lukina. Wuki wa suku waki kubita dikumi la nyei. Peli dia la suku diaki kubita shatu lu wedi la wedi. 49 Utali wa mbalasa waki kubita akumi ahendi, la wekeki, kubita dikumi la hyendi. Wakambelaka utsha leko lu bandelu dikumi. Dikoho dia mbalasa diaki lu wedi la wedi wa dikoho dia lu eheli.

**41** Ndi akantole utsha lu loyenga l'etemwelo. Ndi akedika dikoho dia lu eheli. Wuki wa wedi la wedi wa dikoho aki kubita shamalu. 2 Wuki wa eotwelo aki kubita dikumi. Wuki wa wedi la wedi wa eotwelo aki kubita tshanu. Ndi akedika utali alo, kubita akumi anei; la wekeki alo, kubita akumi ahendi. 3 Ndi akoto l'etei, akedika ekoho l'ekoho ka l'eotwelo, dio diaki kubita hyendi. Suku di'eotwelo diaki yediko ya kubita shamalu; la wuki wa peli diaki lu wedi la wedi wa suku di'eotwelo waki kubita esambeli. 4 Ndi akedika utali wa luudu luleki ekila, kubita akumi ahendi; wekeki, kubita akumi ahendi. Lo laki la ntundu ka luudu

## EZEKIYELE

l'ekila. Ku ndi akamvutela ati: On'eli dihuli diuleki ekila.

5 Ku ndi akedika eheli ka luudu kubita shamu; la wekeki wa yindju la yindju, kubita nyei, l'utshimba tshe wa luudu. 6 Tundju takahatanyi tomotshi ladiku dia tukina taki yediko y'akumi asatu, taki la edibi esatu. Esimbi wa tundju wakahemi ladiku dia loyenga laki l'utshimba tshe wa luudu, dia esimbi mbahema ladiku dialo aha mboto k'atei w'eheli ka luudu. 7 Tundju takayala l'utshimba tshe wa luudu lam'akawawandja luudu utsha ladiku. Wakambelaka uma lu yindju ya l'esi utsha lu yindju ya l'atei, la uma lu yindju ya l'atei utsha lu yindju ya ladiku. 8 Dimi lakenyi ntu nti: Wuki w'atshina wa tundju wa l'utshimba tshe wa luudu waki yediko ya tshamba ya kubita shamu. 9 Keka k'eheli ka l'andja a tundju aki kubita tshanu. Etenyi k'atshina kakatshikala l'andja, aki kubita tshanu. L'asa etshina k'etemwelo 10 la mvudu ya lu seke, aki wuki wa kubita akumi ahendi l'utshimba tshe lu leke la leke. 11 Eotwelo ka tundju kaki ladiku dia etenyi kakatshikala hwe: suku dimotshi diaki utsha la ngel'a kushi, la dikina utsha la diku dia kushi. Wuki wa etenyi kakatshikala hwe l'utshimba tshe, kaki yediko ya kubita tshanu.

12 Luudu lakelanedi la seke di'etemwelo lu leke l'edjelu, laki wekeki yediko ya kubita akumi esambeli. Keka ka eheli ka luudu, kaki kubita tshanu l'utshimba tshe; utali wa luudu waki kubita akumi divwa. 13 Ndi akedika etemwelo; utali ato aki kubita lukama. Ku dihuli dia hwe, etemwelo la peli dia to, waki la utali wa kubita lukama. 14 Wekeki wa welelo wa etemwelo, la dihuli dia hwe lu leke l'ehutwelu, waki kubita lukama.

15 Ku ndi akedika utali wa luudu lakelanedi la seke dia l'etei, diaki lu leke l'edjelu, la peli dialo lu wedi la wedi, kubita lukama.

Utema w'etemwelo, luudu la l'etei la mbalasa ka l'andja 16 wakadjama pano. Mvudu yako shatu tshe yaki la adidishi wakadjama abaya awo utsha l'andja. Pano y'abaya yakadjama lu peli di'etemwelo l'utshimba tshe, umaka udihi pulu ndu lu adidishi (laso ku adidishi wakakumbama), 17 pulu ndu lu dihuli dia ladiku dia suku, ndu lu luudu la l'etei, ndu lu wedi wa l'andja. Lu peli tshe dia l'utshimba tshe wa luudu la l'etei ndu wa utema w'etemwelo akasangwemi difanelu 18 dia akeruba la atuku l'utshimo: tuku l'asa okeruba la

okeruba. Okeruba la okeruba aki la dundji pend: 19 elundji k'untu, kakeledi utsha la tuku lu wedi omotshi, la elundji k'osongo a tambwe, kakeledi utsha la tuku lu wedi ukina. Dio diakasangwema l'utshimo l'utundu w'etemwelo l'utshimba tshe. 20 Akeruba la atuku wakasangwema l'utshimo lu eheli, umaka udihi pulu ndu ladiku dia suku.

21 Eshingiti wa utema w'etemwelo waki beke nei diedimi. La ntundu ka dihuli di'ekila kaki engo kufanyi la 22 ediakele k'utamba. Wemema ato, kubita shatu; utali ato, kubita hyendi; la wekeki ato, kubita hyendi. Atshuku ato, etshina kato la peli diato diaki di'utamba. Ku ndi akamvutela ati: On'eli mesa watuyalaka la ntundu ka Latuyalaka. 23 Utema w'etemwelo la dihuli di'ekila waki la kuki hyendi hyendi. 24 Suku la suku aki la lukuki la beke pend. Asuku waki la kuki ya beke pend hyendi hyendi, yakadihamaka yo hyendi lu atuku. 25 Akeruba la atuku wakasangwemi l'utshimo lu kuki ya l'utema w'etemwelo, uku akasangwemi lu peli. Kisanga k'abaya kaki l'andja la ntundu ka mbalasa. 26 Ekalamandji la atuku waki lu wedi la wedi la peli dia mbalasa.

**42** Ku ndi akatumbi la mi utsha lu seke dia l'etei dia lu leke la ngel'a kushi. Ku ndi akantole utsha lu tundju takelanedi la seke dia etemwelo, ndu takelanedi la luudu lu leke la ngel'a kushi. 2 Utali wa luudu lu leke la ngel'a kushi aki kubita lukama; la wekeki alo, kubita akumi atanu. 3 La ntundu ka seke dia l'etei, dia kubita akumi ahendi lu welelo w'udihi w'ave wa lu seke dia l'etei, kaki mbalasa k'edidi esatu. 4 La ntundu ka tundju kaki osese waki la wuki wa kubita dikumi, la utali kubita lukama. Asuku wa tundju wakeledi utsha la ngel'a kushi. 5 Tundju t'udihi wa ladiku takaleki tundju t'udihi wa l'atei, ndu udihi wa l'esi tshitshe lu wekeki; ne dia mbalasa k'udihi wa ladiku kakaleki wuki. 6 Tundju taki la edidi esatu, keli to kundjala la dikoho uku dikoho dia lu seke dia l'andja, diako mbakasusama tundju ta ladiku uleki tundju ta l'esi ndu ta l'atei. 7 Eheli ka lukumbu kakasimbidi la tundju, kakelanedi la seke dia l'andja la ntundu ka tundju tako, kaki utali wa kubita akumi atanu, 8 ne dia utali wa tundju taki lu seke dia l'andja waki kubita akumi atanu. Tundju takelanedi la etemwelo taki kubita lukama l'utali. 9 L'esi a tundju tako kaki eotwelo ka lu leke l'ehutwelu, lene akawotoka uma lu seke dia l'andja, 10 len'aki etatelu k'eheli

ka l'andja.

Tundju takiko lu wuki w'eheli ka lukumbu la seke ka lu leke la la diku dia kushi, lu welelo wa seke ndu wa luudu. 11 Osese omotshi wakiko la ntundu ka tundju tako uku la ntundu ka tundju ta lu leke la ngel'a kushi. Utali awo la wuki awo waki pupu uku ekina; aotwelo awo, elongoswelo kawo la kuki yayo waki pupu. 12 L'esi a tundju ta lu leke la diku dia kushi kaki etowelo lu wedi wa lu leke l'ehutwelu, lene akawotoka lu osese wa l'atei wa tundju, ndu wakelanedi la eheli kaki l'atei.

13 Ku ndi akamvutela ati: Tundju ta lu leke la ngel'a kushi la tundju ta lu leke la diku dia kushi telanedi la seke, teko tundju t'ekila, lene atusukanaka elombedi le Latuyalaka dia nde mbu ya nde yuleki ekila. Loko kayuwukitshaka diango diuleki ekila; elambu wa shima, nyama y'elambu w'ekesanelu ndu y'efutelu k'unungu, ne dia dihuli dieko ekila. 14 Lam'ayotoka elombedi lu dihuli di'ekila, vo hawutumbaka uma lu dihuli di'ekila, dia ntsho utsha lu seke dia l'andja. Keli vo wayutakitshaka eloto watuwutshaka ulimu leko, ne dia eloto ako weko ekila. Vo wayutalotaki eloto ekina ntundu ka vo nsukana dia ndjutsha elimu w'antu.

15 Lam'akandashili mbedika l'etei a dihuli di'etemwelo, ndi akantundja la suku diaku lu leke l'ehutwelu, ku ndi akayedika lukumbu utshimba tshe. 16 Ndi akedika lukumbu lu leke l'ehutwelu la tshamba ya wedikelu. Utali wa leke lako tshe aki kubita kama tshanu. 17 Ndi akedika lukumbu lu leke la ngel'a kushi la tshamba ya wedikelu. Utali wa leke lako tshe aki kubita kama tshanu. 18 Ndi akedika lukumbu lu leke la diku dia kushi la tshamba ya wedikelu. Utali alo aki kubita kama tshanu. 19 Ndi akakadimo lu leke l'edjelu, ku ndi akedika kubita kama tshanu la tshamba ya wedikelu. 20 Ndi akedika eheli ka lukumbu lu beke diako nei l'utshimba tshe. Utshimba w'eheli kalo aki kubita kama tshanu l'utali, la wekeki alo kubita kama tshanu pupu, dia mbatanya dihuli di'ekila la dihuli diaha ekila.

### *Lutumbu la Latuyalaka Lambulula lu Etemwelo*

**43** L'okongo diku, ndi akantole utsha la suku dia lu leke l'ehutwelu. 2 Menyi ku lutumbu la Unyashungu wa Isariyele lone layayi uma lu leke l'ehutwelu. Diui diandi diaki ukulundju l'asukhu w'ashi a waki; kete

yakahete ngaingai la lutumbu landi. 3 Enelo kako kaki uku enelo kakamenyi lam'akamayi dia ndjulanya usumba; enelo kako akafani la enelo kakamenyi l'umamu w'okedi wa Kibara. Ku dimi lakako ekhukhumadi la kete. 4 Lutumbu la Latuyalaka lakoto lu etemwelo uma lu suku dia lu leke l'ehutwelu. 5 Nyuma akamembe, akambela lu seke dia l'etei, menyi ku lutumbu la Latuyalaka lone lakaludi lu etemwelo.

### *Adjangu Dikambu Dia Etemwelo*

6 Lam'akemadi untu omotshi lasuki la mi, dimi lakuki diui dia one lakateketaka le mi uma l'etemwelo. 7 Ndi akamvutela ati: On'a untu, lan'eli dihuli dia kiti kami ka diulelu, dihuli diayumukitsha akaaka ami. Laawo kayumudjase pundju pundju l'atei w'asi Isariyele. Khumbu ka Isariyele la khumi ya dikanga yayo hawuyusanya lukumbu lami l'ekila ntu la otemwelo awo wa ditemolatemola ndu la edu wa khumi ya dikanga yayo. 8 Vo wakakitshaka suku diawo lasuki la suku diami, dikoho diawo dia la suku lasuki la dikoho diami dia la suku, keli paka eheli otoi ketu kaki l'asami la wo. Osoku mbakawasanyaka lukumbu lami l'ekila l'akambu wa wononyi wakawatshaka, diako mbakamâshili ushiki lu kele kami. 9 Kakiane watanyisha ditshelu diawo dia ntemola ditemolatemola la edu wa khumi ya dikanga yayo etali uma le mi, ku dimi layudjase l'atei awo pundju.

10 We, on'a untu, ulimbithiya khumbu ka Isariyele etemwelo kene, efanelu kato la tediko tato, dia vo mbutshama sonyi. 11 Naka vo wambuka sonyi lu akambu tshe wakawatshaka, kuwalimbithiya wuhu wayuyala etemwelo kako, elongoswelo kato, atumbelu ato, aotwelo ato, asangu ato tshe la adjangu ato tshe, asangu ato tshe la elembe ato tshe. Ufundji akambu tshe la ntundu kawo, dia vo nama asangu ato tshe la adjangu ato tshe, dia vo mbatsha. 12 Kete tshe ya l'utshimba w'ote w'ukungu yeko ekila kuleki. Nyuki, oso eli olembe wa etemwelo.

13 Lan'eli tediko takawedikaka ediakelu lu kubita (kubita kakayalaka kubita otoi la wuki w'etambi): etshina kato kayuyala kubita otoi lu wemema, la kubita otoi lu wekeki; uhimbu wa yediko ya nana otoi waki l'utshimba tshe. Oso aki usuko w'ediakelu. 14 Umaka etshina ladiku dia kete edja ndu uhimbu wa l'esi, aki kubita hyendi; wekeki, kubita otoi. Uma l'ehimbu wa tshtsche

## EZEKIYELE

pulu l'ehimbu a waki, kubita nyei, wekeki aki kubita otoi. 15 Wemema w'ediakelu waki kubita nyei; seki nyei yakakami ladiku di'ediakelu, yaki kubita otoi l'utali. 16 Ediakelu kaki utali wa kubita dikumi la hyendi, la wekeki dikumi la hyendi; to kaki la beke nei pupu. 17 Ukingo aki utali wa kubita dikumi la nyei, la wekeki kubita dikumi la nyei; beke diako nei pupu. Umamu waki l'utshimba tshe aki etenyi ka hendi ka kubita; etshina kawo aki kubita otoi l'utshimba tshe. Bandelu diakeledi utsha l'ehutwelu.

18 Ndi akamvutela ati: On'a untu, Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lan'eli elambu w'ediakelu lu lushi layuwukitsha, dia nambula elambu wa lutshumba la monga dikila loko. 19 Kusha elombedi w'asi Lewi, wane weli tukanula ta Zadoka, watusukanaka le mi dia nkambelami ulimu, osongo a ngombe, ne dia ulambu wa kolo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 20 Kose dikila diawo, kudikiti lu seki nyei y'ediakelu, lu atshuku anei w'ukingo ndu l'umamu l'utshimba tshe. Osoku mbayuwukiedia la nnikidia. 21 Kose osongo a ngombe w'ulambu wa kolo, kawutshumbi lu dihuli diakasonwama lu etemwelo, l'andja a dihuli di'ekila. 22 Lu lushi la hendi, kulambuli mbudi k'umi kaha la ekomo, ne dia ulambu wa kolo. Kawedia ediakelu uku ayuwukiedia la osongo a ngombe. 23 Lam'ayuyushidiya nnikidia, kulambuli osongo a ngombe waha la ekomo la okoko w'umi w'uma lu limba, waha la ekomo. 24 Kuya la ntundu ka Latuyalaka. Elombedi kawusakuyaki leho; kawuyilambuli ulambu wa lutshumba le Latuyalaka. 25 L'atei wa nshi esambeli, kolongosolaki mbudi ne dia ulambu wa kolo la lushi la lushi. Kawolongosolaki ndu osongo a ngombe la okoko w'umi w'uma lu limba, waha la ekomo. 26 Nshi esambeli mbayuwedia, ndu mbayuwukidua ediakelu. Osoku mbayuwukikidia. 27 Lam'ayushila nshi yako, umaka lushi l'enanei, elombedi wayulambulaka elambu anyu wa lutshumba, ndu elambu anyu wa ki lu ediakelu. Ku dimi layunyetawo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

**44** Ndi akakalula la mi utsha la suku dia l'andja w'etemwelo diakeledi lu leke l'ehutwelu. Keli dio diaki khu. 2 Latuyalaka akamvutela ati: Suku ne diayudihama, dio hadiudiho, nduku untu layoto loko. Dio diayutshikalaka khu, ne dia Latuyalaka, Unyashungu wa Isariyele, akoto loko.

3 Paka uwandji kayudjase laawo dia nde ma la ntundu ka Latuyalaka. Ndi ayotoka uma lu mbuka ka mbalasa ka la suku, ku ndi ayutumbaku lu mbuka kako.

4 Ndi aketi la mi uma lu suku dia lu leke la ngel'a kushi, akantole la ntundu ka etemwelo. Dimi lakedia ashu, menyi ku lutumbu la Latuyalaka lakanludi lu etemwelo ka Latuyalaka; ku dimi lakako ekhukhumadi la kete. 5 Latuyalaka akamvutela ati: On'a untu, udji tukanyi lu dikambu ne, endi la ashu aye, uki l'atui aye akambu tshe wayangami nkutela lu dikambu dia adjangu tshe la elembe tshe w'etemwelo ka Latuyalaka. Udjaki tukanyi taye lu eotwelo k'antu lu etemwelo, ndu lu atumbelu awo tshe uma l'etemwelo. 6 Uteli akanga w'uhindudi, khumbu ka Isariyele, wati: Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lu dikambu dia akambu anyu tshe wa wononyi, nyu khumbu ka Isariyele, ambukuka! 7 Nyu nyakotshiya asi wedja wahatalongsola etema awo ndu wahatahemma ehekeli lu etemwelo kami dia nkisanya lam'akanyalambula ma, wata, la dikila. Nyu nyakalanya sheki yami la akambu anyu tshe wa wononyi. 8 Nyu kuntsha ulimu la diango diamni di'ekila. Keli nyu nyakakitscha asi wedja lu ahuli anyu, dia vo ntsha ulimu lu etemwelo kami.

9 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: L'atei w'asi wedja wudjashi l'atei w'asi Isariyele, usi wudja, lahatalongsola utema ndu lahatahemma uhckeli, totoki lu etemwelo kami. 10 Keli asi Lewi wakanganelu etali uma le mi, dia ntemola dikishi diawo lam'akanganelu asi Isariyele, wayusuwa ne dia kolo kawo. 11 Vo wayuyala ekambi lu etemwelo kami, wayulamaka asuku, wayutshaka ulimu lu etemwelo. Vo wayudiaka nyama y'elambu wa lutshumba ndu nyama y'elambu ne dia wedja. Vo wayemalaka la ntundu kawo, dia mbatshela ulimu. 12 Vo wakakambelaka antu ulimu la ntundu ka dikishi diawo, wakayala utamba a ntakanya wa kolo la ntundu ka khumbu ka Isariyele, diako mbamumusimbula lunya lami utsha le wo. Vo wayusuwa ne dia kolo kawo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 13 Vo hawusukanaka le mi, dia ntsha ulimu ami w'olombedi. Vo tawusukanaki la diango diamni di'ekila, la diango diuleki ekila. Keli vo wayutshama sonyi ne dia akambu wa wononyi wakawatshaka. 14 Dimi layuwasha okende w'etemwelo, ku vo wayutshaka ulimu ato tshe la akambu tshe wayuhumbaba ntshama loko. 15 Keli elombedi w'asi Lewi,

tukanula ta Zadoka, wakatshaka ulimu lu etemwelo kami lam'akanganela asi Isariyele una le mi, mbayusukanaka le mi dia ntshelami ulimu; vo mbayemalaka la ntundu kami dia nambulami wata la dikila, mbata Khumadiiondjo Latuyalaka. 16 Vo mbayotoka lu etemwelo kami, vo mbayusukanaka lu mesa ami dia ntshelami ulimu; vo mbayuyalaka l'ulimu ami. 17 Lam'ayuwotoka lu asuku wa lu seke dia l'etei, kawolotaki eloto wa linene. Vo tawolotaki nduku oloto wa diosa di'okoko lam'ayuwutshaka ulimu lu asuku wa lu seke dia l'etei, ndu l'atei. 18 Ka waheki tufulefule ta linene lu ete, kawolotaki ehaku lu kindi yawo. Tawolotaki eloto lu kindi, wuhu wukuki mbatumbia diangasa. 19 Lam'ayuwutumbuka utsha lu seke dia l'andja le antu, kawukululaki eloto awo watuwutshaka ulimu, kawuksitshaki lu tundju t'ekila, ku vo ndota eloto ekina, ne dia watukukidua antu la eloto awo. 20 Tawunyaki toholo lu ete, ndu tawuduyaki avu awo, keli kawudiahulaki lahula. 21 Olombedi tshe, tanokaki wanu lam'ayundotoka lu seke dia l'etei. 22 Elombedi tawutshukaki wadi aki udu, kuyanga umuntu losekiwo. Keli kawutshukaki esekaseka wa dimuma w'uma lu khumbu ka Isariyele, kana wadi aki olombedi wakavu. 23 Kawetshaki wudja ami etshikitanelu ka engo k'ekila la engo kaha ekila; kawâlimbitshiyaki dia ntshikitanya engo keli mindu la engo keli pudipudi. 24 Vo wayuyala embudi lu akambu wa tamu, kawulumbuyaki uku elembe ami. Kawulamaki ndu elembe ami la adjangu ami lu nshi ya waki tshe yakamashikike; kawolemiaka nshi yami ya mumuya. 25 Olombedi tshe tasukanaki lasuki la udu, ne dia atukuyasanya. Ndi mbeyaka ndjasanya lu dikambu dia shi kana nyangu, on'andi la pamii kana la umuntu, onang kana kadiyendi laha la umi. 26 L'okongo w'edielo kandi, kawuwaleli nshi esambeli. 27 Ku lushi layundoto l'etemwelo, lu seke dia l'atei dia ntsha ulimu l'etemwelo, kalambuli ulambu wa kolo, mbata Khumadiiondjo Latuyalaka.

28 Vo hawuyala nduku la etenyi k'ukito: dimi keli etenyi kawo k'ukito. Tanyuwashaki nduku sangu lu Isariyele: dimi keli sangu diawo. 29 Kawolekaki elambu wa shima, elambu wa kolo, ndu w'efutelu k'unungu; ndu diango tshe diayukidiama lu Isariyele, diayuyala diawo. 30 Elonga tshe wa diango dia dinela, la wehu tshe wa elambu wayuwulambula, wayuyala w'elombedi. Kanyushaki elombedi elonga wa shima ya

pudipudi, dia etshoko ndjala lu luudu lanyu. 31 Elombedi tawolekaki fudu kana nyama kakavu usena, kana kakandama le nyama ka ngala.

**45** Lam'ayunyukahanya kete ya sangu lu eukelu k'uwalii, kanyukimo etenyi ka kete le Latuyalaka yediko yeli l'utali wa kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, la nunu dikumi lu wekeki; yo tshe yayuyala ekila. 2 Kose dihuli dia kubita kama tshanu l'utali, la kubita kama tshanu lu wekeki, beke diedimi uma l'etshi kako; ndu kubita akumi atanu ne dia seke dia l'utshimba tshe. 3 Kediki dihuli lu etenyi kako ka kete, yediko ya kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, kubita nunu dikumi lu wekeki; dia etemwelo ndjala loko, lu dihuli diuleki ekila. 4 To keli etshi k'ekila lu kete; to kayuyala k'elombedi watutshaka ulimu l'etemwelo, watusukanaka dia ntshela Latuyalaka ulimu. Leko kayuyala mvudu yawo ndu kayuyala dihuli di'ekila ne dia etemwelo. 5 Etshi kekina keli l'utali wa kubita nunu akumi ahendi la tanu, wekeki kubita nunu dikumi, kayuyala l'asi Lewi, wane watutshaka ulimu lu etemwelo, to etenyi kawo ka sangu, dia vo mpiika esumba wa mbidjase loko. 6 Kanyediki etshi ka kubita nunu tanu lu wekeki, la kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, uku kete ya sangu y'usumba. To kayusimbo la etshi k'ekila too; to kayuyala dikambu dia utundu wa khumbu ka Isariyele.

7 Etenyi k'uwandji, kayuyala lu emamu ehendi w'etshi k'ekila, la etshi ka kete y'usumba. To kayusimbo l'okongo w'etshi k'ekila ndu l'okongo w'etshi ka kete y'usumba, lu wedi w'usumba. Utali ato ayuyala uku utali wa etshi kemotshi kakawedia umaka ulelu wa lu leke l'edjelu edja ndu l'ulelu wa lu leke l'ehutwelu. 8 Oso ayuyala kete yandi, etenyi kandi ka sangu lu Isariyele. Okone ewandji ami hawengiya wudja ami ntu, keli vo wayukimwela khumbu ka Isariyele kete uku wedja awo.

9 Khumadiiondjo Latuyalaka kata ati: Ambukuka! nyu ewandji wa Isariyele, nyunyu akambu wa ngala la etshelu ka mpotola diango; nyutshaki akambu w'usimbwi ndu w'ololo. Nyukimo etshelu ka nkambia antu ulimu la khudu, mbata Khumadiiondjo Latuyalaka. 10 Nyuyali la tediko ta shikaa ta mbedika diango: kilo ka shikaa efa ya shikaa, la bata ya shikaa. 11 Efa la bata kawuyala yediko otoi: bata kotoki etenyi otoi ka dikumi ka homera pupu.

## EZEKIYELE

Yediko yawo kayosami uma lu homera. 12 Shekele yanyu kayuyali shikaa, ngera akumi ahendi. Toshekele tutanu, katuyali toshekele tutanu; la toshekele dikumi, katuyali toshekele dikumi. Mina kaye, kayali toshekele akumi atanu.

13 On'eli yediko y'ulambu yayunyukimoka: etenyi otoi ka samalu ka efa lu homera otoi k'epunga wa menge la etenyi otoi ka samalu ka efa lu homera otoi k'epunga wa yeleta. 14 Lu dikambu dia iso, etenyi ka dikumi ka bata ka iso lu kora otoi (kora otoi mbotoka bata dikumi uku homera).

15 Kawukimoki okoko otoi uma lu ekoko kama hyendi wale adiyu w'ashashi lu Isariyele ne dia ulambu wa shima, ulambu wa lutshumba, la ulambu wa ki, dia vo ndjala ekesanelu, mbata Khumadiondjo Latuyalaka. 16 Kawushaki uwandji wa Isariyele ulambu one. 17 Uwandji ayuyala la okende wa nkimo ulambu wa lutshumba, elambu wa shima, la elambu wa dinono lu nshi ya waki lu talelu ta ngondo, lu nshi ya mumuya, la lu nshi ya waki tshe yakawashikike lu khumbu ka Isariyele. Ndi kalambulaki elambu wa kolo, elambu wa shima, elambu wa lutshumba, la elambu wa ki, dia ntungela khumbu ka Isariyele ekesanelu.

18 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Lu lushi la ntundu la ngondo ka ntundu, kose osongo a ngombe waha la ekomo dia mbedia etemwelo. 19 Olombedi kose dikila di'ulambu wa kolo, kadimonge lu dikoho dia lu suku di'etemwelo, lu atshuku anei wa ekingo w'ediakelu, ndu lu dikoho dia suku dia seke dia l'etei. 20 Kutshelaki wane watutshaka kolo yahawatungi lutunga, kana uma lu dinginya diawo, wuhu ako lu lushi l'esambeli la ngondo. Osoku mbayunyedia etemwelo.

21 Kanyuyalaki la lushi la wuki l'elekanelu lu lushi la dikumi la anei lu ngondo ka ntundu. Dambu kadiuyalaki nshi esambeli; kawolekaki ma diaha la edya lu nshi yako. 22 Lushi lako, uwandji kakimo osongo a ngombe, ulambu wa kolo lu dikambu diandi la dikambu di'antu tshe wa lu wedja. 23 Kalambulaki esongo wa ngombe esambeli, la ekoko a waumi esambeli waha la ekomo la lushi la lushi, l'atei a nshi esambeli yako ulambu wa lutshumba le Latuyalaka; la mbudi k'umi la lushi la lushi ne dia ulambu wa kolo. 24 Ndi kalambuli ulambu wa shima, yediko ya efa otoi lu osongo l'osongo a ngombe, efa otoi lu okoko l'okoko w'umi, la hina otoi ka iso lu efa la efa. 25 Lushi la

dikumi l'atanu la ngondo k'esambeli, ndi kalambulaki wuhu ako w'elambu wa kolo, w'elambu wa lutshumba, ndu w'elambu wa shima kame la iso yediko ya nshi esambeli.

**46** Khumadiondjo Latuyalaka kata ati:Suku dia seke dia l'etei dieledi lu leke l'ehutwelu, kadiudihamaki nshi shamalu y'ulimu. Keli kadiudihwamaki lushi la mumuya, kadiudihwamaki ndu lushi la yalelu ya ngondo. 2 Uwandji kotoki lu mbalasa ka lu suku k'utsha l'andja, ku ndi ntemala lasuki la ekoho ka la suku. Elombedi kawulambulaki elambu andi wa lutshumba, ndu elambu andi wa ki. Ndi katemolaki l'ukingu wa la suku. L'okongo diku, ku ndi ntsho, keli suku tadiudihamaki, tshikima la dikolo. 3 Antu wa lu wudja kawotemolaki l'etemwelo ka suku diako la ntundu ka Latuyalaka lu nshi ya mumuya ndu lu talelu ta ngondo. 4 Ulambu wa lutshumba wayulambulaka uwandji le Latuyalaka lushi la mumuya, ayuyala ana w'ekoko asamalu waha la ekomo la okoko w'umi waha la ekomo. 5 Ulambu andi wa shima ayuyala efa otoi ne dia okoko w'umi la ulambu wa shima uku weyandi nkimo ne dia ana w'ekoko, ndu hina otoi ka iso lu efa la efa ka shima.

6 Lu lushi la yalelu ya ngondo, ndi kalambulaki osongo a ngombe waha la ekomo, ana w'ekoko asamalu la okoko w'umi; vo kawuyali waha la ekomo. 7 Ndi kalambulaki ulambu wa shima yediko ya efa otoi ne dia osongo a ngombe, efa otoi ne dia okoko w'umi, ndu ne dia ana w'ekoko wuhu weyandi nkimo; ndu hina otoi ka iso lu efa la efa ka shima. 8 Lam'ayotoka uwandji, ndi kotoki lu mbuka ka lu mbalasa ka la suku, ndi katumbaki lu mbuka kako.

9 Lam'ayuya antu wa lu wudja la ntundu ka Latuyalaka lu nshi ya waki yakawashikike, untu layoto lu suku dia ngel'a kushi dia ntemola, katumbi lu suku dia lu leke la diku dia kushi. La one layoto lu suku dia lu leke la diku dia kushi, katumbi lu suku dia lu leke la ngel'a kushi. Untu tatumbaki lu suku diakandotwe, keli ndi katumbi lu suku dielanedi la ne diakandotwe. 10 Uwandji kotoki kame la wo lam'ayuwotoka, ndu katumbaki kame la wo lam'ayuwotumbaka.

11 Lu nshi ya waki ndu lu nshi ya waki yakawashikike, ulambu wa shima kawuyalaki efa otoi ne dia osongo a ngombe, efa otoi ne dia okoko w'umi, la wuhu weya untu nkimo ne dia ana w'ekoko; ndu hina otoi ka iso lu efa ka shima. 12 Lam'ayulambulaka uwandji

ulambu wa lulangu, ulambu wa lutshumba kana elambu wa ki uku ulambu wa lulangu le Latuyalaka, kawûdihwelaki lukuki la lu leke l'ehutwelu. Ndi kalambulaki ulambu andi wa lutshumba la elambu andi wa ki uku atundutshaka lushi la muruya, ku ndi tumba; lam'ayundutumba, ku vo ndjiha lukuki.

13 Kulambulaki osongo w'okoko w'eleku otoi, waha la ekomo, ulambu wa lutshumba la lushi la lushi le Latuyalaka; kûlambulaki pindju tshe. 14 Kulambulaki ulambu wa shima kame la wo pindju tshe: etenyi otoi ka samalu ka efa la etenyi otoi ka satu ka hina ka iso ka ndoya shima, kame la wa pindju tshe. Oso eli ulambu wa shima wa la lushi la lushi le Latuyalaka, ulambu wa lutshumba wa pundju. 15 Kawulambulaki on'okoko, la ulambu wa shima kame la iso, uku ulambu wa lutshumba wa pundju pindju tshe.

16 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: Naka uwandji ambusha on'andi a pamí omotshi ushasha uma lu diango diandi di'ukito, vo wayuyala wa an'andi. Vo weli etenyi kawo k'ukito. 17 Keli naka ndi ambusha ukambi andi omotshi ushasha uma l'etenyi kandi k'ukito, vo wayuyala wandi, edja ndu l'eleku k'etshungwelu ku vo wayukalula le uwandji. Paka an'andi hita mbayuyala akanga a diango di'ukito diandi. 18 Uwandji tahotolaki nduku yema uma lu etenyi k'ukito ka wudja, tawanyaki uma lu tenyi diawo di'ekito. Ndi kasha an'andi w'apami uma lu etenyi kandi k'ukito, diaha antu ami mangana untu l'untu uma l'etenyi kandi.

19 Ndi akambotshiya lu eotwelo kaki lasuki la suku lu tundju t'ekila t'elombedi utsha lu leke la ngel'a kushi. Menyi ku dihuli dimotshi diaki la kuma, utsha lu leke l'edjelu kayo. 20 Ndi akamvutela ati: On'eli dihuli diayukateka elombedi nyama y'ulambu w'efutelu k'unungu, ndu y'ulambu wa kolo; dihuli diayuwukateka ulambu wa shima diaha vo mbetola lu seke dia l'andja, watukukidua antu.

21 Ku ndi akantundja utsha lu seke dia l'andja, akambetsha lu atshuku anei wa seke. Menyi ku seke ne lu tshuku dia seke dia l'andja — 22 lu atshuku anei wa seke, kaki aseke anei wa tshitshe. Aseke wa tshitshe waki kubita akumi anei l'utali, la wekeki kubita akumi asatu. Aseke ako anei wa tshitshe waki yediko otoi. 23 Eheli kakadingi aseke ako anei tshe, la ahuli wa nkateka diango waki l'esi eheli l'utshimba tshe.

24 Ndi akamvutela ati: Lan'eli mvudu y'ekatelu, lene ayukateka ekambi w'etemwelo nyama y'elambu wayukimoka wudja.

### *Ashi w'Ekonwelo Uma l'Etemwelo*

**47** Ndi akankaluya la suku di'etemwelo, menyi ku ashi ane wayatumbi uma la tshina di'ukingo w'etemwelo wa lu leke l'ehutwelu (ne dia etemwelo kakeledi utsha lu leke l'ehutwelu); ashi wakahulo l'esi eheli k'etemwelo ka lunya la pami, waketi lu leke la diku dia kushi l'ediakelu. 2 Ndi aketi la mi lu mbuka ka la suku ka lu leke la ngel'a kushi, akatshimbi la mi uma l'andja edja ndu lu suku dia l'andja dia lu leke l'ehutwelu. Menyi ku ashi ane wayakele lu leke la lunya la pami.

3 Lam'akatatshokaka untu omotshi utsha l'ehutwelu, ndi aki l'okodi lu lunya, ndi akedika kubita kinunu. Ndi akatumbetsha lu ashi, ku ashi wakakumi pulu lu tokolongonyo. 4 Ndi akedika kubita kinunu ntu, akatumbetsha lu ashi, ku ashi wakakumi pulu ndu l'adui. Ndi akedika kubita kinunu ntu; ndi akatumbetsha lu ashi, ku ashi wakakumi pulu ndu lu lukindi. 5 L'okongo diku ndi akedika kubita kinunu ntu; vo waki okedi waki kunkuka ntenanya, ne dia ashi waki dingunda, wakakuki ntsho usali; vo waki okedi wahakuki untu ntenanya l'ekulu. 6 Ku ndi akamumumbula ati: On'a untu, we akenyi dikambu diku?

Ku ndi akakalula la mi l'umamu w'okedi. 7 Lam'akamakalula, dimi lakenyi etamba efula l'umamu w'okedi lu wedi la wedi. 8 Ndi akamvutela ati: Ashi ane watokelaka utsha lu leke l'ehutwelu, ku watuhuloka utsha lu Araba. Ku lam'atotoka ashi wahakele w'ashi wa wuki loko, ashi ako watuyalaka tshitshi. 9 Lu ahuli tshe watokelaka okedi, diango tshe diakatungama dieli la lumu, mbeyaka ntshikala la lumu. Nsi efula yayuyala loko, ne dia ashi wambuyala tshitshi. Engo tshe kayuyala la lumu lu ahuli watokelaka okedi ako. 10 Amundji wa nsi wayemalaka l'umamu w'ashi a waki. Vo wayaneka etei awo uma la Ene-Ngedi pulu ndu la Ene-Engalayima. Nsi yayo yayuyala efula wehu la wehu, uku nsi yeli lu Ashi a Mediteraneyia. 11 Keli lu ahuli wa loteké ndu wa nyanda, vo hawuyala tshitshi, vo wayutshikala leho lulu. 12 Wehu tshe w'etamba w'elua wa lu wedi ehendi w'okedi, akatshi awo hawolengela, la elua awo hawololololoka. Vo wayotoka elua la

# EZEKIYELE

ngondo la ngondo, ne dia ashi watutumbaka uma l'otemwelo. Elua awo wayuyala dimena dia nde, la akatshi awo wayuyala ukanga wa nkonyoa antu.

## *Elelu la Ekahanyelu ka Kete*

13 Khumadiondjo Latuyalaka kata ati: On'eli elelu wayuwukahanya kete y'ukito le wedja dikumi la ehendi wa Isariyele: Josefu ayukundja tenyi pindi. 14 Nyu nyayuyikahanya pupu, ne dia dimi lakatshimbi dia ndjisha washenyu. Kete nye yayuyala uku etenyi kanyu k'ukito.

15 On'eli elelu wa kete: lu leke la ngel'a kushi, uma l'ashi wa Mediteraneyea; uma lu mbuka ka Hetelona pulu ndu l'eotwelo ka Zedade, 16 Berota, Sibarayima (weli l'ulelu l'asa Damaseke la Hamata), pulu ndu la Hazere-Hatikona weli l'ulelu wa Haurana. 17 Okone ulelu ayuyala uma lu Ashi a Mediteraneyea pulu ndu la Hazara-Enana, weli l'ulelu wa Damaseke. Ku Hamata eko lu leke la ngel'a kushi l'ulelu ako. Oso eli ulelu wa lu leke la ngel'a kushi.

18 Uma lu leke l'ehutwelu, ulelu wayeta uma la Hazara-Enana, l'asa Haurana la Damaseke; vo wayeta l'etei wa Jorodana, l'asa Ngiliyade la kete ya Isariyele, utsha l'uduwa wa lu leke l'ehutwelu pulu ndu la Tamara. Osoku mbayuyala ulelu wa lu leke l'ehutwelu.

19 Lu leke la diku dia kushi, ulelu wayeta uma la Tamara pulu lu ashi wa Meribate-Kadeshe. Ku uma leko, vo wayeta lu Kyoko ya Edjibitu, utsha l'Asi a Mediteraneyea. Osoku mbayuyala ulelu wa lu leke la diku dia kushi.

20 Ulelu wa lu leke l'edjelu wayuyala lu Ashi a Mediteraneyea uma l'ulelu wa lu leke la diku dia kushi, edja ndu l'eotwelo ka la Hamata. Osoku mbayuyala ulelu wa lu leke l'edjelu.

21 Nyukahanya kete nye l'atei anyu uku eli wedja wa Isariyele. 22 Kanyuyikahanya l'atei anyu uku etenyi kanyu k'ukito lu eukelu k'uwalii, ndu le angendangenda wudjashi l'atei anyu wayutaka ana l'atei anyu. Vo wayuyala le nyu uku ana wa luta l'atei w'anwa wa Isariyele. Vo wayukundja etenyi k'ukito kame la nyu l'atei wa wedja wa Isariyele. 23 Kanyusha ongendifangenda etenyi kandi k'ukito lu wudja wudjashindi, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

**48** Lan'eli kumbu ya wedja. Lu kuma ka la ngel'a kushi, mbeta lu mbuka ka

Hetelona edja ndu l'eotwelo ka la Hamata; ku mbeta la Hazara-Enana (keli l'ulelu wa lu leke la n'gela kushi ka Damaseke, lu welelo waHamata), ku elelu awo wayuyala uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu kete l'edjelu; Dane kakundja otoi. 2 Uma l'ulelu wa Dane, Ashere kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 3 Uma l'ulelu wa Ashere, Nafetali kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 4 Uma l'ulelu wa Nafetali, Manase kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 5 Uma l'ulelu wa Manase, Efarayima kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 6 Uma l'ulelu wa Efarayima, Rubena kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 7 Uma l'ulelu wa Rubena, Juda kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu.

8 Lasuki l'ulelu wa Juda, uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu, kanyediki etshi ka kete kayunyulambula, yediko ya kubita nunu akumi ahendi la tanu lu wekeki; utali ato kawuyali uku wa wedja: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. Ku etemwelo kayuyala l'atei. 9 Etenyi ka kete kayuyusha Latuyalaka, kayali yediko ya kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, la nunu akumi ahendi lu wekeki. 10 Etenyi kako kayuyala ekila. Elombedi wayukundja etenyi kawo yediko ya kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, lu leke la ngel'a kushi; kubita nunu dikumi lu wekeki lu leke l'edjelu, kubita nunu dikumi lu wekeki lu leke l'ehutwelu, ndu kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali lu leke la diku dia kushi. Ku etemwelo ka Latuyalaka kayuyala k'atei. 11 Etenyi kako kayuyala ka elombedi wakakidiamma, ana wa Zadoka, wakatshaka ulimu ami, ndu waki kumunganelia lam'akanganela asi Isariyele, ndu uku akanganela asi Lewi. 12 Etenyi keso kayuyala etenyi kawo hita uma l'etenyi ka kete y'ekila, etenyi kuleki ekila l'umamu wa leke l'asi Lewi. 13 Asi Lewi wayukundja etenyi kawo lasuki la leke l'elombedi, yediko ya kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali; la kubita nunu dikumi lu wekeki. Utali ato tshe wayuyala kubita nunu akumi ahendi la tanu, la wekeki kubita nunu akumi ahendi. 14 Tawusundjaki kuyanga mingonya etenyi ka kete kuleki dimena, ne dia to keko ekila le Latuyalaka.

15 Etenyi ka kete kutshikadi yediko ya kubita nunu tanu lu wekeki, la kubita nunu akumi ahendi la tanu l'utali, huyala ekila. To kayayala dikambu di'usumba, dia mpika mvudu la nkamba dikambo; usumba ayuhikama k'atei. 16 On'eli tediko tawo: lu leke la ngel'a kushi, kubita nunu nei la kama tshanu; lu leke la diku dia kushi, kubita nunu nei la kama tshanu; lu leke l'ehutwelu, kubita nunu nei la kama tshanu; ndu lu leke l'edjelu, kubita nunu nei la kama tshanu. 17 L'andja w'usumba, ayuyala kete ya hwe: lu leke la ngel'a kushi, kubita kama hyendi la akumi atanu; lu leke la diku dia kushi, kubita kama hyendi la akumi atanu; lu leke l'ehutwelu, kubita kama hyendi la akumi atanu; lu leke l'edjelu, kubita kama hyendi la akumi atanu. 18 Utali wa dihuli diambutshikala l'umamu wa dihuli di'etenyi k'ekila, ayuyala kubita nunu dikumi lu leke l'ehutwelu, kubita nunu dikumi lu leke l'edjelu. Dihuli diako diayuyala l'umamu wa leke l'ekila. Diango di'uma loko diayuyala mbu ya nde ya wane wayukambaka l'usumba. 19 Antu wa lu wedja tshe wa Isariyele wayukambaka ulimu l'usumba, wayukamba dikambo loko. 20 Leke luku tshe, kete y'ekila kame la kete y'usumba, layuyala l'utali wa kubita nunu akumi ahendi la tanu, la wekeki kubita nunu akumi ahendi la tanu, beke nei pupu.

21 Etenyi ka kete kambutshikala lu wedi ako ehendi wa etenyi ka kete k'ekila la k'etenyi k'usumba, kayayala k'uwandji. To kayusimbemala la etshi k'ekila keli la kubita nunu akumi ahendi la tanu lu leke l'ehutwelu, la keli la kubita nunu akumi ahendi la tanu lu leke l'edjelu, lu welelo wa tenyi dia wedja. Etshi kako kayayala k'uwandji. Kete y'ekila la etenwelo wayuyala k'atei. 22 Kete y'asi Lewi la kete y'usumba yayuyala k'atei a kete y'uwandji. Etenyi k'uwandji kayayala l'asa leke la Juda la leke la Bendjamina.

23 Lu dikambu dia wedja wambutshikala, Bendjamina kakundja etenyi otoi uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 24 Uma l'ulelu wa Bendjamina, Simeyona kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 25 Uma l'ulelu wa Simeyona, Isakara kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 26 Uma l'ulelu wa Isakara, Zebuluna kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 27 Uma l'ulelu wa Zebuluna, Ngada kakundja etenyi otoi: uma lu leke l'ehutwelu pulu ndu lu leke l'edjelu. 28 Uma l'ulelu wa Ngada lu leke la la diku dia kushi, ulelu wayeta uma la Tamara pulu ndu lu ashi wa Meribate-Kadeshe. Ku vo tuhulo l'okodi wa Edjibitu edja ndu l'ashi wa Mediteraneyea. 29 Oso eli kete yayunyukahanya ukito lu eukelu k'uwali le wedja wa Isariyele. Oso eli tenyi diawo, mbata Khumadiondjo Latuyalaka.

30 Lan'eli ahuli wayutumbaka antu uma l'usumba. Utali wa leke la ngel'a kushi, wakedikama kubita nunu nei la kama tshanu. 31 Wayetaka asuku w'usumba kumbu ya wedja wa Isariyele. Asuku asatu wayuyala lu leke la ngel'a kushi: suku dia Rubena, suku dia Juda, suku dia Lewi. 32 Utali wa leke l'ehutwelu ayuyala kubita nunu nei la kama tshanu. Lo layuyala la asuku asatu: suku dia Josefu, suku dia Bendjamina, la suku dia Dane. 33 Utali wa leke la diku dia kushi ayuyala la kubita nunu nei la kama tshanu. Lo layuyala la asuku asatu: suku dia Simeyona, suku dia Isakara, la suku dia Zebuluna. 34 Utali wa leke l'edjelu ayuyala kubita nunu nei la kama tshanu. Lo layuyala la asuku asatu: suku dia Ngada, suku dia Ashere, la suku dia Nafetali. 35 Utali w'utshimba tshe w'usumba ayuyala kubita nunu dikumi la enanei. Uma lu lushi lako, wayetaka usumba aka vati: Latuyalaka eko leko.